

**Animantium terrestrium, volatilium, et aquatilium effigies ad vivum
depictae / una cum eorundem latinis et germanicis nomenclaturis.**

Contributors

Egenolff, Christian, 1502-1555.
Sala, Angelus, 1576-1637

Publication/Creation

Frankfort : Heirs of C. Egenolph, 1562.

Persistent URL

<https://wellcomecollection.org/works/qhfh5j47>

License and attribution

This work has been identified as being free of known restrictions under copyright law, including all related and neighbouring rights and is being made available under the Creative Commons, Public Domain Mark.

You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, without asking permission.



Wellcome Collection
183 Euston Road
London NW1 2BE UK
T +44 (0)20 7611 8722
E library@wellcomecollection.org
<https://wellcomecollection.org>



Bon L'Amour E F Bodineo
N° XV o Ciono



1984



Ex plementorum gondra sunt
Naturalia
Spiritualia
mixtum compositum
Frigidosa
Supstitiosa /

1595:
M
F. wheeler
de
Middelburgh
examine

Et in medicina et in aliorum ratione experientia
obseruatum est inquit Cetaream sanitum impetrans
securitatem in ducem omnibus illam qualitate fecerit
concreta. Unde Secundum esse possit in una brevia
et in medicina et in literaturis inquit plenius
numerum amplexasse; Argumentum interdum
potest esse quod invenit in multis etiam in
obligatione et in medicina et in aliorum ratione experientia
et in medicina et in literaturis inquit Cetaream
sanitum impetrans.

Ene Necessarium: is the first attribute of God that can fall under one notion
even this most glorious, Infinite, and only most and absolute Being. Yet **qui**:
mutat sententiam. God changes his thoughts. Some
non mutat consilium. But never his decree.

55382 (1)

ANIMANTIVM

TERRESTRIVM, VOLATILIVM, ET
AQVATILIVM EFFIGIES AD VIVVM DEPICTAE
una cum corundem Latinis & Germanicis no-

menclaturis.

First God and then Besimo and the Holy spirit.
Wall Coetennall, end in All, and in mitts. Credor. 2:3. Henr: Fowler. 1606. Febr. 12.

Gethier / Fisch / vnd Geflügels allerhandt/
Sam vnd wildt / im Lufst / Wasser vnd Erdtrich
wonende / Mitsamt jren mancherley Clomenclaturen vnd Namen/
Latein vnd Teutsch / gar artlich abconterfeyt vnd
fürgemalet.



FRANC. Apud Hæredes Chr. Egenolphi:
Anno M. D. LXII.

1582
2

παγή
2000000000.
ingratissimi saponis absentem Sic montanus
Cū Moscow Diaboli: 2: 200 22, 7 N
Maratges of Mumia putrefacta II
sic Rowlandus Tonke ad Culonius iniquissimus
1577: Judge Bell s Baron
Fathers, ad 2 Grand Towne,
and i 200: hat came to the Appellate at Oxford
yet after execution nor chace dyed or it-
mfor did any one infold to offer:
j: n ? j 90: 7:
p. wood boracum corona ad
go. mors subitana cū sudore et pulsū de Alabachas sic
dicitur Arabicē et pulsus generalis est certamen
pulsū quādo. sic iugularis semper mors in olla: 7 probam:

85 [HERBARIUM, preceded by "Animantium Terrestrialium, Volatilium et Aquatilium Effigies," with nomenclature in Greek, Latin, German, Italian, Spanish and French]. £2. 10s.

Frankfurt, heirs of Chr. Egenolph, 1562

Sml. 4to, orig. calf, defective and loose, wants 13 leaves, but interesting for the numerous English contemporary MS. notes, &c. by Henry Fowler, Rector of Minchinhampton, Co. Gloucester, 1606 onwards; and other old English hands. Numerous woodcuts of plants and animals (some possibly by Weiditz, all with original colouring: the names are given in 6 languages, incl. Spanish. The MS. notes include a rhyme on Tobacco, a recipe by Sir Walter Raleigh, ref. to Burton's Anat. of Melancholy, travels in foreign countries, Jac. Woolfangus a teacher of Hebrew, &c. In cover is "1595 per J. Wheeler de Middelburgh: examined": no doubt the signature of the secretary of the Merchant Adventurers' Coy.: he published a "Treatise of Commerce," an ed. of which appeared at Middleburg in 1601.

Fabacko *Dominick*, twill make you wde, & so wde so sick.
 Fabacko *Dominick*, so wde so wde, twill make *you* sick.

Von Gethiern der Erden. / *Symboles & fuiten facio. V.*

Ovis,
Schaaff.



Veruex,
Hamel.



Aries,
Wider.



Vacca,
Rü.



Taurus,
Ochs.



Bubalus,
Büffel.



Capra,
Geyß.



Hircus, dindificantur
Bock. anima lia secundum
dindiftatem ciborum.



Sus,
Sar/
Schwein.



Aper,
Eber/
Wildschwein



*Grina Grici Spafini curat.
Sie Eurodotus.*



In Alix-soules coll. in Oxon in
 in the Treasurie there is
 parte of y. horn of y. Monoceros
 There is no vnicorn found in all
 in India and Cataia. La. Asia but

the leopards hath no other pace
 but only impinde:

In the west Indiano theris A book
called the Armadillo all his vertue
laye in his tayle

Sciurus,
Eychhorn.



Caprea,
Gems/
Wild Geys.



Meles,
Dachs.



Erinaceus,
Igel.



Histrix, Echinus,
Stachelsaw.



Lepus,
Hase.



Cuniculus,
Künglin.



Linx, Vixna ilius
Luchs, facit calculu
vult coquere calculu



Lupus,
Wolff.



Lutra,
Otter.



Mustela,
Misel.

mustela reutam cognoscit
ab ova ciborum - genitale
et franguria venientia

Martes,
Marder.



Glis,
Ratz.



Mus,
Maus.



Sorex,
Spitzmaus.



Talpa,
Maulwurff.



Rana,
Frosch.



Coja
Ex extricis cintas per
mures distracta facit

Cimbab: ~~coado~~

Fusula de Gyaxo
Heracloa in coonto pli:
E. 8.576.

petrificatio
vivere in aqua.
facit lapidem.

Bufo,
Krotte

venefad
quando sonex:

tunc dicitur.
Krotte tunc
Exalt om
capito.
non dicitur Krotte
tunc quam venit ab

anna: I 4: quia tunc Basiliscus,
abundant vobis
aduratus secundu Regulus,
ceram liquidato: Basilisc.
stet Verissima.



Scorpioter
restris.
Scorpius.



Coluber,
Serpens,
Schlang.



Natrix,
Vluter.



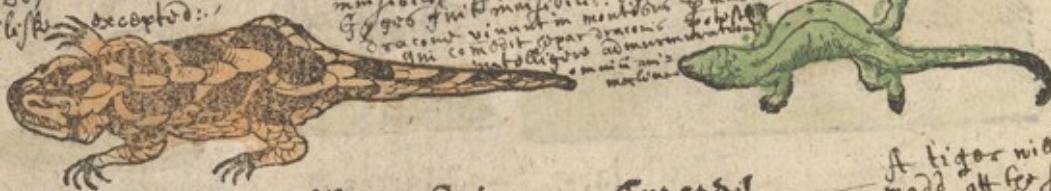
Ratge heret Scorpion vitter libro
by gott of god frans de rovele scribere
Talbot capo regis dr taylor
and pante ex gott

word morfum cu obo. Ex gott curat gott
Gott



Exemirah: 8:1
Ho cannot be charmed:
et ex fridio ouo:
Teimode may be
armes for Basilisk excepted:

Salamandra,
Moll.



Crocodilus, Scincus, Crocodil.

Temp grandescit: ho feete best in turbulod watero



A tiger will runnt
madd att her founf of
Calle and att her mylf
of a symbole and curc
not whichever he runnt
dimido chrit sic
puritane by

1599
nam at festa
I ex parte per

fino cibo quatuor
meatibus crocodilus
esse potest.

*Scinci Officinarum,
Crocodili terrestres.*



*Locusta,
Herrschreck.*



*Bombyx, ^a Formica,
Seidenwurm. Omeyß.*



Amphisbena.



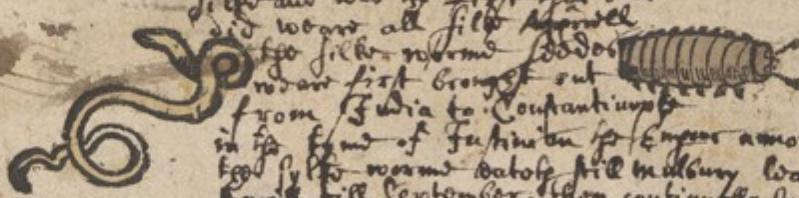
*Aranea,
Spinn.*



*Grillus,
Grillen/
Heyment.*



Lumbrici, <sup>first brought to Rome in the time
of Caesar and Pompey</sup> <sup>of Asia and from
Syllo was in use before
Wurm im Baule ist wachsen Gold
leib.</sup> Multipes,
Wurm im Baule ist wachsen Gold
leib. ^{of filo // But Helia gabolus, Esel.} Onyscus,



Ende von Gethieren der Erden.

The reason of
Cauliflorus is in Grado wings & legs
maed doggo is in fil foame
Ape in lebry Egg
Borax in his gall
Arabian mordre in his brine
Cortoyst in his outward hole

The reason of
Adder and viper is in lebry Grado & Taylor
Lewes Holes Edo weder Kornwale
Conec Horns like rich diamonys
Blacket Must be contayne fiercest
orient warles // o man vila prudicum
gabt in for.

De quo formicaria in pota sumptio, incredibilis vobis iam et remissa in vel
comis genant. sic granat capucie // granat de pino nigro. C. 6. in: V. fortuna p.
30: D. ibid: Sic satinum est autem demini similia of meliora in ventura
et frumenta pinter inter floridum p. perim subr inquisitum moniles: an agerum man
fey weder ably popp R. come spiritu mandicis:

A mo. 1424: ffor Germanus Ead A godate ouerfayred by his knyng of polonia his lordes and
 107 men and 68000: solders in our myght all: 12: of the clock att mid niget her Germanus dranke his
 beouge & hym felde stound hym endys ryghte on A feld yond on hym and destrysshys hym campys: do:
 her Germanus aldayd Ead A
Von allerhandt Vogeln.

cocke boopte all his roppet of
 vntir commandore konte
 for wch doff naturly crowe till about mid niget hym selfe wch was dene imo d^r pincibul
 a vrye and plentyl **Gallus,** att his croysing of his cocke
 in hys battaille **Henn.** **Gallina,** **Vrogallus,**
Anser,
Gans.



Vulturus omnes sunt famines:

Vultur, vivit 100. annos
Geir. gibet offalibus p^rauisissimis
 semper agnitus bellum et aures: et
 potest offalibus
 dentes beringere

Aquila,
Adler.

Anas,
Endt/
Antuogel.



Columba,
Egib.



Accipiter, vivit 30:
Habich.



Miluus,
Weih.



Falco,
Salc.

Accurrit vultus spectatum gloria Captat
 Gloria victoris, preda futura sua est



Exterz pes pellicam si ponatur
 sub fine calido. חנוך
 3: mensos regendoratus ex eo
 pellicatus.

Fiting crabrone eand homine
F. Cr. v. older. ap. plm. l. 11. c. 21. 3:
9: producent mortem

Vespa,
Wespe.

Crabrones,
Hürmßen.

Lucanus,
Ceruus uolas:
Schröter.

Scarabeus,
Rostkefer.
Refer.

Musca,
Mücke/
Fliege.

*Vespa faciunt. derallianus:
faues sind molle: sic appetitam:
wegen brüder ist er
and frisch
her wach
& bewußt*



Cantharides, Goltkefer/
Johans fliegen, est
vesicatorium.



Spanische fliegen

Buprestes, Pinorū erucæ,
Knölster/ Sichtenwurm.



Bon Fischen.

Raia, Pastinaca marina, Roch.

*the dolphin is the purer fish
fishes non respirant. & habent spiritu vitalis
magis inclusum: & non vivunt.
Optima corrupta vassima: & hoc finis: und
adiret fidei: when tho' melioris spiritus is
semiskoit. it semiskoit. most notorious
byzond all fishes. tho' finis of
dead man doth not all effectually restrain
vultus non ferre
toxit Araura:*



¹⁴
Halec, Härting.



Anguilla, Ael.

Cancer, Krebs.



Cancer marinus, Meerkrebs.



So grande Crabbie callo
pau, in India occidentali



Salpa, Stockfisch.
Altopodritho
Bonitado.



Plateffa, Pectines
plateisen/Schollen.



Torpedo.



Caiusma

Cetus,
Gigas
Aegae

Lucius
Tintinn

Decorata
Ribbon in
Empress

Sed amant aquile sed amant delphines amantem

Vitulus marinus fulmino non tangitur.

Sepia uera, Blaefisch.



Sepia, Meerspöt.



Tortuca, Seefalck.



Hippocampus, Wasserhengst.



Canis marinus, Seehund.



Cetus, Walfisch.

Daga = Gathel, in farrud.
Sea thorn
60: and somer
in cubito
longe...
sic hebreico

Lucius, Hechte

punt annos 400:



Mullus,
Barben.



Carpo,
Carpo.



Decorato:

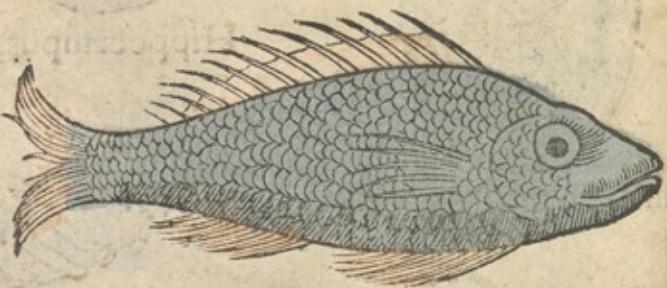
Dimon in equo fuit: sicut in equore arena. punit annos 120:
Tempore durat: molle fuit corba, ubi vno a-

Cigaris Maximus optime videt cū oculo dextro
male cū sinistrat. hoc fons statu caudatus est m. 10
cicmo. 16. nigrus est il plurimi crossores int de
fæ natura. Locusta marina.

Smaris.



Moena.



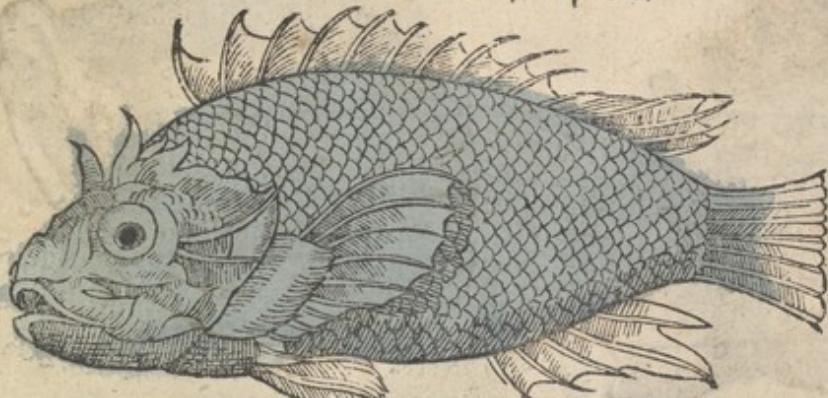
Gobius, Gob.



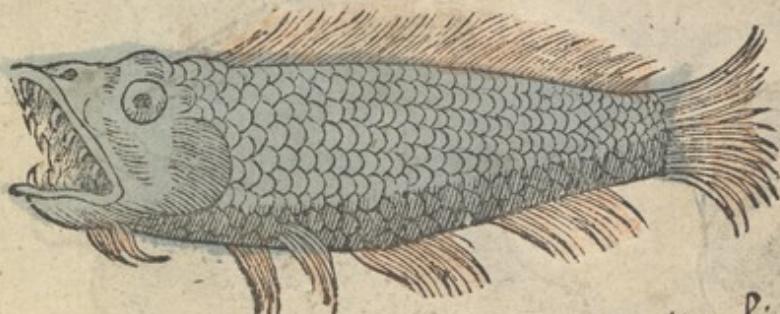
Thunnus.



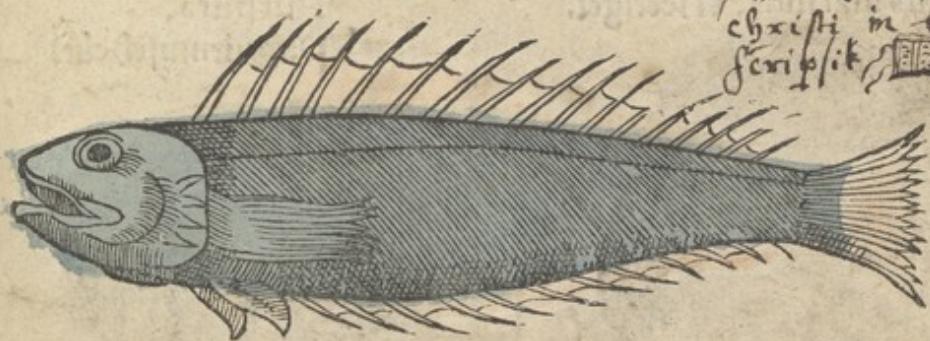
Scorpio marinus, Meerscorpion.



Sturio, Stør.



Draco marinus, Meertrach.



*Polypus mutat colorem
secundum petrae colorem
Mr Rob: Burton de Ede
christi in Oron vidobat 1614
scripsit de melancholia*

Cochleæ terrestres, Conchæ: Erdschnecken,



¹⁷
Voluta.

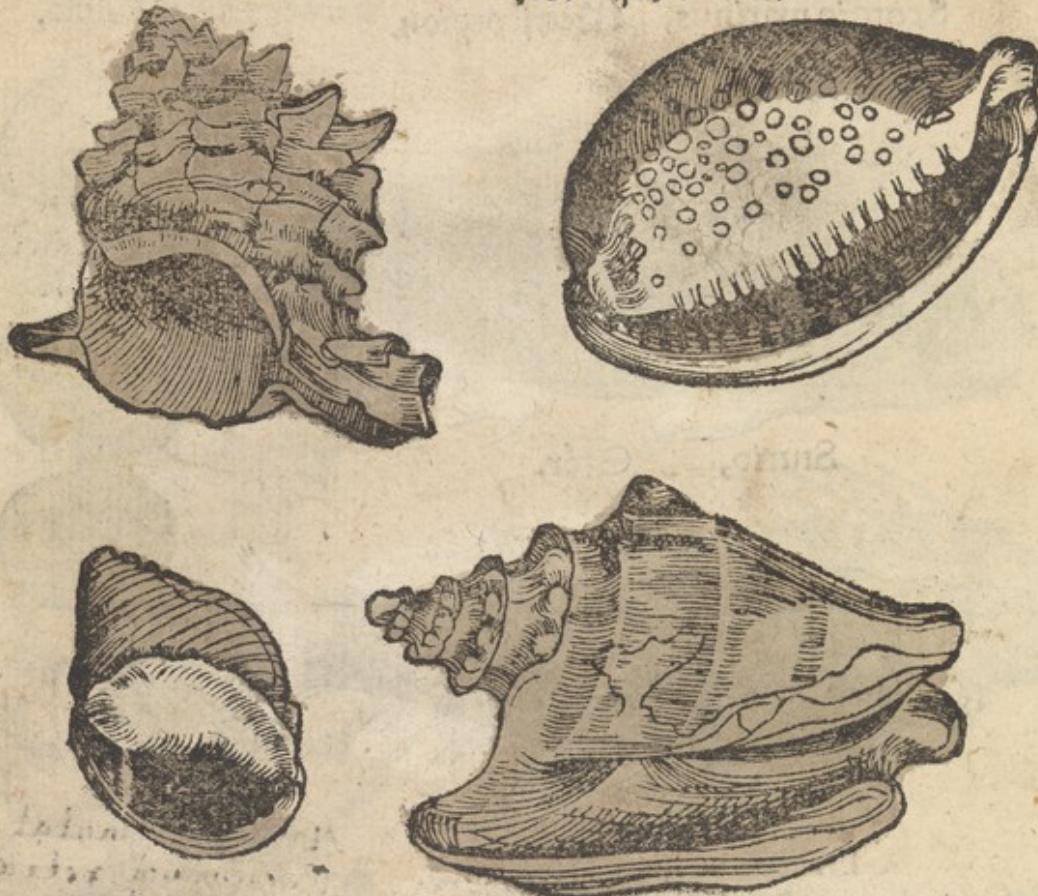


*Vmbilici ma
rini.*



88

Cochleæ marinæ, Meerschnecken.



Echinus marinus, Meerigel.



Purpura,
Purpurmuscheln



Cochlea marina,
Meermuscheln:



Concha margaritifera,
Mater perlarum,
Perlenmutter.



Vnguis odoratus.
Blatta bisantia.



Buccina:



M. D. LXII.



Angelus Sala Vicentinus

Spagyricus Medicus

apud Comitem Oldenburgensem

Almathea: 27: nutritio

~~Toli cito perficere opus tuum~~

~~S~~ono ~~Fons~~ est calum, nebulis fedato athere late

~~G~~enitrix est mundus complicatus;

~~N~~umerus est Unitas evoluta;

The Instrument regis cause vomiting is called Mercury, in Rob. Bowditch de Aborigines
by this you may vomite easily when you please: the induction is singular:

Qui

Qui ca<^{pit}_{ret}> ve<^{oxem}_{ore}> eu<^{ram}_{ra-}> ca<^{pit}_{ret}> atque<^{do}_{lore}>

X. I. D. M.

INDEX

Græcarum Appella-
tionum, hoc libro
contentarum.

A.

- Αβρόσονομ 218
 αγεράκηρ 314
 αγνός 15
 αγριελάσα 10
 αγριοκοκκυμαλέσ 46
 αγρώσις 257
 αγχόσαι 205 σ. c.
 αδιαντρ 319
 αείζωρ 71.72
 αγερθ 16
 αγιλωψ 382
 αιθιοτίς 364
 αέρες 381
 αικακίχ 52
 αικαλύφη 151
 αικανθά 85.87
 αικάνθιομ 85
 αικόνιχ 212 σ. c.
 αικρθ 385
 αἴκη 40.41.42
 αίλθαία 229
 αίλισμα 202
 αίλικέα 230
 αίλόν 103
 αίλσίν 247
 αίλυπορ 366
 αίλυσομ 353
 αίμαρακομ 366
- ακεβροσία 92
 αίμη 338
 αμπελολίνη 305
 να ibr. ibi.
 αμπελούνιοφ. 8
 αμπελοπρασοφ 287
 ωμυγδάλη 17
 αναγυρίσ 248
 ανάγυρις 49
 ανακέρδιομ 64
 ανθράχη 73
 ανθρόσακη 365
 ανεμώνη 108
 ανθρο 339
 ανθεμίς 119
 ανθρο 340
 αντέρρινομ 226
 αντέρρινη 352
 απαρέινη 2.357
 απόκυνομ 364
 αράβη 362
 αργεμάνη 109
 αριστορο 295
 αρισολοχία 186 etc.
 αρκόφορ 80
 αρισ्थίδη 14
 αρνόγυλωσομ 200,
 σ. c. 285 σ. c.
 αροφ 294
 αρτεμισία 218
- ασάρορ 178
 ασκητάς 187
 ασκυρορ 181
 ασταραγύθ 200
 αστληνορ 325
 ασήραθηκός 139
 ασράγαλοφ 357
 ασφοδελοφ 67
 ατρακτυλή 84
 ατράφεξις 275
 αφάκη 373
 αχέλιδθ 347
 ατινδιορ 217
 β. 2153
 νή 63
 βάλανθ σαρδία 21
 βαλλωτή 153
 βάκχαεις 363
 βασιλική 164
 βάτθ 33
 βάτρ 33
 βάτρ 33
 βατράχιομ 237 etc
 βάγκιομ 329
 βάικορ 373
 βλέχωρ 162
 βλίθορ 276
 βόρροις 92
 βόγυλωσομ 209
 βικερας 149
 βιλβός 285 σ. c.
 βινιάς 282
 βόφθαλμορ 118
 βραδη 33
- βρύορ 65.304
 βρῶμθ 377
 Γ. 552
 γαλίοψις 152
 γεράνιον 185
 γεράνιορ 221 σ. c.
 γιγάνδιορ 345
 γλάχωρ 162
 γλοινθ 26
 γλυκυτικρομ 304
 γλυκύρριζα 272
 γογύλη 281
 γναφάλιορ 239
- Δ. 332
 δάφνη 12
 δέφηναλεξάν= 250
 δρια 251
 δάφνοδέμής 251
 δίκταμνθ 163
 δίτακος 83
 δόλιχθ 370
 δρακοντία 296
 δρουόπτεοις 323
 δρόν 21
- Ε. 51
 έλασσ 1
 έλάτη 2
 έλάτηγνικέρελ 32
 έλαφόβοσκορ 336
 έλελίσφανθ 12

I N D E X.

| | | | | | | | |
|-------------|------------|-----------------|------------|---------------|------|------------------|------------|
| Ἐπίθετο | 254. σ. c | θέρμος | 372 | κάρδιος | 338 | κάρδις | 62 |
| ἐλένιομ | 185 | θυλάττερις | 322 | καρδιώστιομ | 60 | καρωνόωσε | 367 |
| ἐλεοσέλινομ | 342 | θλάστις | 234. σ. c. | κάρυομ βασιλ. | 19 | κατυλημώμ | 75 |
| ἐλεύχυσισθ | 226 | θλαστίδιομ | 234 | καρυόφυλλομ | 390 | κράμβη | 277. σ. c. |
| ἐλίγυστομ | 142 | θρίσταξ | 121 | κασία | 391 | κρανία | 45 |
| ἐλυμθ | 379 | θύρας | 381 | καστύθαι | 303 | κρίθι | 375 |
| ἐλένιν | 192 | θύμβρα | 169 | κατανάγυνη | 227 | κρίθιομ | 354 |
| ἐμπεῖζομ | 321 | θυμελαία | 29 | καυκαλίς | 332 | κρῖνομ | 383 |
| ἐπάφυλλομ | 311 | θύμος | 169 | κέγυχος | 378 | κρόκος | 388 |
| ἐρεβινθ | 369 | | | κέδρος | 53 | κρομνυομ | 284 |
| ἐρέκη | 27 | I. Ιακωΐας | 267 | κενταύρεομ | 114 | κυκμος | 378 |
| ἐρινθ | 362 | ἴβυείς | 233 | κεράστιομ | 4 | κύαμος αγγύπτιος | |
| ἐρπυλλ | 168 | ἴεράκιομ | 124 | κεράστιομ | 50 | | 69 |
| ἐρυθρόδανομ | 353 | ἴξος | 66 | κέρυομ | 193 | κύανος | 268 |
| ἐρύσιμομ | 244 | ἴομπορφυροῦν | 265 | κηπαῖα | 74 | κύανος ἔγριος | 197 |
| ἐνζωμομ | 243 | ἴππογύλωσομ | 251 | κίκι | 132 | κυδώνια | 8 |
| εὐωτατώσιομ | 314 | ἴππολάτωσθομ | 117 | κιννάμιμωμορ | 391 | κυκλάμινος | 355 |
| εὐφροσύνη | 141 | ἴπποστέλινομ | 344 | κίρσιομ | 207 | κύμινομ | 337 |
| εὐφέμερομ | 293 | ἴππορεις | 261. σ. c. | κίσος | 301 | κινόγυλωσομ | 208 |
| εχιομ | 203 | ἴρις | 384 | κίσος | 53 | | σ. c. |
| Z. | | ἴσατης | 216 | κλήθρα | 17 | κυνόρροδομ | 39 |
| ζέα | 376 | ἴτέα | 15 | κληματίε | 250 | κυνόσβατος | 37 |
| ζηγίβερ | 389 | K. | | κλινωθόσιομ | 163 | κυπάρισος | 14 |
| ζηζυφα | 48 | Κακαλία | 270 | κυνκίς | 22 | κύταρος | 387 |
| ζυγία | 37 | καλαμαγρώσις | 257 | κυνίκος | 82 | κύπρις | 43 |
| H. | | καλαμίνθη | 156. σ. c. | κύκνος βαφική | 61 | κύτινος | 54 |
| ἱδίοσμθ | 158. σ. c. | κάλαμος | 256 | κυκνιμηλέα | 47 | κύτισος | 148 |
| ἱδύσαρομ | 356 | κάλαμος αρώματ- | | κολοκύνθη | 307 | κώνειομ | 246 |
| ἱλιορόπιομ | 359. 360 | τικός | 386 | κολοκυνθίς | ibi. | L. | |
| ἱμεροκαλλίς | 67 | κάνναβις | 223 | κολυτέα | 32 | λαξόμ | 58 |
| ἱμιονίτης | 324 | κάππαρεις | 33 | πόλχικομ | 293 | λάβυρις | 233 |
| ἱεργέρωμ | 131 | κατωνός | 246 | πόμαρος | 48 | λάθυρος | 372 |
| ἱρύγγιομ | 90. 91 | κάρδαμομ | 233 | πονθούλη | 128 | λαμπτένη | 283 |
| Θ. | 70 | καδάκιμωμορ | 390 | πόνυζε | 183 | λάτωσθομ | 115 |
| Θαύλια | 70 | καρδιάκη | 268 | πορείανομ | 203 | λάριξ | 26 |

λεμματα

I N D E X.

| | | | | | | | |
|--------------------|----------|-----------------|----------|-------------------|----------|------------------|---------|
| λάθιστοιορ | 273 | μέσωιλορ | 3 | δέξανάνθα | 39 | πίτυς | 25 |
| λεγκήρ | 316 | μηδική | 355 | δέξιμορσίνη | 102 | πλάτανος | 27 |
| λεκιθος | 368 | μηδινήρ μηλορ | 6 | δέξιτρίφυλλορ | 316 | τόλιορ | 365.366 |
| λεοντόπεταλορ | 359 | μήκωρ | 106.107 | δρεοστελινορ | 343 | πολυγόνακν | 253 |
| λεοντοπόδοιορ | 358 | μηλέσ. μηλερ | 1 | δρίγανος 167 etc. | | τολύγαλορ | 269 |
| λεπίδιορ | 236 | μορέσ | 2 | δρεμινορ | 171 | τολυγονον | 249 |
| λεπτοπάρυνορ | 19 | μοριορ | 95 | δρυθόγαλορ | 358 | πολυτόδοιορ | 323 |
| λευκάνθανθα | 88 | μοχοπάρυνορ | 390 | δροβάγχη | 363 | τολύπριχορ ἀταλ. | |
| λευκάνθεμορ | 120 | μυκητες | 65 | δροβος | 374 | | 320 |
| λεύκη | 16 | μύξα. μυξάρισ | 47 | δρυλα | 379 | τύρεθρορ | 340 |
| λευκιορ διοσκορί= | | μιδσώτας | 129 | δρχις | 297 etc. | ποταμογέτωρ | 260 |
| δισ | 265 etc. | μυρίκη | 28 | δσυρις | 224 etc. | πράσιορ | 154 |
| λευκόρθεοφρά= | | μυριόφυλλορ | 347 | δυρι | 45 | πράσορ | 286 |
| 58 | 289 | μυρρις | 345 | δφιοσιρροδορ | 288 | πρίνος | 11 |
| λιβανωτίς | 174 | μυροβάλανθ | 64 | | | πταρμική | 341 |
| λιγυσινόρ | 330 | μυρτίνη | 56 | N. | | πτελέα | 18 |
| λιθόστερμορ | 321 | | | παυκάτιορ | 68 | πτέρις | 322 |
| λινόλωσις | 191 | Νάρρολος ίνδικη | 175 | παλίσρος | 59 | πυγνοκώμορ | 131 |
| λίνορ | 223 | νάρροσ κελήκη | 176 | παρωνυχία | 327 | πυξάνανθα | 59 |
| λογχίτις | 326 | νάρθηξ | 70 | πεντάφυλλορ | 311 | τύξος | 12 |
| λότθ | 55 | νάρηιορ | 291 etc. | πέπον | 388 | τυρός | 375 |
| λυκόπτε | 268 | νεράντζιορ | 6 | πεπλος | 137 | | P. |
| λύκοψ | 206 | νέριορ | 101 | πέπορ | 308 | ράσμος | 57 |
| λυσιμάχιορ 188etc. | | νυκτίλωτ | 327 | πολικλύμνος | 306 | ράφαινος | 283 |
| λυχνίς | 197.199 | νυμφάτ | 263 | πριτερεώμ | 193 | ροκ | 7 |
| λωτός | 145etc. | | | περσέα | 61 | ροδιαρίζα | 76 |
| M. | | Ξάνθιορ | 81 | περσικορ | 5 | ρόσλορ | 38 |
| μαελάχη 227 etc. | | ξίφιορ | 384 | πετασέτης | 328 | ρόνις | 50 |
| μανδραγόρας 94 | | ξύλορ | 56 | πεπροσέλινορ | 343 | | S. |
| μάρεθρορ | 339 | O. | | πευκέδανορ | 91 | Σάμικορ | 166 |
| μελάνθιορ 104.105. | 106 | όινάνθη | 49 | πεύκη | 24 | σαντόνιορ | 217 |
| μελίστερία | 44 | δλόσιορ | 318 | πύγανορ 179.180 | | σαξίφραγορ | 317 |
| μελίστερία | 23 | όνοσμα | 258 | πισορ | 368 | σατυρίορ 300 etc | |
| μελιστόφυλλορ | 155 | όξαλις | 361 | πισάκιορ | 20 | σέλινορ | 342 |
| | | | 316 | πιτύσα | 137 | σέμινδα | 24 |

I N D E X.

| | | | | | | | |
|-------------------|----------|--------------------|----------|---------------------|-----------|-------------------|----------|
| σέοις | 128 | σύμφυτηρ 210 etc. | φίλιρε | 43 | Abies | 25 | |
| σερίφιοιρ | 217 | σφονδύλιοιρ 86 | φιλύρε | 23 | Abrotonon | 218 | |
| σεσελι | 334.etc. | χῖνος | 49 | φλόμος | 194.etc. | Absinthium | 217 |
| σκοτικά | 48 | χεινος 260.388 | φοινιξ | 9.381 | Acacia | 52 | |
| σιδηρίτις πο.etc. | | T. | φῶ | 177 | Acanthium | 85 | |
| σίκυς ἄγριο 310 | | Τερμινθος | 60 | φυλίτις | 324 | Acanthus | ibi. |
| σίκυς ἄμερο 308 | | τεύχειοιρ | 78 | X. | | Acanthus germani- | |
| σίνηπι | 242 | τεῦτλευ | 275 | χαμαιάκτη | 41 | ca | 86 |
| σιορ | 190 | τῆλις | 149 | χαμαιβράβις | 264 | Acer | 26 |
| σίσχεροιρ | 281 | τιθυμάλωμα 33.etc. | | χαμαιάφυτη | 252 | Acetabulum | 75 |
| σισύμβριοιρισι. | | sequent. | 138 | χαμαιδέρος | 77 | Acetosa | 116 |
| σίσωρ | 344 | τραγίκανθα | 69 | χαμαικιοσ | 301 | Achillaea | 347 |
| σκίλλα | 68 | τραγυστώγια | 130 | χαμαικιτάριοσος | 231 | Aconitum | 212.etc. |
| σκόλυμ | 88.89 | τράχειος | 73 | χαμαιλέωρ | 83.84 | Acorus | 385 |
| σκόρδοιοιр | 294 | τριβολει | 81 | χαμαιτίτις | 232 | Aculeata | 109 |
| σκόρδορ | 287 | τρίσεχις | 299.etc. | χαμαικατάριοιр | 31 | Adiantum | 319 |
| σκόρδοστραστοιр | | βίφυλλοιр | 143 etc. | χαμελοίσ | 29 | Aegilops | 382 |
| | 288 | βίφυλλόιр μεγα | 315 | χειλιδώνιοр | 245 etc | Aethiopis | 364 |
| σκορπιοιδής | 360 | τριχοκάνες | 319 | χυσάνθεμοιр | 117 | Agallochum | 391 |
| σμίλαξ | 302.etc. | τύφη | 256 | χυσοιθύμη | 143 | Agnus castus | 15 |
| σμύρνιοιр | 331 | Y. | | V. | | Agrifolium | 159 |
| σόγχι | 125 | Υάκινθος | 290.etc. | Ψευδόλινοιр | 224 | Agrimonia | 314 |
| σταναχίσ | 141 | ῦδνα | 65 | Ψευδόμελάνθιοр | | Aiuga | 232 |
| σταργήσινοир | 80 | ῦδροστέτεο | 236 | 110 | | Aizoum | 71.etc. |
| στάρτιοир | 31 | ῦσοκύκλοс | 112.113 | Ψευδόναρδοс | 175 | Alba spina | 88 |
| σταφίστρια | 214 | ὗτερικοир | 180 | Ψύλλοιр | 184 | Alcea | 230 |
| σταφυλι | 333 | ὗτικοир | 367 | Ψώρα | 211 | Alchimilla | 313 |
| σάχιс | 154 | ὗτοκισ | 54 | Ω. | | Alcibiicum | 203 |
| σοιχάс | 174 | ὗσωποс | 270 | Ω. | | Alleluia | 316 |
| σρατιώтнх хиліо | | Φ. | | Ω. | | Allaria | 235 |
| σула | 347 | Φάκοс | 374 | Ω. | | Alisma | 202 |
| σρобилю | 25 | Φάκοс ѿбитељ | | INDEX LATI | | Allium | 287.etc |
| σρодтиор | 100 | τωρ | 261 | tinorū Vocabulorū, | | Alkakengi | 98 |
| σρу́хи | 98 | φαλαріс | 382 | etc quorum in Offi- | | Alnus | 17 |
| σнкакицнс | 2 | φасіюлос | 370 | ciniс est usus. | | Aloc | 103 |
| σнкимоюс | 52 | φиуðс | 22 | | | Alpine | 247 |
| ұнок | 3 | φдією | 214 | | | Altercum | |

I N D E X.

| | | | | | |
|--------------------------|---------|-----------------------|---------|----------------------------|------------------------|
| <i>Altercum</i> | 112 | <i>Arcium</i> | 80 | <i>Basilicum sylue-</i> | <i>Buglossum uerum</i> |
| <i>Althaea</i> | 229 | <i>Argemone</i> | 109 | <i>stre</i> | 209 |
| <i>Alum</i> | 210 | <i>Arisarum</i> | 295 | <i>Batis</i> | 285 |
| <i>Alypia</i> | 366 | <i>Aristolochia</i> | 186 | <i>Baucia alba</i> | 118 |
| <i>Alypon</i> | ibi. | <i>Armoracia</i> | 283 | <i>Bechion</i> | 194 |
| <i>Alyssum</i> | 353 | <i>Artemisia</i> | 218 | <i>Beben</i> | 199 |
| <i>Amaradulcis</i> | 304 | <i>Arthritica</i> | 182 | <i>Bellis minor</i> | 182 |
| <i>Amaranths etc.</i> | 142 | <i>Arum</i> | 294 | <i>Been</i> | 199 |
| <i>Ambrosia</i> | 92 | <i>Arundo</i> | 256 | <i>Berberis</i> | 39 |
| <i>Ameos</i> | 338 | <i>Asarum</i> | 178 | <i>Beta</i> | 274 &c. |
| <i>Ammi</i> | ibid. | <i>Asclepias</i> | 187 | <i>Beta insipida</i> | 276 |
| <i>Ampeloprasum</i> | 187 | <i>Ascyrum</i> | 181 | <i>Beta sylvestris</i> | 273 |
| <i>Amygdalus</i> | 17 | <i>Asparagus</i> | 200 | <i>Betonica</i> | 193 |
| <i>Anacardium</i> | 64 | <i>Aspergula</i> | 352 | <i>Betonica corona-</i> | |
| <i>Anagallis</i> | 248 | <i>Asphodelus</i> | 67 | <i>ria</i> | 270 |
| <i>Anagallis aquati-</i> | | <i>Asplenium</i> | 325 | <i>Betula</i> | 24 |
| <i>ca</i> | 190 | <i>Aster atticus</i> | 139 | <i>Bifolium</i> | 349 |
| <i>Anchusa</i> | 205 &c. | <i>Astragalus</i> | 357 | <i>Bistorta</i> | 140 |
| <i>Androsaces</i> | 365 | <i>Astrentium</i> | 331 | <i>Blattaria</i> | 198 |
| <i>Androsemum</i> | 181 | <i>Atractylis</i> | 84 | <i>Blitum</i> | 276 |
| <i>Anemone</i> | 103 | <i>Atriplex</i> | 275 &c. | <i>Bonus hendrickus</i> | |
| <i>Anethum</i> | 339 | <i>Auena</i> | 377 | | ibidem |
| <i>Angelica</i> | 329 | <i>Aurantia</i> | 6 | <i>Borago</i> | 209 |
| <i>Anisum</i> | 340 | <i>Auricula muris</i> | 129 | <i>Botrys</i> | 92 |
| <i>Anserina</i> | 348 | B. | | <i>Brassica</i> | 277 &c. |
| <i>Antirrhinum</i> | 226 | <i>Baccharis</i> | 363 | <i>Brassica canina</i> | |
| <i>Aparine</i> | 352 | <i>Balaustia</i> | 7 | | 364 |
| <i>Aphace</i> | 373 | <i>Ballote</i> | 153 | <i>Brassica pratense</i> | |
| <i>Apios radix</i> | 357 | <i>Balsamina</i> | 96 | <i>sis</i> | 86 |
| <i>Apium</i> | 342 | <i>Balsaminum</i> | 97 | <i>Bruscus</i> | 102 |
| <i>Apium risus</i> | 238 | <i>Baptisecula</i> | 268 | <i>Bryonia</i> | 305 |
| <i>Apocynon</i> | 364 | <i>Barba caprina</i> | 131 | <i>Buglossa Italica</i> | |
| <i>Aquilegia</i> | 113 | <i>Barba hirci</i> | 130 | | 207 |
| <i>Arabis</i> | 362 | <i>Barba syluana</i> | | <i>Buglossa sylvestris</i> | |
| <i>Arbor foetida</i> | 36 | | 202 | | 204 &c. |
| <i>Arbutus</i> | 48 | <i>Basilicum</i> | 164 &c. | <i>Buglossum Off.</i> | 203 |

old woman call it Wyldcarum.
Noddy:

I N D E X.

| | | | | | | | |
|---------------|----------|-------------------|----------|--------------------|----------|---------------------|---------|
| Carum. Carui | 338 | Chrysanthemum | 117 | Corylus | 19 | D. | |
| Caryophyllata | 179 | Cicer | 369 | Cotula | 120. &c. | Damasonium | 202 |
| Caryophyllum | 390 | Cicerbita | 125 | Cotyledon | 75 | Daucus agrestis | 332 |
| Casia | 391 | Cicercula | 371 | Crassula | 74 | Daphnoides | 251 |
| Cassia | ibid. | Cichorium | 126 etc. | Cretha marina | 354 | Dens leonis | 229 |
| Castanea | 21 | Cici | 132 | Crista gallinacea | 193 | Denticula canis | 258 |
| Castrangula | 189 | Cicuta | 346 | Crista marina | 321 | Dictaminus | 163 &c. |
| Cassuta | 303 | Cicutaria | 345 | Crithmus | 354 | Digitalis | 93 &c. |
| Catanance | 227 | Cinara | 89 | Crocus | 388 | Dipsacus | 83 |
| Cataputia | 132 | Cinnamomum | 391 | Cruciata | 215 | Diuae Mariae chiro- | |
| Caucalis | 332 | Cirsium | 207 | Cubebae | 60 | theca | 363 |
| Cauda equina | 261 | Cistus | 53 | Cucumber | 308 &c. | Dolichus | 370 |
| Caulis | 277 | Citrago | 155 | Cucurbita | 307 | Draba | 362 |
| Cedrus | 53 | Citrium malum | 6 | Cuminum | 337 | Dracontium | 296 |
| Centaurium | 114 | Citrulus | 308 | Cuminum Aethiopi- | | Dracunculus | ibi. |
| Centummorbia | 306 | Clematis | 250 | cum | 338 | E. | |
| Centumnodia | 249 | Coceus baphicus | 61 | Cupressus | 14 | Ebulus | 42 |
| Centuncularis | 259 | Colchicum | 293 | Cupressus humilis | 231 | Echinos | 362 |
| Cepa | 284 | Colocasia | 69 | Cuscutha | 303 | Elaphoboscum | 336 |
| Cepaea | 74 | Colocynthis | 307 | Cyanus | 268 | Elatine | 192 |
| Cerasus | 4 | Colubrina | 140 | Cyanus sylvestris | | Elleborus | 254 &c. |
| Cerefolium | 345 | Colutea | 32 | Cyclaminus | 356 | Elenium | 185 |
| Ceruicaria | 252 | Condilla | 228 | Cydonia | 8 | Eleoselinum | 342 |
| Cetarach | 325 | Consiligo | 215 | Cymbalion | 75 | Empetrum | 322 |
| Chærefolium | 345 | Consolida | 210 | Cymimum | 337 | Endiuia | 123 |
| Chamæcissus | 301 | Consolida regalis | | Cynocrambe | 364 | Epatica | 316 |
| Chamedaphne | 252 | | 269 | Cynoglossa | 208 | Ephemerum letale | |
| Chamædrys | 77 | Conyzza | 183 | Cynosbatus | 37 | Equapium | 344 |
| Chameleon | 83.84 | Cordialis | 353 | Cyperus | 387 | Equisetum | 261 &c. |
| Chamelea | 29 | Coriandrum | 103 | Cyperus Babylonia- | | Erica | |
| Chamæpytis | 232 | Coris | 62 | cus | 386 | Erinos | 362 |
| Charantia | 97 | Cornus | 45 | Cytinus | 54 | Eruangina | 363 |
| Chamomilla | 119 etc. | Cornu cerui herba | | Cytisus | 148 | Erica | 24 |
| Cheiri | 267 | | | | | Erhum | |
| Chelidoniū | 245.etc. | Coronopus | ibid. | | | | |

Anthonyo Flz:

I N D E X.

In sula ejusmo crescit.

| | | | | | | |
|---------------------|---------|---------------------|---------|---------------------|-------------------|---------|
| Eruum | 374 | Fraxinus | 44 | Granum tintorum | Hippoglossum | 251 |
| Eryngium | 90 | Frumentum fatu- | | | Hipposelinum | 344 |
| Esula arborescens | 136 | um | 382 | Gratia Dei | Hippuris | 261 |
| Esula maior, rotun- | | Frumentum Indi- | | Grossularis | Hirundinaria | 187 |
| da, dulcis 137 etc. | | cum | 377 | Guaiacum | Holosteon | 258 |
| Eupatorium | 314 | Frumentum uacci- | | H. | Hordeum | 375 |
| Euphrasia | 141 | Fumaria | 246 | Halicacabus | Hordeum murinum | |
| F | | Fungi | 65 | Harmel | 381 | |
| Faba | 372 | G. | | Hastula regia | Hyacinthus | 290 |
| Faba Aegyptia | 60 | Galla | 22 | Hedera | 236 | |
| Fabainuersa | 74. | Galanga maior | 386 | Hedera Cilicia | Hypecon | 367 |
| | 372 | Galangaminor | 387 | Hedera terrestris | Hypericum | 180 |
| Fabaria | 74 | Galeopsis | 152 &c. | Hedysarum | Hypocistis | 54 |
| Fagus | 22 | Gallitricum | 171 | Helichrysum | Hyoscyamus | 112 |
| Far candidum | 376 | Gallium | 352 | Heliotropium | Hyssopus | 170 |
| Farfarella | 329 | Gariofili | 390 | Helxine cissampelos | I. | |
| Ferula | 70 | Genista | 30 | Iacæd | 267 | |
| Ficus | 3 | Genitale monachi | | Iberis | 233 | |
| Ficus Aegyptia | 52 | | 295 | Hemerocallis | Ibiscus | 229 |
| Filipendula | 318 | Genitale sacerdotis | | Hemionitis | Ilex aquifolia | 11 |
| Filix | 322 &c. | | 294 | Herba cancri | Imperatoria | 329 |
| Flammula | 237 | Gentiana | 185 | Herbafistula | Inguinalis | 139 |
| Flos cuculi | 254 | Geranium | 221 &c. | Herba fortis | Intybum | 126 &c. |
| Flos Garyophyllo- | | Gingidium | 345 | Herbagalerita | Ircos | 384 |
| rum | 270 | Gith | 104 &c. | Herbaparalysis | Irio | 244 |
| Flos Indianus | 220 | Gladiolus | 384 | Herba Roberti | Iris | 384 |
| Flos S.Catharinæ | | Gladiolus luteus | 385 | Herba Simeonis | Iris Florentina | 384 |
| | 225 | Glans unguenta- | | Herbastella | Iris Illyrica | ibid. |
| Flos S.Iacobi | 132 | ria | 63 | Herba tauri | Isatis | 216 |
| Flos tintor. | 150 | Glastum | 216 | Herba Trinitatis | Iua | 232 |
| Fœniculum | 339 | Glycyrrhiza | 272 | | Iuiube | 48 |
| Fœnū Burgundien- | | Gnaphalium | 259 | Herbatunica | Juncus | 260 |
| se | 355 | Gossipium | 56 | Herba uenti | Juncus odoratus | 387 |
| Fœnum græcū | 149 | Gramen | 257 | Herba Vngarica | Juncus sylvestris | 259 |
| Fragaria | 310 | Granum ben | 63 | Hermodactylus | Iuniperus | 24 |
| | | | | Hieracium | K. | |

*Halimon est herba quo crescit in Insula crete
sive Candia que quidem ad morta diuturnam*

*nam proibit. Sol. 182. Ant. maximi foz
longe variegata sanguineum. F. sive fundo
out foz varie Halimon: dicitur greci alij et
latines halimus: id est portulaca marina id est
poa maritima: it is rare in nature raro cum*

I N D E X.

| Keiri | 267 | Lignum aloes | 391 | Malua | 227 &c. | N. | |
|-----------------------------|---------|----------------------------|----------|-----------------|----------|--------------------|---------|
| L. | | Ligustrum | 43 | Malua querna | 229 | Nspus | 282 |
| Lactaria herba | 133 | Lilium album | 383 | Malua Veneta | 230 | Narcissus | 291 &c. |
| Lactuca | 121 &c. | Lilium cœlestis | 384 | Mandragora | 94 | Nareissus luteus | 289 |
| Lactucaleporina | 125 | Liliū conuallii | 270 | Marrubiu | 153 &c. | Nardus | 175 &c. |
| Lacuturris | 278 | Lilium luteum | 383 | Matricaria | 219 | Nasturtium | 233 |
| Ladanus | 58 | Lilium sylvestre | 67 | Matrisylua | 306.353 | Nasturt.aquat. | 162 |
| Lampsana | 283 | Limones | 6 | Melanethiu | 104 etc. | Nasturtium orient- | |
| Lunaria herba | 100 | Limonium | 273 | Melilotus | 147 | tale | 362 |
| Lanceolaris | 326 | Linaria | 224 | Melissa | 155 &c. | Nepa | 360 |
| Lanceolata | 201 | Lingua ceruina | 324 | Melopepo | 309 | Nenuphar | 263 |
| Lappa capestris | 82 | Lingua equina | 251 | Menta | 158 &c. | Nepeta | 157 |
| Lappa maior | 80 | Lingua passerina | 321 | Menta Sarrace. | 182 | Nerantzia | 6 |
| Lappaminor | 81 | Linum | 223 | Mentastrum | 160 | Nerium | 101 |
| Lapatum | 115 | Linum capestre | 225 | Mercurialis | 191 etc. | Nigella | 104 &c. |
| Larix | 26 | Linum pratense | 258 | Mesphilus | 3 | Nuces pineæ | 25 |
| Lathyris | 133 | Lithospermum | 321 | Mezereon | 29 | Numularia | 306 |
| Lauendula | 176 | Lolium | 381 | Medica herba | 355 | Nux auellana | 19 |
| Lauer | 190 | Lonchitis | 326 | Millesfoliu | 347 | Nux Indica | 62 |
| Laureola | 251 | Lotus arbor | 55 | Milium | 378 | Nux inglans | 19 |
| Laurus | 11 | Lotus, & eius spe- cies | 144 &c. | Milium Indicum | ibi. | Nux metella | 63 |
| Laurus Alexandri- na | 250 | Lunaria græca | 327 | Milium solis | 321 | Nux moschata | 390 |
| Lens | 374 | Lunaria Italica | ibi. | Mora Gelsi | 33 | Nux myristica | ibi. |
| Lens palustris | 261 | Lunaria minor | 326 | Morton | 95 | Nux terræ | 357 |
| Lemiscus | 49 | Luparia | 213 | Morsus diaboli | 212 | Nux uomica | 65 |
| Leontopetalon | 359 | Lupinus | 372 | Morsus gallinæ | 247 | Nyctegretion | 3:7 |
| Leontopodium | 358 | Lupulus | 304 | Morus | 2 | Nymphaea | 263 |
| Lepidium | 236 | Lychnis corona- ria | 195 | Muscus arboru | 65 | O. | |
| Leucacantha | 88 | Lychnis sylue. | 199 | Muscus terrest. | 264 | Ocellus cerui | 336 |
| Leucoiton Dioscos- ridis | 265 | Lycopsis | 206 | Muris cauda | 357 | Ocimastrum | 361 |
| Leucoiton Theo. | 289 | Lysimachia | 188 etc. | Myrrhis | 345 | Ocimum | 164 &c. |
| Libisticum | 330 | M. | | Myrica | 28 | Oculus bouis | 118 |
| Ligisticum | ibi. | Maiorana | 166 | Myriophyllum | 347 | Ocymum aquati- | |
| Lichen | 316 | Mala insana | 95 | Myrobalani | 64 | cum | 362 |
| | | | | Myrtillus | 34 | Oenanthe | 318 |
| | | | | Myrtus | 56 | Olea | 10 |



INDEX.

| | | | | | | | |
|----------------|----------|---------------------|----------|------------------|---------|-----------------|----------|
| Oleaster | 10 | Parietaria | 192 | Pinus | 24 | Pulegium | 162 &c. |
| Olus | 277 | Paronychia | 327 | Piper | 388 | Pulicaria | 184 |
| Olus atrum | 344 | Pastinaca | 333 &c. | Piperitis | 236 | Pulmonaria | 317 |
| Olysatrum | ibi. | Pastinaca gallica | 331 | Pistacia | 20 | Punicum malum | 7 |
| Ononis | 90 | Pata leonis | 359 | Pisum | 368 | Putidum lignum | 49 |
| Onosma | 361 | Pata lupina | 268 | Pisum Græcorū | 371 | Pyrethrum | 340 etc. |
| Ophioglossum | 140 | Pedicularis her. | 214 | Pituitaria | 214 | Pyrola | 273 |
| Ophioscorodon | 288 | Pentaphylon | 311 | Pityusa | 137 | Pyrus | 2 |
| Ophrys | 349 | Pepo | 308 | Plantago | 200 &c. | Pyxacantha | 59 |
| Orchis | 297 &c. | Pera pastoris | 194 | Platanus | 27 | Q. | |
| Ordeum | 375 | Perfoliata | 348 | Polium | 365 &c. | Quercus | 22 |
| Oreoselinum | 343 | Perforata | 180 | Polygala | 269 | Quinquefolium | 312 |
| Origanum | 167 etc. | Persea | 61 | Polygonatum | 253 | R. | |
| Orminum | 171 &c. | Persicaria | 236 | Polygonum | 249 | Radicula | 100. 283 |
| Ornithogalum | 358 | Persicus | 5 | Polypodium | 323 | Ranuculus | 237 etc. |
| Ornus | 23 | Personata | 80 | Polytrichum Apu- | | Raphanus | 283 |
| Orobanche | 363 | Pes anseris | 99 | leij | 320 | Raphanus syl. | 235 |
| Orobus | 374 | Pes columbinus | 239 | Polytrich, Dios. | 319 | Rapistrum | 283 |
| Oryza | 379 | Pes corui | 237. 367 | Pomus | 1 | Rapum | 282 |
| Ossa | 42 | Pes lecti | 163 | Pomum Hierosoly- | | Rapum terræ | 356 |
| Ostrum | 331 | Pes leonis | 313 | mitanum | 96 | Rapunculum | 280 |
| Osyris | 224 | Pes leporis | 130 | Populus | 16 | Restabouis | 90 |
| Oxalis | 116 | Petasites | 328 | Portulaca | 73 | Rhabarbarum mo- | |
| Oxyacantha | 39 | Petroselinum | 343 | Porrum | 286 | nachorum | 115 |
| Oxytriphylon | 316 | Petroselinum sylue- | | Potamogeton | 260 | Rhamnus | 57 &c. |
| P. | | stre | 344 | Potentilla | 348 | Rhapontic. Off. | 114 |
| Pabulum cerui | 336 | Peucedanum | 91 | Præmorsa | 212 | Rhus | 50 |
| Pæonia | 272 | Phalaris | 382 | Praesium | 154 | Ribes | 39 |
| Paliurus | 59 | Phæselus | 370 | Primula ueris | 182 | Ricinus | 132 |
| Palma | 9 | Phœnix | 381 | Prunella | 139 | Robus | 375 |
| Pancratium | 68 | Phu | 177 | Prunus | 47 | Rosa | 38 |
| Panicum | 379 | Phyllitis | 324 | Prunus sylvestr. | 46 | Rosa Hierichun. | 355 |
| Panis cuculi | 316 | Picea | 25 | Pseudolinum | 224 | Rosearadix | 76 |
| Panis porcinus | 357 | Pilosella | 129 | Pseudomelathii | 110 | Rosmarinus | 174 |
| Papauer | 106 &c. | Pimpinella | 331 | Psyllium | 184 | Rostrū ciconie | 224 |
| Papaverulum | 359 | Pimpinella Ital. | 332 | Ptarmice | 341 | Rubia tinctorii | 353 |

62

primula ueris
Lumbrixi. f. i. Anglatracas or grata
flos lumbrixi
coquunt simul: vnde copondicem sic dicit
Rob: Robotham curatus fuit:

I N D E X.

| | | | | | | | |
|-------------------|----------|-------------------|----------|---------------------|----------|-------------------|----------|
| Rubus | 33 | Scorodoprasum | 288 | Sium | 190 | Superba | 271 |
| Rubus Idæus | 33 | Scorpioides | 360 | Smilax | 302 | Supercilium Vene- | |
| Rumex | 115 | Scorpion | 73 | Smyrnium | 331 | ris | 347 |
| Rumex aquaticus | | Scorpiuron | 359 | Solanum | 97.98 | Sycomorus | 52 |
| | 117 | Scorpius herba | 360 | Solaris herba | 359 | Symphytū | 200 etc. |
| Ruscus | 102 | Scrophularia ma- | | Soldanella | 280 | T. | |
| Ruta | 179 | ior | 189 | Solidago | 210 | Tages Indica | 220 |
| S. | | Scrophularia mis- | | Solidago Sarrace- | | Talus | 357 |
| Sabina | 13 | nor | 246 | nica | 350 etc. | Tamariscus | 28 |
| Salicaria | 188 | Sebesten | 47 | Sonchus | 125 | Tanacetum | 220 |
| Saliuarisherba | 340 | Secale | 376 | Sorbus | 45 | Tapsus barbatus | |
| Saliunca | 176 | Securidaca | 356 | Sorbus torminalis | | 194 etc. | |
| Salix | 15 | Sedum | 71 etc. | | 46 | Taxus | 12 |
| Salvia | 172 etc. | Selinum | 342 | Sorgi | 378 | Terebinthus | 60 |
| Sambucus | 40 etc. | Semperiuū | 71 etc. | Spanachia | 141 | Testiculus canis | |
| Sampsuchus | 166 | Sena | 32 | Spartium | 31 | 297 | |
| Sanguisorba | 332 | Senecio | 131 | Spatulafoetida | 80 | Teucrion | 78 |
| Sanicula | 313 | Serratula | 193 | Spelta | 376 | Teuthrion | 366 |
| Santonicum | 217 | Serpentaria | 140 | Spina alba | 35.87 | Thapsia | 70 |
| Sardoniamherba | 238 | Serpulum | 168 | Spina murina | 102 | Thlaspi | 234 etc. |
| Satureia | 169 | Sesamum | 224 | Squinantum | 388 | Thryallis | 195 |
| Satyrium | 300 etc. | Seseli | 334 etc. | Stachys | 154 | Thymbra | 169 |
| Sauina sylvestris | | Sideratio frumen- | | Staphylinos | 333 | Thymelæa | 29 |
| | 264. | ti | 381 | Staphysagria | 214 | Thynus | 169 |
| Saxifraga | 317 etc. | Sideritis | 110 etc. | Stellariaherba | 139 | Tilia | 23 |
| S. Barbaræherba | | Sigillum Salomo- | | Stœchas | 174 | Tithymalus | 133 etc. |
| | 245. | nis | 253 | Stœchas citrinum | | Tomentum | 259 |
| Scabiosa | 211 | Siler montanū | 334 | | 142 | Tordylium | 336 |
| Scariola | 127 | Siliquo | 376 | Stramonid | 96 | Tomentilla | 311 |
| Scelerata | 237 | Siliqua | 50 | Stratiotes millofo- | | Tragacantha | 69 |
| Schoenos | 388 | Siliquastrum | 389 | lium | 347 | Tragopogon | 130 |
| Scilla | 68 | Sinapi | 242 | Strobili | 25 | Tragus cerealis | 376 |
| Scirpus | 260 | Sinon | 344 | Struthium | 100 | Tragus herba | 73 |
| Scolopendrium | 325 | Siser | 281 | Styrax | 55 | Tribulus aquati- | |
| Scolymus | 88.89 | Sison | 344 | Succisa | 212 | cus | 82 |
| Scordium | 294 | Sisymbrium | 161 etc. | Sumach | 50 | Tribulus syl. | 82 |
| | | | | | | Tricho- | |

I N D E X.

| | | | | | | | |
|-------------------|---------|--------------------|---------|-----------------------------|------|----------------------|---------|
| Trichomanes | 319 | Vineaperuinca | 250 | Zedoaria | 389 | Anetho | 539 |
| Trifolium aceto- | | Vincetoxicum | 187 | Zinziber | ibi. | Angelica | 329 |
| sum | 316 | Violaflammea | 267 | Zinziber caninum | | Anisi | 340 |
| Trifolium aure- | | Viola matronalis | | 236.389 | | Antirrhino | 226 |
| um | 315 | | 265 &c. | Zizanum | 381 | Arisaro | 295 |
| Trifolium, & eius | | Viola purpurea | 265 | Ziziphaz. ^{Tre} 48 | | Aranci | 6 |
| species | 143 &c. | Virga Ianalis | 335 | Zurumbet | 389 | Aristolochia | 186 |
| Triorchis | 299 | Viscum | 66 | | | Armola | 275 |
| Triticum | 375 | Vitex | 15 | I T A L I C A R V M | | Aro | 294 |
| Triticum uaccin- | | Vitis alba: | 305 | uocum Index. | | Artemisia | 218 |
| num | 380 | Vitis nigra | ibi. | | | Asaro | 178 |
| Trixago | 77 | Vitis uinifera | 8 | A. | | Ascalongasciuola | |
| Trixago palustris | 294 | Vlmus | 18 | Abrotano | 218 | 285 | |
| Tubera | 65 | Vmbilicus terræ | 356 | Acacia | 52 | Affenzo | 217 |
| Turbith album | 366 | Vnguinalis | 327 | Acanthio | 85 | Auena | 377 |
| Tufilago | 329 | Vnguis miluinus | | Acanthosaluatico | | Azzarlo frutto | 3 |
| Typha | 256 | | 227 | Acanthospina | 85 | B. | |
| Typha magna | 377 | Vngula caballina | | Acetosa | 116 | Bagolaro | 55 |
| V. | | | 329 | Acoro | 385 | Basilico | 164 |
| Valeriana | 177 | Volubilis | 302 | Aglio | 287 | Basiliquo aquatico | |
| Veratrum | 254 | Vrcolaris | 192 | Agno casto | 15 | 362 | |
| Verbascum odo- | | Vrinalis herba | 224 | Agreto | 233 | Basilico saluatico | |
| ratum | 198 | Vrtica eiusq; spe- | | Agrimonia | 314 | Battiseccolla salua- | |
| Verbascū | 194 &c. | cies | 151 &c. | Albatro | 48 | tico | 197 |
| Verbena | 193 | Vtilago | 381 | Albero | 16 | Becadiocca | 348 |
| Verbena fœmina | | Vsnea | 65 | Alliaria | 235 | Betonica | 193.270 |
| | 244. | Vuacrispa | 36 | Aliso | 268 | Biada | 376 |
| Vermicularis | 72 | Vuularia | 250 | Alno | 17 | Bietola | 274 |
| Veronica | 79 | X. | | Aloc | 103 | Biondella | 114 |
| Verrucaria | 359 | Xiphion | 384 | Alpine | 247 | Bistorte | 140 |
| Vesicaria nigra | 99 | Xyloaloe | 391 | Amarella | 219 | Blattaria | 198 |
| Vicia | 373 | Xylon | 56 | Amphodello | 67 | Blito | 276 |
| Vicia sylvestris | 373 | Z. | | Anagallio | 248 | Bonaga | 90 |
| Victorialis herba | | Zadura | 389 | Anchusa | 205 | Buglossa | 207 |
| | 328 | Zea | 376 | Anemone | 198 | Buglossa saluat. | 203 |



I N D E X.

| | | | | | | | |
|------------------|-----|-----------------|--------|-------------------|--------|-------------------|-----|
| Buphtalmo | 118 | Chameleone | 83 | no | 712 | Fumo terra | 246 |
| Bursa pastori | 194 | Chamepitio | 232 | Dissaco | 83 | G. | |
| Buxo | 12 | Charantia | 96 | Dittamo | 163 | Galla | 22 |
| C. | | Chrisanthemo | 117 | Dragoncea mag- | | Galanga | 386 |
| Caccapuzza | 133 | Cice | 369 | giore | 296 | Gallio | 352 |
| Calamito | 156 | Cichorea | 126 | E. | | Gantelli gialbi | 93 |
| Calendula | 119 | Ciclamino | 356 | Ebulo | 41 | Gariofili | 390 |
| Camamilla | ib. | Cicutaria | 346 | Eghelō arbore | 49 | Gariophilata | 179 |
| Canna | 256 | Cicutaria | 345 | Elleboro | 254 c. | Garofili ultrama- | |
| Cannape | 223 | Cinquefoglio | 311 | Enola | 185 | rini | 180 |
| Canelia | 390 | Cipollo | 284 | Epatica figatella | | Genestra | 30 |
| Cappare | 33 | Cipresso | 14 | | 316 | Gengero | 389 |
| Capel Venere | 319 | Cisto | 53 | Erice | 27 | Gentiana | 185 |
| Cardamomo | 390 | Citroni | 6 | Eufragia | 141 | Giglio | 383 |
| Cardiaci | 268 | Cocles | 103 | | | Giglio saluatico | |
| Cardoncello | 131 | Cocomero | 308 c. | F. | | | 67 |
| Cardo di S. Ma- | | Coda di cauallo | 261 | Faba de egitto | 69 | Ginepro | 14 |
| ria | 87 | Colchico | 293 | Faggio | 22 | Girasole | 132 |
| Carrobe | 50 | Coloquintida | 307 | Farfurā | 329 | Giunco | 260 |
| Cartamo | 82 | Colutea | 32 | Faua | 371 | Gomma dragāti | 69 |
| Cartamo sylves- | | Coniella | 169 | Fauosello | 246 | Gorgolestro | 190 |
| stre | 84 | Cono | 33 | Felci | 322 c. | Gramigna | 257 |
| Carui | 338 | Consolida | 210 | Fenogreco | 149 | Grana de tingere | |
| Casia | 391 | Conyza | 183 | Ferola | 70 | | 61 |
| Castagna | 21 | Coriandro | 103 | Fico | 3 | Grano | 375 |
| Cassuta | 393 | Corriola | 249 | Fico de egitto | 52 | Grapellas | 81 |
| Caulo | 277 | Corniolo | 4 | Filipendula | 318 | Guado | 216 |
| Cedri | 6 | Cottone | 56 | Finochio | 339 | Guistrico | 43 |
| Cedro | 53 | Cression | 162 | Finochio marino | | | |
| Cedronella | 155 | Cumino | 337 | | 354 | H. | |
| Celidonia | 245 | Cupertoile | 75 | Fior d'amor | 143 | Halicacabo | 98 |
| Cerefolio | 345 | Cypero | 387 | Fiore indiano | 220 | Hedera | 301 |
| Cerefe | 4 | Cypresso | 231 | Fior tintorio | 150 | Hedera spinosa | 303 |
| Cerefe delinuer- | | D. | | Fragaria | 310 | Herba de ippori | |
| no | 55 | Danieto | 220 | Frasinella | 253 | | 359 |
| Ceterach | 325 | Dente caualli- | | Frasino | 44 | Herba di la Tri- | |

nita

I N D E X.

| | | | | | | |
|-----------------------------|-----|------------------------|------------------|------|------------------|-----|
| nita | 267 | Lengoa ceruina | Meliloto | 145 | Ortica fetida | 152 |
| Herba di Santa Bar- bara | 245 | Lente de i palu- di | Mente | 158 | P. | |
| Herba luparia | 213 | Lentisco | Merla | 88 | Palma | 9 |
| Herba stella | 367 | Lepillio | Miglio | 378 | Pan porcino | 357 |
| Herba uacca | 363 | Leucoio giallo | Millefoglio | 347 | Panico | 379 |
| Hiacintho | 290 | Leucoio giallo | Mirto | 56 | Papauere 106 &c. | |
| Hieracio | 124 | Leucouia uiola | Monacuccie | 384 | Paracoculi | 96 |
| Hypociste | 54 | 265, 266 | More | 2 | Parietarie | 192 |
| Hyssopo | 170 | Libistico | Morsus diabole | 212 | Pastinaqua | 333 |
| | | Lilio celeste | Moscho | 374 | Pegonella | 72 |
| I. | | Limoni | N. | | Peonia | 272 |
| Nice | 11 | Limonio | Nagoni | | Pepere | 388 |
| Iringo | 90 | Linaria | Narcisso | 282 | Pepe montano | 29 |
| Ispargi | 200 | Lingua di cane | N.asso | 291 | Peponi | 308 |
| Iua | 232 | Lithospermo | N.asso | 12 | Pere | 2 |
| | | Lupini | Nasturtium | 233 | Perforata | 181 |
| L. | | Lupini canini | Nenuphar | 263 | Perforipetra | 321 |
| | | Lupulo | Nigella | 104 | Persa | 166 |
| Lactaria herba | 133 | Lysimache | Noce | 19 | Persefoueille | 348 |
| Ladanifero arbu- scello | 58 | M. | Noce de la india | 62 | Petasite | 328 |
| Lanaria | 100 | Maceroni | Noccioli | 19 | Petroselino | 342 |
| Lappola maggio- re | 80 | Maiorana | Noice muscade | 390 | Pucedano | 91 |
| | | Malba | Numolaria | 306 | Pezo | 25 |
| Latte de gallina | | Malicodogni | O. | | Pie coruino | 237 |
| | 358 | Malua saluati- ca | Oleandro | 101 | Pimpinella | 332 |
| Lattaiuola | 128 | Maluanisco | Oliuastro | 10 | Pino | 24 |
| Lattuca | 121 | Mandole | Oliue | ibi. | Pioppo bianco | 16 |
| Iauando | 176 | Mandragora | Oliuella | 341 | Pirethro | 340 |
| Laureola | 251 | Marrobio | Olmo | 18 | Pisa | 368 |
| Lauro | 11 | Marrucha | Oppo | 16 | Pistachi | 20 |
| Lauro Alexandri- no | 250 | Matriselua | Orechia di topo | 129 | Pitrosillo | 332 |
| Legno aloes | 391 | Mazaforda | Orgio | 375 | Plantagine | 200 |
| Legno santo | 51 | Mele insane | Origano | 167 | Platano | 27 |
| | | | Ortica | 151 | Folipodio | 323 |
| | | | | | Politrico | 319 |

Polium

I N D E X.

| | | | | | | |
|-------------------|---------|-------------------|-----|--------------------|-------------------|-----|
| Polium | 365 | Rutta | 179 | Spina biancha sal- | Viole manole | 265 |
| Polmonaria | 317 | S. | | uatica | Vischio | 66 |
| Pome | 2 | Sabina | 13 | Spinaci | Vite coltiuata | 8 |
| Pomegranace | 7 | Sabina saluatica | | Squilla | Vnge de gatto | 227 |
| Pongitopi | 102 | | 264 | Stachi | Z. | |
| Porcellana | 73 | Salice | 15 | Staphusaria | Zaffarano | 388 |
| Porri | 286 | Saluia | 172 | Sticados citrina | Zigi | 259 |
| Potamogeto | 260 | Sambuco | 40 | Storace calamita | Zucca saluatica | 305 |
| Pronella | 139 | Sannicola | 313 | Succa | GALLICARVM | |
| Prouenca | 250 | Sassafrica | 131 | Sumach | dictioni Index. | |
| Pruno saluatico | 46 | Satyrio | 297 | Susino | | |
| Pſillio | 184 | Saxifragia | 317 | Sympyto | | |
| Pulegio | 162 | Scabioſe | 211 | T. | A. | |
| <i>Q.</i> | | | | | | |
| Quercia | 21 | Scarlea | 171 | Tamarigio | Acetosa | 118 |
| Querciuola | 77 | Schinantho | 388 | Tamaro | Aconito | 212 |
| <i>R.</i> | | | | | | |
| Radice rhodia | 76 | Scordio | 294 | Tartoffla | Acoro | 385 |
| Rapaneolum | 280 | Segala | 376 | Tasso | Agno eſto | 15 |
| Rape | 281 | Semesanto | 217 | Tasso barbasso | Aigremonie | 314 |
| Rauanello | 283 | Semperuiuo | 71 | Terebintho | Ail ou aux | 287 |
| Regolitia | 272 | Serpillo | 168 | Teucrío | Alifir | 55 |
| Reupontico | 114 | Sferra caualllo | 327 | Thapsia | Alnus | 17 |
| Rifo | 379 | Sisembro | 161 | Thymo | Anchusa | 205 |
| Robbia da tingere | | Smilace | 302 | Tiglia | Ancolie | 113 |
| | 353 | Soda | 73 | Tribolo aquatico | Anet | 339 |
| Rombia | 115 &c. | Solatro | 97 | Trifoglio | Angelique | 329 |
| Rosaiosaluatico | 37 | Solatromarino | 95 | V. | Anis | 340 |
| Rose | 38 | Sorbe | 45 | Valerian | Arbouces | 48 |
| Rosmarino | 174 | Speronedi caualli | | Veccia | Arbre du carrouge | |
| Roftro de grua | 221 | | 269 | Verbascolo odora- | Arreste beuf | 90 |
| Roue ideo | 33 | Speronella | 352 | to | Armoise | 219 |
| Rouiglione grandi | | Spica nardo | 175 | Verbenaca femina | Arrouches | 275 |
| | 370 | Spica nardo debe- | | 244 | Artichaut | 88 |
| Rubiaminor | 353 | nous | 176 | Verminacola | Artichaut sanguie | |
| Rucola | 243 | Spigo | 175 | Veronica | 87 | |
| | | | | 187 | Vincentifero | 200 |
| | | | | | Asperges | |
| | | | | | Aspico | |

I N D E X.

| | | | | | | | |
|-------------------|-----|------------------|-----|----------------|----------|-------------------|---------|
| A | | | | | | | |
| Aspico | 175 | Cabaret | 178 | Cistus | 53 | Faus | 22 |
| Auoyne | 377 | Calament | 156 | Cocombre | 308 etc. | Fenegrec | 149 |
| Auronne | 218 | Camomille | 119 | Colloquintes | 307 | Fenouil | 339 |
| B. | | Canne | 256 | Consyre | 210 | Ferula | 70 |
| Bagenaudes | 98 | Canella | 390 | Coquelicoc | 106 | Feuchiere | 322 &c. |
| Baguenaudier | 32 | Capillo Veneris | 319 | Coqueretz | 108 | Feue | 371 |
| Baselique | 164 | Capprez | 33 | Coquu | 198 | Fiel de terre | 114 |
| Basilic aquatique | | Capriole | 367 | Cordialle | 268 | Figues | 3 |
| | 362 | Carance | 353 | Coriandre | 103 | Figues de Adam | 52 |
| Basilic sauvage | 361 | Cardamomo | 390 | Cormiera | 45 | Filipendula | 318 |
| Berberie | 39 | Cardon à carder | 83 | Cornelia | 4 | Flambes | 384 |
| Berle | 190 | Cardon du centea | | Cornier | ibi. | Fraisne | 44 |
| Bet d' oye | 348 | stes | 90 | Couleuree | 305 | Framboisier | 33 |
| Bete | 274 | Carline | 83 | Courge | 307 | Fresne campestris | 23 |
| Betoine | 193 | Carme | 37 | Cression | 162 | Fume terre | 246 |
| Biedoni | 276 | Carottes | 338 | Cresson | 233 | G. | |
| Blanc de eau | 263 | Carpier | 37 | Creste marine | 354 | Gantiez | 93 |
| Blaueole | 268 | Cedri | 6 | Cumin | 337 | Garance petite | 353 |
| Blaueole sauvage | | Cedrus | 53 | Cyprès | 14 | Genefure | 14 |
| | 197 | Cereses | 4 | D. | | Genet | 36 |
| Ble barbu | 378 | Cerfueil | 345 | Domteuenin | 187 | Gentiane | 185 |
| Boillon | 194 | Ceterach | 325 | Duble | 375 | Germadree | 77.294 |
| Borragine | 209 | Champignon | 65 | E. | | Girophles | 390 |
| Bouillon | 198 | Chamire | 223 | Elleboro | 254 etc. | Gletteron | 80 |
| Bourrache | 209 | Chastaigner | 21 | Englenteru | 37 | Gomma draganti | |
| Bourse à pasteur | | Chauls | 277 | Enula | 185 | | 69 |
| | 194 | Chelidonic | 245 | Erable | 26 | Goutte de lin | 303 |
| Bouys | 12 | Chesne | 21 | Erculisse | 272 | Gramme | 257 |
| Branche ursine | 85 | Chesnette | 77 | Eruille grosse | 370 | Grapellas | 81 |
| Brusco | 102 | Cheurefuelle | 306 | Eschallotes | 285 | Grateron | 352 |
| Bruyere | 27 | Churlos | 358 | Escudes | 75 | Gremil | 321 |
| Bugle | 210 | Cices | 369 | Espi de eau | 260 | Grosselier rouge | 39 |
| Buglossa sauvage | | Cichoree | 126 | Espinaces | 141 | Guade | 216 |
| | 203 | Cyclamine | 356 | Espurge | 133 | Guimmaues | 229 |
| Bulean | 24 | Cigue | 346 | Euphrasie | 141 | Gyroflee blanc | 265 |
| C. | | Ciprez | 231 | F. | | G. | |

I N D E X.

| | |
|---------------------|----------|
| H. | |
| Haste boyale | 67 |
| Hepatica | 316 |
| Herbe apuces | 184 |
| Herbe auxladres | 79 |
| Herbe à fulon | 100 |
| Herbe à poulmō | 317 |
| Herbe à iaunir | 150 |
| Herbe à laict | 133 |
| Herbe au charpen- | |
| tier | 139 |
| Herbe de la uolpe | |
| | 213 |
| Herbe des auxx | 235 |
| Herba des inno- | |
| cens | 249 |
| Herbe portant frai- | |
| ses | 310 |
| Herbe qui tueles | |
| brebis | 306 |
| Herbe sainte Bar- | |
| be | 245 |
| Houblon | 304 |
| Housson | 11 |
| Hyebli | 41 |
| Hysope | 170 |
| I. | |
| Jacinthe | 290 |
| Jaulnet de eau | 263 |
| If | 12 |
| Iou barbe | 71 |
| Iue | 232 |
| Iunce | 260 |
| Iusquiamo | 112 |
| L. | |
| Lache | 342 |
| Lacteron | 125 |
| Ladanum | 58 |
| Laict nostre dame | |
| | 87 |
| Laictue | 121 |
| Lâgue de beuf | 207 |
| Lâgue de cerf | 324 |
| Lâgue de chien | 208 |
| Large | 26 |
| Lauende | 176 |
| Laurier | 11 |
| Lauro alexandri- | |
| no | 250 |
| Lentille | 364 |
| Lentille aquatique | |
| | 262 |
| Lentisque | 49 |
| Lettron | 128 |
| Leuesse | 330 |
| Liere | 301 |
| Liere des rôches | 303 |
| Liere terrestre | 301 |
| Limoine | 273 |
| Limons | 6 |
| Linaria | 224 |
| Lin saint | 51 |
| Lis gaulne | 67 |
| Lisseron | 250 |
| Liffo blanc | 382 etc. |
| Liset | 302 |
| Loine | 217 |
| Lupin | 373 |
| Lysimache | 188 |
| M. | |
| Malues | 227 |
| Malues de iar- | |
| din | 228 |
| Mandoles | 17 |
| Mandragore | 94 |
| Marguerite | 117 |
| Mariolaine | 166 etc |
| Marteau | 256 |
| Marrubin | 153 |
| Meliloto | 145 |
| Melisse | 155 |
| Menta domesticha | |
| | 158 |
| O. | |
| Ocil de boeuf | 118 |
| Oeuilletz | 271 |
| Oignon | 284 |
| Oliue | 10 |
| Mête aquatique | 161 |
| Mercuriale | 191 |
| Merla | 88 |
| Merueille | 96 |
| Millefucille | 347 |
| Mille pertous | 180 |
| Millio | 378 |
| Mirtillo | 56 |
| Morelle | 97 |
| Morelle marine | 95 |
| Mores | 2 |
| Morgeline | 248 |
| Moron violet | 226 |
| Mors de diable | 212 |
| Mort au chien | 293 |
| Mort du uers | 217 |
| Mourron | 247 |
| Mousse des arbres | |
| N. | |
| Naranges | 6 |
| Narcisse | 291 |
| Nauet | 282 |
| Nessbles | 3 |
| Nielle | 164 |
| Noisette | 19 |
| Noix | ibi. |
| Noix de galle | 22 |
| Noix muscade | 390 |
| Nox Indiana | 68 |
| O. | |
| Orelge du ratte | 129 |
| Orge | 375 |
| Ortie | 151 |
| Oruale | 176 |
| P. | |
| Pain de porceau | 357 |
| Palma | 9 |
| Palma Christi | 132 |
| Panico | 379 |
| Pargoute | 219 |
| Paritoire | 192 |
| Passerage | 236 |
| Passeragesauluage | |
| | 235 |
| Pastenades | 333 |
| Patte à cheual | 329 |
| Patience | 115 |
| Pauoth | 107 |
| Peaultre | 376 |
| Pensee | 267 |
| Pepom | 308 |
| Perroquet | 103 |
| Perfoueille | 348 |
| Persicaria | 236 |
| Perfil | |

I N D E X.

| | | | | | | | |
|----------------------|---------|------------------|---------|----------------------|----------|--------------------|-----|
| Persil de afne | 346 | Roquette | 243 | Sticado citrina | 142 | Abrotano | 218 |
| Persil domestiq. | 343 | Rosage orofagine | 101 | Stipoulne | 68 | Agramonia | 314 |
| Pesches | 5 | Rose | 38 | Succheti | 387 | Alacormōtesino | 84 |
| Peucedame | 91 | Rosier d' indie | 220 | Sus du suin | 40 | Alamo | 16 |
| Pied d' alexādri | 340 | Rosmarin | 174 | T. | | Albahaqua monte- | |
| Pied d' aloette | 269 | Rostro di cicōg. | 221 | Tageten | 220 | sina | 361 |
| Pied de iars | 99 | Rumpipetra | 321 | Taure | 326 | Alcaraea | 338 |
| Pimpinelle | 331 | S. | | Teniam | 363 | Alfabaqua delh. | 362 |
| Pistachnes | 20 | Saffran | 388 | Thapsia | 70 | Alfarobas | 50 |
| Pivoine | 272 | Saffran sauvage | 82 | Thim | 169 | Alfena alhena | 43 |
| Plantain | 200 | Sanicle | 313 | Thymelæa | 29 | Alforuas | 149 |
| Poire z Pois | 368 | Sapin | 25 | Tilier | 23 | Alhocigo | 20 |
| Polio | 365 &c. | Sarrazine | 186 | Tomento | 259 | Alhuzema | 176 |
| Polypode | 323 | Sarriette | 169 | Tomentille | 311 | Alipiure | 104 |
| Polytricon | 319 | Satyrion | 297 | Trambula | 16 | Almendras | 17 |
| Pomes | 1 | Sauier | 13 | Tréble peuplier ibi. | | Almezarbol | 55 |
| Pomes coingnes | 8 | Sauier sauvage | 264 | Triboli aquatichi | 81 | Alquitira | 69 |
| Pomes d' amours | 95 | Saulge | 172 | Trifolio | 143 | Amapollas | 106 |
| Pomes granaces | 7 | Saulge sauvage | 154 | Troesne | 43 | Amorca | 305 |
| Pouliot | 162 | Saulx | 15 | Truffla | 65 | Anagyro | 49 |
| Poure aux | 286 | Saxifragia | 317 | V. | | Anise | 340 |
| Prela | 262 | Scabieuse | 211 | Valeriane | 177 | Armolles | 275 |
| Premiere | 333 | Scrofularia | 246 | Vermel | 61 | Artemisia | 218 |
| Prunes | 47 | Segle | 376 | Veruaine | 193.244 | Arruda | 179 |
| Prunier sauvage | 46 | Sene | 32 | Verruoria | 359 | Arugua | 243 |
| Pyrethre bastard | | Senene | 234.242 | Vesse | 373 etc. | Asara | 178 |
| Q. (341) | | Senesson | 131 | Vigne cultiuer | 8 | Assayerua | 366 |
| Quinte fueille | 311 | Serpentine | 296 | Violette de mars | 265 | Aselgas | 274 |
| R. (se 76) | | Serpolet | 168 | Vischio | 66 | Aselgamōtesina | 273 |
| Racine sentāt la ro- | | Signet de Salom. | 253 | Vit de prebstre | 294 | Assentios | 217 |
| Ranunculo | 237 | Soda | 73 | Vlmo | 18 | Astronomia | 186 |
| Raue | 235.283 | Solatro somnif. | 98 | Z. | | Attadegua | 183 |
| Reponchon | 281 | Soulzilz | 119 | Zengenbri | 389 | Atroz | 379 |
| Resize ou galliot | 179 | Spatule puante | 80 | HISPANICARVM | | Auell. de la india | 63 |
| Rhepontice | 314 | Squinanta | 388 | dictionum Index. | | Auena | 377 |
| Ritz 379. Rōces 33 | | Staphisagrie | 214 | A. | | Ayos | 287 |
| | | | | Abhayos delhag. | 81 | Y | 2 |

I N D E X.

| | | | | | | | |
|--------------------|-------|--------------------|-----|---------------------|-----|---------------------|-----|
| Azebo. | 59 | Centelha | 212 | Eruiyas faudas | 370 | Guia belha | 367 |
| Azebuche | 10 | Cerezas | 4 | Esparagos | 200 | Guolfam delrio | 262 |
| Azederilha. | 116 | Cerguacos. | 53 | F. | | H. | |
| Azinheira. | 11 | Ceuada. | 375 | Fabaraz. | 214 | Haia arbore | 22 |
| B. | | Chamædreos. | 77 | Fechos | 322 | Heppatica | 317 |
| Barba de cabron. | | Chiriuias. | 280 | Fechos de sobre | 323 | Heruatum | 91 |
| | 130 | Cien nudos. | 249 | Fechos hiembra | 322 | Hiezguos | 41 |
| Bardana. | 80 | Cinco en rama. | 311 | Fel de tierra. | 114 | Hissopo | 170 |
| Belida hierua. | 237 | Citras. | 6 | Figo. | 3 | Hongos | 65 |
| Biada. | 376 | Cogombro | 308 | Figuera de Adam | 52 | I. | |
| Biedos. | 276 | Cola de mula | 261 | Figueira de lhinuer | | Ieruos | 374 |
| Bohordo. | 256 | Colhos. | 277 | no | 132 | Inbanne | 69 |
| Bon uaron | 131 | Coloquintida | 307 | Filipendula | 318 | Iuncia di olor | 387 |
| Borrainenes | 209 | Cominos. | 337 | Fraxinella | 253 | Ius barba. | 102 |
| Bretonica. | 193 | Coquo. | 62 | Fraylillos hierua. | | K. | |
| C. | | Correguela. | 302 | | 295 | Kaparras. | 33 |
| Cabeza de ternera | | Cornizolos | 4 | Fresno. | 44 | L. | |
| | 226 | Coyon de perro. | | Funcho | 339 | Labaca. | 115 |
| Cananbeia. | 70 | | 297 | G. | | Lacalabaca | 307 |
| Canella. | 390 | Culantrilho de | | Galha | 22 | Laneuada | 156 |
| Cangorca. | 305 | pozo. | 319 | Galli crista. | 171 | Lappa menor | 81 |
| Canhamo. | 223 | Culantrio | 103 | Gamones. | 67 | Laurel | 11 |
| Canhas. | 256 | Cypresse | 14 | Gatilhos. | 90 | Lauro Alexandris | |
| Cantueso. | 174 | D.. | | Gatillio casto. | 15 | no | 250 |
| Carcarosal. | 37 | Doradilha. | 325 | Genestra. | 30 | Leche de gallina | 358 |
| Cardencha. | 83 | Dormideras. | 107 | Gengiure. | 389 | Leche tresa. | 133 |
| Cardo corredor | 90 | E.. | | Gentiane. | 185 | Lechuga | 222 |
| Cardo de comer | 88 | Edera | 301 | Giguante yerua | 85 | Legno santo | 52 |
| Cardo pinto. | 83.87 | Elearai. | 28 | Gladiolo. | 384 | Letugas. | 128 |
| Cebolla allatranha | 68 | Elleboro negro | 254 | Golandrina. | 259 | Lengoa de bues | 207 |
| Cebolha ascalonita | | Eloendro | 101 | Gomma arabica. | 52 | Lengoa de cauale | |
| | 285 | Endrinas montesia. | | Gramia | 257 | ho | 251 |
| Cebolhas. | 284 | nas. | 46 | Granadas. | 7 | Lente yuele de stan | |
| Cebolla secen. | 383 | Enebro. | 14 | Granaparatennir. | | que | 261 |
| Ceguda. | 246 | Eneldo. | 339 | | 61 | Lenteyas. | 375 |
| Celiduenha. | 245 | Entra muces. | 372 | Granancos. | 369 | Lentisco arbore | 49 |

Lhantem.

I N D E X.

| | | | | | | | |
|----------------|-----|-------------------|-------|---------------------|-----|-------------------|---------|
| Lhantem | 200 | Nasturcyos | 233 | Polypodio | 323 | Spinaques | 141 |
| Limones | 6 | Nefperas | 3 | Presera | 352 | Spliego | 175 |
| Linaloe | 391 | Noisette | 19 | Prunas | 47 | Storaque | 55 |
| Lirio amarilho | 67 | Nuezes | ibid. | Puerros | 286 | Suelda | 210 |
| Lirio cardeno | 384 | O. | | Pultegras | 54 | Sumach | 50 |
| Liuistico | 330 | Oreya de ratton | | Puntera yerua | 71 | T. | |
| Luparum | 304 | | 129 | R. | | Tartago | 133 |
| M. | | Origanos | 167 | Rabacas | 190 | Taxo arbore | 12 |
| Macella | 119 | Ortelana | 158 | Raiam | 56 | Thoruifco | 29 |
| Madre sylua | 306 | Otom yerua | 70 | Raiz de alba | 185 | Tomilho | 169 |
| Madricaria | 219 | P. | | Rapontide | 114 | Torongil | 155 |
| Maiorana | 166 | Palmera | 9 | Rauano | 283 | Treuol | 143 |
| Maluas | 227 | Palomilha | 246 | Regaliza | 272 | Turmas de tierra | 65 |
| Maluauifco | 229 | Paniz | 379 | Robre | 21 | V. | |
| Mandracola | 94 | Pastel | 216 | Romero | 174 | Valeriana | 177 |
| Mandronho | 48 | Paya de la mequa | | Rosa del monte | 272 | Vaquayerua | 363 |
| Mansanas | 1 | | 388 | Rosal | 38 | Velenho | 112 |
| Marauilha | 119 | Pelitre | 340 | Ruuià ruiua | 353 | Verbasco | 194 |
| Mayos flores | 290 | Pelitro saluatico | | S. | | Verbena | 193 |
| Melgas | 147 | | 341 | Sabina | 13 | Verdegrambre | 255 |
| Menbrilhos | 8 | Pepinos | 308 | Sabugo | 40 | Verdolagas | 73 |
| Mercuriales | 191 | Peras | 2 | Saluia | 172 | Verrugas yerua | 359 |
| Mifurado | 180 | Perezil de la mar | | Salze | 15 | Vincetoxicico | 187 |
| Milho | 378 | | 354 | Sarca | 33 | Viniebla | 208 |
| Milhoyas | 347 | Perumqua | 250 | Sarcasen spinas ib. | | Violetas | 265 |
| Mora maior | 98 | Pexegos | 5 | Scambrones | 57 | Visco | 66 |
| Morayerua | 97 | Pico de ciguenha | | Scordio herba | 294 | Vlmo | 18 |
| Moras | 2 | | 221 | Scudetes | 75 | Vnhas de gatto | 227 |
| Mostarda | 242 | Pinnienta | 388 | Segurelha | 169 | Vrtiga | 151 &c. |
| Murta | 56 | Pinilho | 232 | Semiente lumbri | | X. | |
| Muruges | 248 | Pino aluar | 24 | zes | 217 | Xara | 58 |
| Musgo de arbor | 65 | Pino negro | 25 | Serraya | 126 | Kaboneca | 100 |
| N. | | Piorno | 269 | Serpolho | 168 | Y.. | |
| Nabicas | 282 | Pirlitero | 39 | Soagen | 205 | Yaro | 294 |
| Nabos | 281 | Poleios | 162 | Sodabacilha | 73 | Yerua de la biuo- | |
| Naranyas | 6 | Politrico | 319 | Sorhas | 45 | ra. | 103 |

I N D E X.

| | | | |
|---------------------|------------------|-----------------|------------------|
| Yerua del lobado | teutscher Amo- | Baumwolit | Brant |
| 213 | mum 343 | baum 56 | Brätattich 329 |
| Yerua del muro 192 | Ampffern 116 | Beifuß 218 | Braunellen 139 |
| Yerua dentre el li- | büch Ampffer | Beinhölzir 43 | Braunwurz 189 |
| no 224 | 316 | Bellen 16 | Brombeeren 33 |
| Z. | Andorn 153 ic. | Benedicten | Brustberlin 48 |
| Zaffran 388 | Anemoneröß- | wurtz 179 | Büchbaum 22 |
| | lin 109 | Beninen rosen | Büchsbaum 12 |
| | Aniß 340 | | Bücken 218 |
| | Angelic 329 | Beretklae 55 86 | Bulckiskrut 173 |
| | Apffelbaum 1 | Berlap 264 | Burgelkraut 73 |
| | Argemoneröß- | Bertram 340 | Burgundisch |
| | lin 109 | Berwurtz 336 | hew 355 |
| | Aron 294 | Besemkrut 234 | Buxdorn 59 |
| | Aspen 16 | Bettlersleuß 81 | Hyrb Baum 2 |
| | Attich 41 | Betonic 193 | C. |
| | Augentrost 141 | Bibernel 331 | Calmus 386 |
| | B. | Bilsen 112 | Canei 390 |
| Abbis 212 | Bachmünz 161 | Binetsch 141 | Cappiß 278 |
| Abthon 319 | Bachpüge 190 | Bingelkraut 191 | Capre 33 |
| Acacien 52 | Baldrian 177 | Binsauge 152 | Cardobenedict |
| Ackley 113 | Balsā mintz 159 | Binzen 260 | 85 |
| Acorus 385 | Balsā öppfel 96 | Bircken 24 | Cardomömlin |
| Adams feige 52 | Bappeln 227 ic. | Bitterwurtz 185 | 390 |
| Aegyptisch bo- | Basilien 164 ic. | Blüts tröpflii | Cassien 391 |
| nen 69 | wasser Basili- | 271, 332 | Castanien 21 |
| Affodilwurz 67 | en 362 | Blütwurtz 222 | Cederbaum 53 |
| Ahorn 26 | wild Basili- | Bocksbart 130 | Ceterach 325 |
| Allätzwurzel 185 | 361 | Bocksbeern 34 | Chamillé 119 ic. |
| Allermans har- | Bathengel 77 | Bockskraut 73 | Christianwurtz |
| misch 328, 364 | wasser Bathē- | Bonen 371 | 357 |
| Aloes 103 | nig 294 | grat Bonē 372 | Christwurzel |
| Aloesholtz 391 | Batonien 193 | Borretsch 209 | 215 255 |
| Alpenkraut 173 | Bauchweizen | Brackenhaupt | Citrinatebau 6 |
| Allraun 94 | 381 | 226 | Citrus |
| Amey 338 | | | |

Register.

| | | | | | | | |
|------------------------|---------|-----------------------|---------|----------------------|--------|---------------|-----|
| Citruent | 309 | Dreifaltigkeyt | | Erdtscheib | 356 | ter | 224 |
| Coloquint | 307 | blumen | 267 | Erdwindem | 192 | flachsseide | 303 |
| Coriander | 103 | Drüßwurtz | 239 | Erenpreiß | 79 | Fleischblü | 144 |
| schwarz Cori- ander | 105 | Durchwachs | | Erlenbaum | 17 | Flöhsamen | 184 |
| Creutzbaum | 132 | Dürrwurtz | 183 | Eruen | 374 | Floramor | 143 |
| Creutzbeer | 35 | E. | | Eschbaum | 44 | Fohrenbau | 24 |
| Creutzblüm | | Egelkraut | 306 | Eschrößlin | 46 | Fotzwang | 74 |
| | 269 300 | Eibenbaum | 12 | Eychbaum | 21 | Franzosen | |
| Creutzwurtz | 131. | Einbeer | 212 | F. | | holz | 51 |
| | 215 | Einblat | 349 | Faretkaut | 322 ic | Frarwenbiss | 358 |
| Cubeben | 60 | Einkorn | 376 | Faseln | 370 | Frarwenhar | 319 |
| Cucumern | 108 | Eisenhütlin | 213 | Faulbeer | 5 | Frarwenrößlin | |
| Cypressen | 231 | Eisenkrut man- lin | 193 | Feigbaum | 3 | 197 | |
| Cypressenbätt | | Eisenkraut | | Feigbonen | 372 | Freissamkraut | |
| D. | (14) | weiblin | 244 | Feigwarzen | | 267 | |
| Deyment | 158 | Elephanten | | Kraut | 246 | Froschlöffel | |
| Dill | 339 | lauß | 64 | Feldrößlin | 109 | Kraut | 202 |
| Dinckel | 376 | Elf | 217 | Fellryß | 229 | Fuchsschwätz | |
| Diptam | 163 | Endivien | 123 | römisch Fell- riß | 367 | 379 | |
| du Distel | 125 | Engelsüß | 323 | Fench | 379 | Fünffinger | |
| gensch Distel | 123 | Entian | 185 | Fenchel | 339 | Kraut | 311 |
| weißgarten Di- stel | 88 | Epff | 342 ic. | meer Fenchel | | G. | |
| haber Distel | 89 | wasser Epff | 342 | 354 | | Galgan | 387 |
| weißweg Di- stel | 87 | Ephew | 301 | wasser Fench- el | 347 | Gallöppfel | 22 |
| welsch Distel | 88 | Erbiß | 368 | 77.78 | | Gamanderlin | |
| Dollkraut | 94 | Erdapffel | 356 | Femigrec | 149 | Garben | 347 |
| Dondbonen | 75 | Erdbeer | 310 | Ferbblümē | 150 | Gauchblü | 233 |
| Dondneglin | 271 | Erdkiuer | 62 | Fichtenbau | 24 | Gauchheyl | 243 |
| Dort | 381 | Erdmörchel | 61 | Filtzkraut | 303 | Geierlin | 281 |
| Dosten | 167 | Erdnuss | 357 | Fingerhüt | 93 | Genserich | 348 |
| Dragant | 69 | Erdtrauch | 246 | Fischmünz | 161 | Genßfuss | 99 |
| | | Ermosen | 228 | Flachs | 223 | Gersten | 375 |
| | | | | Flachs dot- | | Geyßbars | |

Register.

| | | | | | |
|---------------|--------|---------------------|-----|-----------------|--------------------------|
| Geyßbart | 131 | Hamelkorn | 376 | Heylallen scha | Je lenger je lie- |
| Geyßblat | 306 | Hanbutten | 38 | den | ber 304 |
| Geyßlee | 48 | Hanenfuß | 237 | Heilig Geyst | Imber 389 |
| Gilbblümē | 150 | | ic. | wurtz | Indianisch |
| Ginst | 30 | Hansf | 223 | Humpern | pfeffer 389 |
| Gleiß | 344 | Hanhödlin | 37 | Hirsen | Indischmuß 62 |
| Gildkraut | 10 ic. | Harnkraut | 224 | Hirsen vnkraut | Ingber 389 |
| Gildweich | 199 | Haarstrang | 91 | | Ingrün 250 |
| Golcknöpflein | 198 | Harthero | 181 | Hirtzlee | Isop 170 |
| Golcwurtz | 67 | Hartrigel | 42 | Hirtzwurtz | Judenkirzen 98 |
| Gotesgnad | 222 | Haselnussbait | | Hirtzüg | Judenöppfel 6 |
| Granatbau | 7 | | 19 | Hochmüt | Junckerliliē 67 |
| Graaff | 257 | Haselwurtz | 178 | Holüder | Jungfrau hår- lin 320 |
| Graaffblumen | 270 | Hasenbrot | 382 | Hopffen | R. |
| | | Hasenköl | 125 | Hornungesblü | Kalbsnaß 226 |
| | | Hasenpfötlin | | | Kamelstro 388 |
| Grindkraut | 131 | | 130 | Hüfflattich | Kantenkraut |
| Guckgauchkle | 316 | Hauckenblat | | Hundsaug | 262 |
| | | | 250 | Hundsbiß | Kartendistel 83 |
| Guldinklee | 315 | Hauswurtz | 71 | Hundsdill | Katzekraut 177 |
| Guldungunsel | 211 | Hawhechel | 90 | Hundsgras | Katzentreub- lin 72 |
| Gundelreb | 301 | Hederich | 283 | Hundsköl | Katzewadel |
| Gürtelkut | 264 | Herbstrosen | 228 | Hündsmilch | 261 |
| Güterhenrich | 276 | Hergotsbärt- lin | 332 | Hundszung | Kellershalsß 29 |
| | 3. | Hertzgespä | 268 | | Kerbel 345 |
| Habern | 377 | Hertzkraut | 160 | Hünnerbeer | Khunrat 181 |
| Habichtskraut | 124 | Heydelbern | 34 | Hünnerbiß | Kichern 371 |
| Hagdom | 37 | Heyden | 27 | Hünnerdarm ib. | Kirschbaum 4 |
| Hagebüch | 23 | Heydenflachs | | Hyacint 290 ic. | welsch Kirschen 4 |
| Halskraut | 252 | Heydenrettich | 225 | Hynschkutz | Klapperrosen 106 |
| | | | 283 | I. | Bles |
| | | | | Ibisch | |

Register.

| | | | |
|--------------------|------------------|------------------|------------------|
| Klee 143 ic. | Kuchenschell 108 | Lewentap 359 | men 178 |
| Katzen Klee 47 | Kümmel 337 ic. | Lidweich 199 | Masholder 27 |
| stein Klee 145 ic. | Kümmich 337 | Liebstöckel 330 | Masflieben 182 |
| Klebkraut 352 | schwarz Küm- | Liesknospen | Mastyxbaum |
| Klettenkraut | mich 104 | 256 | 49 |
| | Künigundkrut | Lilien 383 | Matten flachs |
| | 314 | Limonen 6 | 258 |
| Blosterbeer 36 | Kürbs 307 | Linden 23 | Maulbeer 2 |
| Knabenträut | Kürwetzan 380 | Linsen 374 | Maurraute 319 |
| 74.297 | L. | Linsen vnkraut | Maurpfesser |
| Knawel 249 | Lattich 121 ic. | 356 | 72 |
| Knoblauch 287 | Lauch 286 | meer Linsen 261 | Melanzan 95 |
| lachen Knob- | esch Lauch 286 | wasser Linsen | Meelbaum 44 |
| lauch 294 | schnit Lauch | ibidem | Meelbeer 59 |
| Knollenkraut | ibidem | welsch Linsen 32 | Melissen 155 |
| | Lauendel 176 | Lorberbaum 11 | Menwelwurz |
| Böl 277 ic. | brunnen Leber | Lorbertraut 251 | 115 |
| Kornblüm 268 | kraut 316 | Lulch 391 | Mergenmünz |
| waldt Korn- | edel Leberkrut | Lungenkraut | 182 |
| blüm 197 | 315 | Lynen 305 | Mergenrößlin |
| Kraenäuglin 63 | stein Leber- | M. | 197 |
| Kräenfuss 367 | kraut 316 | Magsame 107 | Mergenträ- |
| Brebsblumen | stern Leber- | Maianan 166 | hern 293 ic. |
| | kraut 353 | Mandelbaum | Meerhirschen 321 |
| Bressen 359 | Lein 223 | 17 | Meerköl 280 |
| bäum Bressen | Leindotter 224 | Mägolt 273 ic. | Merrettich 235 |
| 162 | Leinkraut ib. | Manstrew 90 | Merzenblüm |
| türkischer | Lerchenbaum | Mariendistel | 290 |
| Bress 362 | 26 | 87 | Metern 219 |
| wasser Bressen | Leuchel 235 | Marien Ma- | Meusdom 102 |
| 162 | Leuskkraut 214 | gdalen blü- | Meusgersten |
| Brottendill 120 | | | 388 |
| Brotten flachs | | | |
| 226 | | | |

Register.

| | | | | | | | |
|------------------|---------|-----------------------|----------|---------------------|---------|--------------------------|---------|
| Mleusohr | 129 | Vagelkraut | 327 | Peterlin | 343 ic. | Ramseren | 288 |
| Meyenblü- men | 270 | Väglin | 390 | Petersilien | 343 | Rappéfuß | 367 |
| Meier | 276 | Varcissen röß- lin | 291 ic. | Pestilenzgwürz | 328 | Rapunzel | 280 |
| Meysterwurz | 339 | Värinkolbē | 256 | pfaffepint | 294 | Rauchöpfel | 96 |
| Milten | 275 | Vaterwurz | 140 | Pfafferölli | 124 | Raucken | 243 ic. |
| mist Miltem | 276 | Vaterzünglin | ibidem | Pfeben | 308 | Rauten | 179 |
| schip Milte | 273 | Väglinblü- men | 265, 270 | Pfeffer | 388 | Reinblümē | 142 |
| Miltkraut | 325 | Vepten | 156 ic. | Pfefferkraut | 236 | Reinfarn | 220 |
| Misteln | 66 | Vesseln | 151 ic. | Pfenich | 379 | Reinweiden | 43 |
| Modelgeer | 215 | Vespelbaum | 3 | Pfenigkraut | 306 | Reiß | 379 |
| Molten | 275 | Vieswurz | 254 | Pfersigbaum | 5 | Rettich | 283 |
| Mönchspunt | 295 | Vußbaum | 19 | Pfersingkraut | 236 | mönch Rha- barbara us | |
| Monkraut | 326 | O. | | Pflaumenbau | 47 | Rhapontic | 114 |
| Monkraut ibi. | | Ochsenzung | | Pfrimmen | 31 ic. | Rhoi | 256 |
| Mören | 333 | 203 ic. | | Pimpernüsslin | 20 | Rhürkraut | 259 |
| busch Mörē | 345 | Odermenig | 314 | Poley | 162 | Rüngelblüm | 19 |
| erd Mören | 357 | Olander | 101 | wilder Poley | 157 | Rittersporn | 269 |
| Mörökraut | 364 | Oliuenbaum | 10 | Pomeranzen | 6 | Rockekorn | 376 |
| Moos | 65 | Orant | 227 | Poppeln | 16 | Rodel | 214 |
| Mundholz | 43 | Osterlucei | 187 | Psilienkraut | 184 | Rosen | 38 |
| Münzen | 156 ic. | P. | | Q. | | Rosen von Hie- richo | 355 |
| frawen Münz | 182 | Palmenbaum | 9 | Quendel | 168 | Rosenwurt | 76 |
| Muscatnuß | 390 | Paradisholz | 391 | welsch Quen- del | 169 | Rosshüff | 329 |
| Mutterkraut | 219 | Pastementkraut | | Quittēbaum | 8 | Rosmarin | 174 |
| Mützwillen | 271 | Pastenei | 333 | R. | | wild Rosma- rin | 365 |
| Myrtēbaum | 56 | peonienrosen | | Kaden | 110 | Röte | 353 |
| V. | | petasiten heub | | Ragwurt | 299 | Rüben | 281 ic. |
| Vabelkraut | 75 | lin | 328 | Ramsel | 269 | gelb Rüben | 333 |
| Nachtschat | 97 | | | | | Ruprechts- kraut | 222 |

Register

| | | | | | | |
|---------------|-----|----------------|---------|--------------|-----|----------------|
| Rüschholz | 18 | Scheißkraut | 133 | Seuenbaum | 13 | S.Peterskraue |
| S. | | Schelwurtz | 245 | waldt Seuen- | | 192 |
| Saffran | 388 | Schirling | 346 | baum | 264 | Speierling |
| wild Saffran | | Schlafftrut | 98 | Sewbrot | 352 | Speychelkraut |
| 82 84 | | Schlangen- | | Sewtodt | 99 | 101 |
| Salbey | 172 | kaut | 296 | Seyffentraut | | Speychelwurtz |
| wald Salbey | 153 | Schlangewur- | | 100 | | 340 |
| | | zel | 215 | Seylraut | 264 | Spicanardi |
| Sammatblü- | | Schlehen | 46 | S. Jacobs | | 175 |
| men | 143 | Schlüsselblü- | | blüm | 132 | Spicant |
| Sammetröß- | | men | 198 | S. Johanns | | Spick |
| lin | 220 | Schlütten | 93 | blüm | 113 | Spindelbaum |
| Samkraut | 260 | Schmaltz- | | S. Johanns | | 37 |
| Sanickel | 313 | blüm | 117 | brot | 50 | Sporopffel |
| Saturei | 169 | Schmelen | 260 | S. Johans | | Springkörner |
| Sawdissel | 123 | S Christoffels | | kraut | 180 | 133 |
| S. Barbaren | | kraut | 373 | S. Johans | | Stabwurtz |
| kraut | 245 | Schwalben- | | treublin | 39 | Stechdorn |
| Scabiosen | 211 | wurtz | 187 | Sibengezeit | | Stechöppfel |
| S. Catharinen | | Schwarz- | | | | Stechpalmē |
| blümen | 225 | wurtz | 210 | Sigmarswurtz | | Steingüsel |
| Schabenkraut | 193 | Schwelcken | 42 | | | Sterckiaut |
| | | Schweine | 65 | Sinnarw | 313 | Steinbrech |
| Schaffmülle | 15 | Schwertel | 384 | Sommerwurtz | | welscher Stein |
| Schaffrip | 347 | Scorpionkraut | | | | brech |
| Schafstenhew | | | 360 | Sonnenwirbel | | 34 |
| | 261 | Sebasten | 47 | | | Steinfeder |
| Scharlachbeer | 61 | Seeblumen | 263 | Sorgsamen | 178 | Steinkraut |
| | | Sedenei | 169 | Spargen | 200 | Steimilch |
| Scharlach- | | Seidelbast | 29 | Spatzenzüng- | | Steinsamen |
| kraut | 171 | Senet | 32 | lin | 321 | Stendelwurtz |
| Schartenblü- | | Senff | 242 ic. | Specklilien | 306 | 300 |
| men | 139 | Sefel | 334 ic. | Spelz | 376 | Sternkraut |
| | | | | | | Stichastkraut |
| | | | | | | 174 |

Register.

| | | | |
|-------------------|-----------------|--------------------|------------------|
| Stickwurtz 305 | Thannenbaum | ster 333 | Wegdrit 249 |
| Stinckend= | | Vogelswick= | Wegerich 200 |
| bauim 49 | Tomentill 311 | en 145. | ic. |
| Storckenschna | Traubenkraut | W. | Wegwart 126 |
| bel 222 | | Walckerkraut | ic. |
| Streichblü= | Turbith 366 | | Weiden 15 |
| men 121 | Türckischkorn | Waldhänlin | Weidt 216 |
| Styraxbaum 55 | | Waldköl 241 | Weiderich 198 |
| Sumach 50 | Twalch 381 | Waldtreben | Weihe 217 |
| Süßholz 272 | V. | Waldmeister 353 | Weinrebe 8 |
| Syngrün 250 | Vchtblüm 293 | Waldtrhor. | Weisswurtz 253 |
| T. | Vehedistel 87 | | Wellsamen 217 |
| Tag vnd nacht | Venediger wet | | Wellstro 352 |
| 192. | terroßlin 230 | | Werbeldost 163 |
| Tamariscen 28 | Vergiß mein | 259. | Wermüt 217 |
| Taubenkropff | nit 358 | Walwurtz 210 | Weyzen 375 |
| 246. | Versig 39 | Wandtleuß= | Wicken 373 |
| Taubenrock | Violn 265 ic. | kraut 80. | Widerthon 319. |
| 262. | Violenwurtz. | | Wantzenkraut 320 |
| Taubkorn 382. | | 156. | Winde 302 |
| Tausentblat | Vlmenbaum | Wartzenkraut 359 | Wintergrün 273 |
| 347. | | | goldt Wisen= |
| Tausentgul= | Vngerkraut 231 | blüm 117 | |
| den 114. | Unserfrawen | Wisenköl 86 | |
| Terpentin= | betstro 352 | Wasserpfeffer 236. | Wisenwollen 258 |
| baum 60 | Unserfrawen | | |
| Teschelkraut | hendschüh | Wassertannen 347 | Wisenzeitloß 293 |
| 194. | 363. | Wecholdter | Wolffsbeer 212 |
| Teuffelsbiss 212. | Vogelkraut 247 | baum 14. | Wolffsmilch |
| Teuffelsmich 137 | Vogelsmilch 358 | Wegdornbeer 35. | Wolffswurtz 213 |
| | Vogelsnä= | | Molgee. |

Register.

| | | | |
|---------------------|------------------|-----------------|---------------------|
| Wolgemüt 157 | Wutschchen 150 | Zeitlosen 182 | Zungenblat |
| Wulfraut 194 ic | 3. | Zidern 382 | 251 |
| Wunderbaum 132 | Zapffenbaum 36 | Zimmetrinde 390 | Zweyblat 349 |
| Wundkreuter 350 ic. | Zapffenkraut 250 | Zirbelbaum 24 | Zwibel 284 |
| Wurmtraut 217 | Deckenkörner 132 | Zirbelnuss 25 | acker Zwibel 285 |
| Wüterich 346 | Deisskraut 112 | Zisererbsen 369 | meer Zwibel 68 |
| Wutzerling ibi. | | Zitwanwurtz 389 | Ende des Registers. |

Dicunt sacerdos omnes deo **Albuminius** d illj
Sacerdoti filii libanius /
ab :: Δ :: ☽

A
nigra 11
nigra 12
nigra 13
nigra
nigra
nigra

lucida A 15
lucida 16
lucida 17

E

I

A

auricula
muris 129
minor
Fertia 130
amaranthus
purpureus
agatum 181

B

C D

D

E

F

G

H

I

K

L

M

John Miller of

1777 to

1562 W.C. Newlyn

1894.

1009
1502
247

215

1825
1562
263



so is a pear in franco called by the
name of pear bound. Bretyng and bound
Chretien: he and Christian the reason is
because it is bounde most and bounde best
when it groweth where the graue of
dead man or where latrines are used
this is fowden to be Awful. A few leuges
and expremuntum

Pyrus.

Pyrum.

Ital. Pere.

Gall. Poire.

Hisp. Peras.

Brynn.

a Pear



I. Cron: 14: 15: v:
T. 128 of the Mulberry tree from God out
to Baldell, for God is gone forke before her
to smite the hoste of philistines
Morus. EUNAPIUS.

Morus.

Ital. More.

Gall. des Mores.

Hisp. Moras del moro.

Maulbeer.

Wurze mulberriis nigris
muscardino proprie. bloudy & ex-
empt from omittings.
It comys rootes of furrows
the roots cutt anayled polygynous
droppings of hewe and mylky
hilles for flatte wormes in
Belly.
Decoction therof p. gangrenosum
oxis tollit doloron dentium
Sommard do moreo
significat augm. in
dimissione et vulnera:
Exco germinat ferre
eritibus
matura aliu solent
ficea sicut contra
optime valit morbos in
Ang. & applicationem
menstruorum sicut: Bovalent
and fidei pot due bo illa
Confidant for effuso tempore
no time.

This book doth teach what someda take syro
for most thinge greeves and crues of bodye
as effem: Sonbolam
Lectorum de minchinchayton
in Com: Glouc: 1618:
Coul: 2: die: 27:
Hor: 8: A. m. 11: 14
fuit dies Inductionis





Mespilus. *Silvestris* odorat et fructuosa
av. Alm. *Glossosperma*
Ital. *Azzarlo frutto*. *Lycopersicum* somniant ad
Gall. des nesples. *Calculus*: *Bart to Bart*
Hisp. *Nesperas*. *Wson it is zolden*.

Hespel.
Sic Antonius de mafas:
Dwaria fruct gatso: flatt
hunc in it:.

modlais



A 五

Meris ^{ne}
Chærophis ^{ne}
Chænephrys ^{ne}
Phyllospadix ^{ne}
miforim ^{ngi6}
Afa-chis ^{ngi6}
fuit pyramid
latonica

so it is knowne in France called A Cherr
It is quicke de cerasis in Itantia
in Geritiae.

4

Kepurio. Cerasus.
Cerasus.
Ital. Cereſe.
Gall. Cerēſe.
Hisp. Cerezas.
Birschen.



A Cherr Tree

Kœvise.
Cornus.
Ital. Corniolo.
Gall. Cornelia. Cornier.
Hisp. Cornizolos.
Welschkirschen.



A Cornel Tree:



Kœnia ægæa.

Cornus sylvestris;

Spindelbaum. Adr
Saulbeer.

Wild cornel wood.



Pégorinop.

Persicus.

Ital. Persigui.

Gall. des pesches.

Hisp. Pexegos.

Pfirsichbaum.



A ij

A Orange or Citron:



Mn̄sik̄y m̄n̄l̄p.
Citrum malum;
Ital. Cedri. Ci
troni.

Gall. Cedri.
Hisp. Cilras.
Citron.
Juden öppfel:

Judaicū pomum;

A Lemon:



Limones.
Ital. Limoni;
Gall. Limons.
Hisp. Limones.
Limonen.

Nep̄c̄v̄t̄z̄p.
Narantia. Aurantia;
Ital. Aranci.
Gall. des Naranges.
Hisp. Naranyas.
Pomeranzen;
pomum fuscum;

A orange:-



Pot. Potz.

Malum punicum.

Ital. Pome granaces

Gal. Pomes granaces.

Hisp. Granadas, Romanas.

Granatöpfsel

Balaustia?



Balaustia

8
Gimm est subiectu tartari/
Animū statat: pōagre quositer

Kudōnia.

Cydonia:

Ital. Malo padogni.

Gall. des pommes sanguines;

Hisp. Menbrilhos.

Quittenbaum:

μωλοφόρα.

Vitis uinifera.

Ital. Vite coltiuata.

Gall. Vigne cultiue.

Weinrebe.

Exeginaaria effo poter et ferme
in fēnōtūdē: pōlēm deponit
vīnū: ic fērpanz: pō
auf cai
pōritus fūmann



A quine: Tree



black Graps

Red wynn med wth some refect
meale layed but warme to any
fawolling or takinge syde it most
truly fynd by clement Heselwood
1540.

Alnus.
Ital. Alno.
Gall. Alnus.
Erlenbaum.

Αμυγδάλη.
Amygdalus.
Ital. Mandole.
Gall. des māndoles.
Hisp. Almendras.
Mandelbaum.



A alder tree



The almond tree.

C

12
Πτελέα.
Vimus:
Ital. Olmo:
Gall. & Hisp. Vlmo.
Ulmenbaum,
Rüschholz.



Leaves of fig of tree
Leaves quando. O. m. II:
Vine calido curat
Succo of fig green salve
of leaves and berries
of leaves and berries
for drowses: &c
a. Cooke & Fairf. from
Budwe.

Elm Trees:



Κέρυνη Βασιλική.
Nux iuglans.
Ital. Noce.
Gall. des noix.
Hisp. Nuezas.
Welschnussbaum;

Λεπτοκέρυνη.
Nux auellana;
Corylus.
Ital. Noccuolle,
Gall. Noisette.
Haselbaum.



Pistaciop.

Pistacia, Fistici.

Ital. Pistachi.

Gall. Pistaches.

Hisp. Alhocigo.

Pumpernūßlin.

^{tr} ^{se} ^{ch}

Pistach. Frōd

Pistacia Germanica.



Fidius Davis fabol
in horto suo supiori.

Bart.



Bæder & oegdærv.
Castanea.
Ital. Castagna.
Gall. Chastaigner.
Castamen.



Oak



Socratus p. Quercum tanquam decum
deicrabat. Ab enim arbore profanter &
stilitate Dryados et Hamadryados
nominatae videntur que Quercus

Apes. Gemmæ erant. Valer contra venena
Quercus tempore antiquo: 2: 8: candidos
sub Robore & maximo sanctifico
Ital. Quercia. mactabant quendam. Fuit in
Gall. Chesne. I. g. T. fuit sub rivo
Hisp. Robre. * * *

Lychbaum. Boyle in. V. fontana virtutis
it. Bo. rodd et pota
sepiissimo in die est
anodini plantissimum
contra pectorum:

Et must be of
Earl of Ley Dale
and groome and
copped small:
m. fo. Scott
told it me in 1636:
he had it from
an old Christian
et. roo robustissima

Boyled of
Guacum

Hamadryades sunt
Nymphae que cū arboribus
et nasci dicuntur et
morti nam Ham signifi-
simul. Dryo Quercum:

Marcus Varro natus in Arcadia non perdidit
non modo regnum non potest. sed anima in die corporis
cum. in Deum credidit. postea post mortem iugis
lucis. et tunc: gressu: of fuga
dicitur. Cyprianus animam. dicit
scribo. sed non credo:

Quercus in Oliveto nata fugit
In tristum commotus est
Ex adest

Oliva vero in quercitu radice
maximus rolinguit nopus. quercus
enim moritur. etiam

Quercus est arbor: 7:
tam in valle quam in
collis est arbor. Fructus:
et odorum subiecta de
spiritibus Olympici: go caue. caue
tempore. talia scilicet minime forint:
caues

Hoc est. ubi: V. fontana exurgit
A radicibus: C iii

Rychbaum

Abicit corticem. go ad cibis mutationem
valet: contra morpheam. maculas.
Cortificat ptes. astringit. exciccat. vulnera.
et carbunculos. viscus valet contra calculi
et epilepsiam: 1622. His emod our
tempore. talia scilicet minime forint:
caues. of magdalén coll. Sunny quae. f. d. d. d. Sebastian
Thales fuit auctor:

*Xylos.**Galla.**Ital. Galla.**Gall. Noix de galle.**Hisp. Galha.**Gallöpfel. oak-apples.**folis pinnatis.**Anut gall. Pro-**Oxyos.**Fagus.**Ital. Faggio.**Gall. Faus.**Hisp. Haia arbore.**Büchbaum.**liberi Arbor.**abeech Pro.*

Melia azara.
Ornus.
Gall. Fresne campestris.
Hagenbuch.



a wild Ash with broad leaves.

23
Φίλια.
Tilia.
Ical. Tiglia.
Gall. Tilier.
Linden.



the til tree or lime tree.

Συμύδα.
Betula.
Gall.Buleat.
Bircken.



A Birch Tree.

In the monthe of April slit the rind
of a yarde birchen tree and putt therewer
under it sauer and take of that water
and distill it from it, it curseth
the scabbes and remideth all olde
wodes and reinfecteth newmedes by young
ones & is approved by my doctor his selfe
Lodowic Antonio Olenian
ad placita rents Quercitans that
a raree shiringion in Ordination
wont Flemish flessh you and rings
of France wch was lately fabbed
2620 in cat Maysone.

Pining.
Pinus.
Ital. Pino.
Hisp. Pino aluar.
Sichtbaum. Sohrenbaum.
Dirbelbaum.



The Pine tree.



Στροβίλος
Strobili
Nuces pi-
neæ.
Turbelnusſa



The fir tree

Ελάτη. πίτις.
Abies. Picea;
Ital. Pezo.
Gall. Sapin.
Hisp. Pino negro.
Weiß Thannen
baum.
Rott Thannen
baum.

D

Lignum Laricis
 Aluminiū illūm non
 Comburitur: cuius rei
 Specimen edidit Archelaus Gall-dul large.
 Mithridatis profectus in Lerchenbaum
 Ligula tueri contra Alturas Arbor
 Syllam quā frustra
 incendebat conobatur
 ex modo quo Cæsar
 Castellum ex Laricina
 materia constructum
 circa Padum: sic:
 :: Plinius: ::
 :: :::::



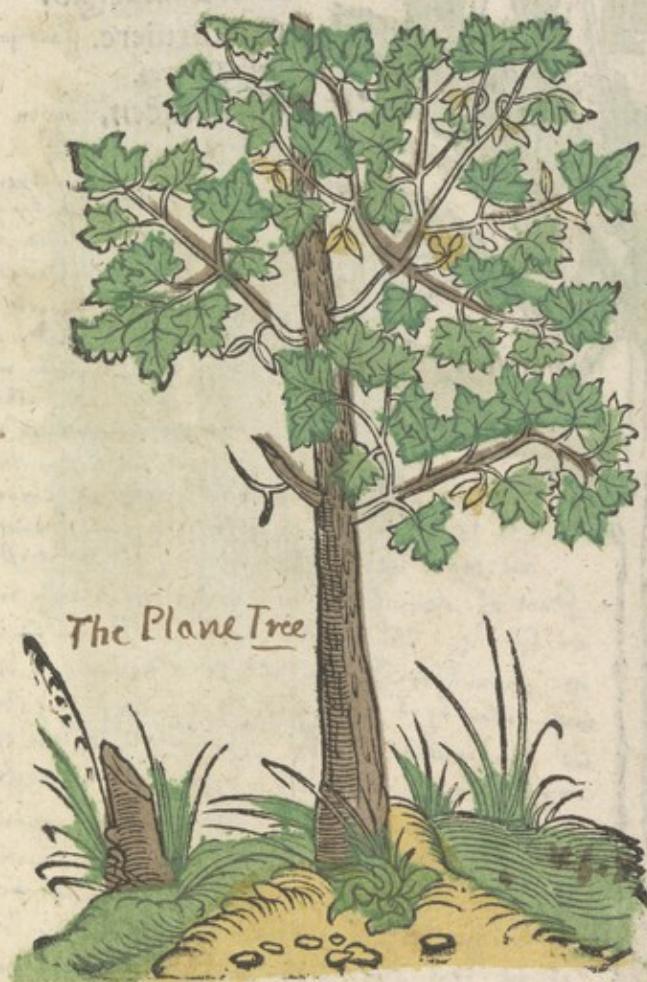
The Larch Tree:

ThoſvG.
 Acer:
 Gall-Erable.
 Ahorn.



The Mapel Tree.

Πλατανός.
Platanus
Ital. Platano.
Mastholder.



The Plane Tree

Ερική.
Erica.
Ital. Erice:
Gall. Bruyere,
Heyden.



Haddon
D i
The heath or ling tree.

Mueinde
Tamariscus
Myrica
Ital. Tamarigio
Gall. Bruiere, fawgo
Hisp. Elearai.
Tamariscen-boom

dicitur Tamaris.

germanice dicitur Bentzenberc
it resembles Tamaricetum fruit
resembling A small Gall or
Oaks apple it is round dry go
downe after raindow. & pouerte all
Causes and issues of Blood: and
Blood: & decretion killote with
an lyce / / stonyke flores albe:
muleria by settinge roudes for detrac-
tion // boyle the Wound or fruits in

W hite waxes of Gibo it curdyg all Excrements
of the Spleen or melt most rarely rarely
and waken therfore doest find they folles all out from
leaves of. otherwise it will waste they spleen to nothing
and hym they blood with darknes and blacknes because for

the Elementarium nature is destroyed. so it
must followe that how with fall into A mighly
and uncurabla blake Sandre: Spleen of
compositio sentinam: It clost poole is as necessary
as A dormitor: Spleen ridens facit cogit amarum
Sicut: & pulmo loquuntur sol comonitatis.

Ex hypo descriptio of it in the meinte and it curys
for doctoress: Don. Mozatke & bohemian lord
led me to eat such eggs as did use to eat they
dropp out of A broome made of this tree they
had little by no molte or fulment. Exponer
is A graminiger tree percutit doctoress

this tree groweth yllofull in
Bohemia. fac cyathum & ex ligno.
of Gibo cornifum or illa curat et tricit
emmet splanchicas galliones

The Tamarisk



Ovulacea.

Thymelæa.

Ital. Pepe montano:

Gall. Thymelæa.

Hisp. Thoruisco.

Bellershalsß:

Collarij Collus



*Spurgo Linææ
flax*

Xanthæa.

Mezereon.

Chamelæa:

Seidelbast:

Eis treee nover blossome but in by frost
egg blossome is if curiouſe carlett color and
most fragrant in smell vni que lambyle
1624: non noui
vixitatoe:



Spurgo in Olive

30

Genista.
Ital. & Hisp. Genestra,
Gall. Genet,
Ginst.



Bronze Tree.

Genistella,
Ital. Genestra mia
nore.
Gall. Genet petit.
Stechend Ginst.



Sweet Broom.

Σπάρτιον.
Spartium.
Ital. Genestra.
Gall. Genet.
Pfrümme



Χαμαισπάρτιον.
Chamæspartium?
Klein erd pfrümme:
minor sene genista:



32

Sennā:
Ital. la Sene.
Gall. Sene.
Senet.



Kolutēa?
Colutea.
Ital. la Colutēa
Gall. Baguenaudier.
Welsch Linsen.
Bas Land Sona



This Shrub Beareth Capers: —



Kāp̄aress. Capparis? Ital.Cappare. Gall.Capprez.
Hispan.Kaparras. Capre.

33



Bār̄. Rubus. Mora Celsi.
Ital. Cono. Gall.des roncés.
Hispan. Sarca. Brombeer.



Wight strawberry

E



The Red strawberry

Wight strawberry

Fuitas/Heidelberge
copiose nascuntur
myrtilli.

34

Rubi idæi species
Hocksbeern:



Myrtillus;
Heydelbeer;
cipre-beera



myrtill tree
Whortleberry

E
ntur
filii.
Spina alba;
Spina lacerata;
Virga Ianalis.
Wegdornbeer.



The wight
Shone Tree

Creutzbeer.



E ij

36

Vua crispa.
Grossularis.
Vua spina.
Vua marina:
Klosterbeer.

Arbor foetida:
Faulbaum.
Dapffenbaum:
Sapp Greene:/



Goose Berry Tree



The Black alder
or plunking Tree

Zuyce.

Carpinus:

Gall. Carpier. Carme.

Spindelbaum.

Hainhödlan.



The horn Beam Tree.

Kuroōbatō.

Cynosbatus:

Canirubus.

Sentis canis.

Ital. Rosaio saluatico.

Gall. Englenteru.

Hisp. Carcarosal.

Hagdorn:

Ital. mag. fl. florum nocturnum.



*The Eglantine
or Sweet Briar
Tree*

E iii

39.

Kurzgrodop.
Canina rosa:
Hanbutten.
Buttelrosen.



Doge Rose

Rosa fragranda et secca in 7 grad: quatuor folia
et superposita fundum sacrum: l: Fevre
cachexia: Manago: l: wylde firs sollicemps fudit:
extinguit et composit: s: w: Rawdigie:
Podop.
Rosa,
Gal. & Ital. Rose,
Rosen. s: Anthonyeo: △



Oxyacantha;

Oxyacantha;

Berberis;

Ital. Bagaia,

Gall. Espine uinette, berberie,

Hisp. Pirlitero.

Versich.



The Barberries.

Ribes;

Gall. Grosselier rouge,

S. Johans treublin; racemosa



The Garden Currant
Tree.

40

Wild S. Johans Treublin:



Wild Currants

Актъ.

Sambucus.

Ital. Sambuco.

Gall. Sus du suin.

Hisp. Sabugo.

Holunder.



Hic Rogerant.

The Alder Berry Tree

Fill the berries: ▽

clavis est festum potestatis
70: fig: prefatu requiem
14: fig: 2: salutis imm:



41

Anthæpice.
Sambucus sylvestris,
 Waldholunder.
 Siluer



W.H. 2 Decr.

Water Elster

116 127



42

~~Anterius~~ Sambucus palustris.

Sambucus palustris;
Bachholunder, Sambucus
Schwelcken.

Oslea.
~~Ambergris~~ Hartrigel; ~~Ambergris~~

Bone root



Φίλυρα κύπερος.
Ligustrum.
Italice, Guistrico.
Gall. du tro esne.
Hisp. Alsema alhena.
Weinhölzlin.
Reinweiden.
Mundholz.

Klein oder gemein
Weinhölzlin.



Groß Weinhölzlin.



F 11

44

Melia.

Fraxinus.

Ital. Frassino.

Gall. Fraisne.

Hisp. Fresno.

qam̄si ciudās
" " Eschbaum: arbor:



Fraxini species, Fraxinus pul-
uerulenta: sic dicta, quod
folia puluere quasi farina
aspersa sint.

Groß Weelbaum.



is pul.
quòd
farina

Klein Weelbaum.



45

Oz, Ovop.

Sorbus.

Ital. Sorbe.

Gall. Cormiera.

Hisp. Sorbas.

Speierling: *quæsi* *fructus*
Sporopffel. *fructus* *accidens.*



The Common Sorbie Tree
Sorbie Tree

46

Sorbus torminalis

Plinio.

Eschroßlin.



Αγριόκοκκυνθέα.

Prunus sylvestris.

Ital. *Pruno saluatico*.

Gall. *Prunier sauvage*.

Hisp. *Endrinas montifinas*.

Schlehen. d'orau.



1311
C. 14

Κοκκυμηλεα.
Prunus.
Ital. Susino.
Gall. des prunes.
Hisp. Prunas.
Pflaumenbaum.



Μύξατα. ή μυξάρια.
Sebesten uulgo:



48

Σερικάζιζυφα.
Zizypha.
Serica.

pœfus Brustbeerlin: bacel:

Κόμαρθο.
Arbutus.
Ital. Albastro.
Gall. Arbouces.
Hisp. Mandronho.



Awaynes.
Putidum lignum.
Ital. Egh lo arbore.
Hisp. Anagyo.
Stinkend baum.



The Stinking Tree

Exi^o.
Lentiscus.
Ital. Lentisco.
Gall. Lentisque.
Hisp. Lentisco arbore.
Mastirbaum.



Mastick Tree

G

50

Keggetrop.
Siliqua. Xylocaraton.
Ital. Carrobe.
Gall. l'arbre du carrouge.
Hisp. Alfarobas.
S. Johans brot.



Pōus.
Rhus obsoniorum
Sumach.
Ital. & Hisp. Su-
mach.



The Sumach Tree
that was wont to be
mixed formerly among
Food.

It groweth in Arabia and in Syria.
 Hippocratest tellt it. poos. Leontides Rhos.
 The fruit is cold and drye in degree.
 It hath a strong Bitternesse powerfull & spirituall
 It cometh flordo mulierum coquuntur
 Vino rufi bibo. 3. **Sumach Ruellij**
 hoc modo curat fluxum dysentericum. labrum.
 solidat pleura. intestinorum. illo monta et leua
 homines. id est cum sumach concocto in vino
 et oleo Comum obstruuntur. et ardore
 longe condit. tali morbo.
 mixto cum
 vino. 3:3:6
 Coramponit
 et confort curat:
 Codio cum
 fontana et palo
 crine. faciliter
 esse traxit
 panis modico
 hunc. Hoc est nota
 Respiaca:



it Spices of
the Sumach



32

Ebenisecunda species.
Lignum Guaiacum
Ital. Il legno Santo.
Gall. Lin saint.
Hisp. el legno santo.
Franzosenholz: lignum

G ii

Guaiacum Wood

52

Συκομόριον.
Sycomorus.
Ficus Aegyptia,
Ital. Fico de Egitto, dc

Adam.

Gall. Figues de Adam.
Hisp. Figuera de Adam.
Adams feigen.

Ficus Adami.

The Sycamore Tree.
Having the Sycamore between a mulberry
and fig tree.)



Egyptian Thorn

Acanie.
Acacia.
Spina Aegyptia,
Arabica:

Ital. Acacia.

Hisp. Arbor de la gomma
arabica.

Acacien.

Kedr.
Cedrus.
Vulgò Cedro:
Cederbaum.



The Common Cedar Tree.

Kis.
Cistus:
Ital. Cisto.
Hisp. Cerguacos.

Cistus mas:
Mānlin.



The Holly Rose

G iii

14
Cistus foemina.
Weiblin.



The female Cistus

Turkis, Kvitv. Hypocistis, Cytinus. Ital. Hypociste. Hisp. Pultegras.



The Cistus
with flowers like
Pomegranates —

Styrax.

Styrax, Storax calamita,
Ital. Storace calamita,
Hisp. Storaque.

Styraxbaum.



The Tree that
produces the Gum
Storax

Lotos.

Lotusarbor, Celtis;
Ital. Bagolaro, cerefe
del inuerno.

Gall. du alisir.

Hisp. Almez arbol.



The Lotes
Tree growing
in Africa

~~Plantes & Herbes~~

56

Murtria.

Myrtus.

Ital. Myrto.

Gall. Mirtillo.

Hisp. Raiam, Murta.

Myrtenbaum.

Εύλογη.

Xylon, Gossipium,

Coton.

Ital. Cottone.

Baumwoll.



The name of the plant is written vertically along the right edge of the page.

The wife bramble Called Rhamn or Christ thorn

Pauv.

Rhamnus.

Ital. Marrucha.

Hisp. Scambrones.

Stechdorn.

Rhamnus primus.



58

Rhamnus secundus.



H



58

Rhamnus tertius.



Aegd' op:
Ladon:
Ital. Ladanifero ar-
buscello.
Hisp. Xara.
Vulgo Laudano:
Succus eius dicitur
Ladanum.



Labdanum

παλίσρο.
Palinurus.
Agrifolium.
Hisb. Azebo.
Vulg. Neelbeer.



πυξακάνθα.
Pyxacantha.
Buxea spines.
Burdon.
Succus eius dicitur λύκιος
Lycium.



H ii

Καρπύσιον.
Carpesium:
Cubebæ.
Gall. Carpier, Carme.
Cubeben.



(Cubeb.)

Τερπενθός.
Terebinthus:
Vulgō Terebintho:
Terpentinbaum.



The Common Turpentine:

Κόκκος Βαφικύ.
Coccus baphicus.*
Granum tinctorum:
It is Grana de tingere.
Gall. Vermel.

Hisp. Grana para tennir.
Mauritanis Kermes.
Scharlachbeer.
Color purpureus, bacca;

Περσέα.
Persea;
Ein frembder baum
aus Persia.



H iij

Modern discoveries have
found this to be an emer-
ginal being not a berry
but a dried & ripe seed. 1719

(This is an Egyptian tree always green &
Leaden with fruit.)

68



St. John's Wort. Or Ground Pine.

Kielz,
Coris. Herbacei est generis
Erdkuer.



Ελάτη εγκέφα
λος.
Nux Indica:
Palma Indi-
ca.
Ital. Noce
de la In-
dia.
Gall. Nox In-
diana.
Hisp. Coquo.
Indisch nuss

Nux Metella uera, Vomica Officinalis.

Kraenenglin.
Corus oculus:/

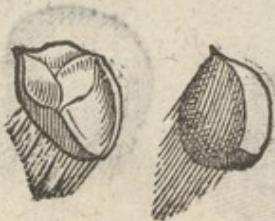


Nux Vomica uera, Metella Officinalis.



βαλανος μυρετικη. Glans unguentaria. Fructus eius.

Granum Ben uulgo. Hipp. Auellana de la India.



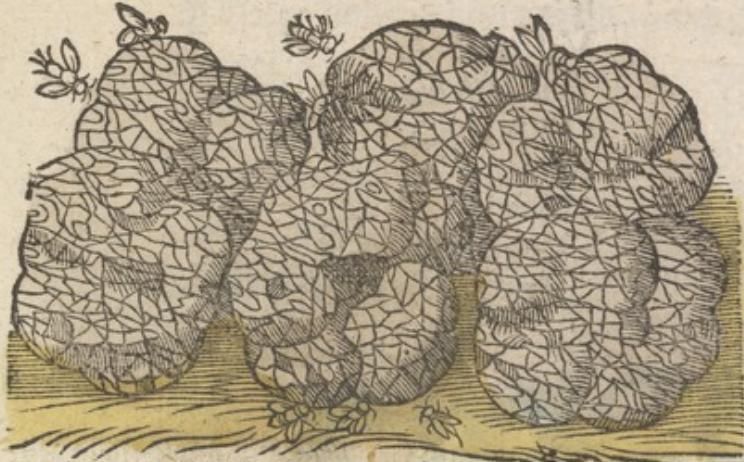
64

Μύροβόλανος. *Myrobalani uulgo?*



Ανακάρδιον. *Anacardium. Pediculus Elephanti.*
Elephantenlauf.





63
ydvæ.

Tubera;

Ital. Tartoffla



Gall. Truffla.

Hisp. Turmas de
tierra.

Erdmorchelit;

Fr. Cavelles. or
Davo leys.

that her Kinge

oxiter, moritur fungus.

If i can axde in frane
that Catte is swome
nowe to gather any fung
that dooth growe towardes
any mustarde beanes
for mustelid fynes dooth
perce feste mushrooms and
Caufette angivare defaciam and
cannot be cured by ake go
it cannot be good by ignorance
in Buffoon wch war
2: coket to Kinge

Hon: & wch was
takid by Raulicard
plaid to me that it
was not true:
curred fernelius who
was physitian to
serimo ad Regem
brangt upp his Captur



MÜCHTES.

Fungi.

Ital. Fonghi

Gall. Champignon.

Hisp. Hongos

Schwem

Bryop.

Bryon.

Muscus arborum.

Vsnea.

Ital. Mosco de li alberi.

Gall. la mousce des arbres.

Hisp. Musgo de arbor.

Moos.

I



Ad Viscum Druides, Druides Cantare solebant

56

150s.

Viscum

Ital. Vischio

Gall. Vischio

Hisp. Visco

Mistel

Vogelleim

Anis viscus aut glutinum



Gloria Dei
ex aronis

Ende von Bäumen vnd Stauden

¶ Volgt Ander Theyl von allerhand Kreutern.

Aσφόδελο.

Asphodelus.

Albus.

Hastula regia.

Ital. Amphodello.

Gall. Haste boyalle.

Hisp. Gamones.

Aſſodilwurtz.

Hemerocallis.

Hemerocallis.

Lilium sylvestre.

Ita. Giglio saluatico.

Gall. Lis gaulne.

Hisp. Lirio amarilho.

Aude. Goltwurtz.

Junckerlilien.

goudewurz. Zillius.



I n

Scilla.
Ital. **S**quilla.
Gall. **S**tipoule.
Hisp. **C**ebolla allatana.
Meerzwibel.



Pancratium.
Scilla minor.
Klein Meerzwibel.
minor:



Kuauo auyuñi.

Faba Aegyptia.

Colocasi.

Ital. Faba de Egitto.

Hisp. Inbame.

Aegyptisch bonen.

Faba



Tecayancardæ.

Tragacantha;

Bordom.

Huius liquor seu gummi dicitur Tragacanthum.

Ital. & Gall. gommadragan

ti.

Hisp. Alquitira.

Dragant.



70

Cætice.

Thapsia.

Ital. & Gall. Thapsia.

Hisp. Otomyerua.



Great Spanish Scorching Fennel

Picta
Hemlocke.

Napæng.

Ferula.

Ital. Ferula.

Gall. Ferula.

Hisp. Cananbeia.



Fennel medicin. animalia Cetera
intervicit.

This is A cure for Agos and
A posson for all other Boaster
besides

{Fennel giant.}

Aείχωρ μέγα.
Aizoum maius;
Sedum maius;
Semperuiuum maius;
Ital. Semperuiuo.
Gal. Iou barbe.
Hisp. Yerua punteria.
Gross Haufwurz:
magis denud radic
Barba:



The Great
House cloak

Aείχωρ μικρό.
Sedum minus, mas?
Ital. Il semperuiuo minore
maschio.
Gall. Petite Ioubarbe.
Klein Haufwurz/
mässlin.



Stone Cropp.

Αιγώρ έλαστορ.
Sedum minus, foemina.
Vermicularis herba.
Bazentreublin. wcomus.
Maurpfesser.



Quarta species Se-
di.
Ital. Pegonella.
Vulgō Gallinariæ
baccæ.
Hünerbeer.



~~Erdsp.~~

Lappa minor.
Ital. Grappellas.
Gall. Grapellas.
Hisp. Lappa menor.
Klein Eletten.
Bettlers leuff.
~~monici~~ ~~raciculus~~



Burr dock

Tribulus aquaticus.

Ital. Tribolo aquatico.
Gall. Triboli aquatici.
Hisp. Abrayos delagoa.
Wassernuß.



Water Caltrops

82

Lappa campestris.
Tribulus sylvestris;
Ackerhetten.
egar



The wild thistle Bramble Spiked
Caltrops ~

Kvin^o
Cartamus²
Ital. Cartamo.
Gall. Saffran sauage.
Wild Saffran.



The wild Saffron;

Dipsacus.

Dipsacus.

Ital. Difſaco.

Gall. Cardon à carder.

Hisp. Cardencha.

Bartendistel.

Anglic. Teſſell.

Χαμαιλέων μέλας.

Chamæleon niger.

Ital. Chameleone negro.

Gall. Carline noire.

Hisp. Cardo pinto negro.

Schwarz Eber



The wild
Teasel



Thistle

^{2.}
Χαμαιλέωρ λευκός.
Chamæleon albus.

Ital. Chamaeleone bianca.
Gall. Carline blanc.
Weiß Eberwurz.



Ατρακτυλίς.
Cartamus sylvestris.
It. Cartamo sylvestre.

Gall. Saffran sauage.

Hisp. Alacor montesino.

Wilder saffran.

Bardzo d. Saffron



Acanthioy.

Acanthium.

Carduus benedictus.

Ital. Acanthio.

Cardobenedict.



Acantho.

Acanthus.

Ital. lo acantho spina.

Gall. Branche urfine.

Hisp. Yerua gigante.

Welsch Beerentlae.



²
Σφουδύλια.

Acanthus Germanica.
Ital. lo acantho saluatico.
Gall. Branche urfine sauuage.
Teutsch Beerentlae.

Beard clow



Brassica pratensis.
Wisenköl.



The wild growing Cole wort

This groweth plentie
in filds and medowes.

Anarba λόνη.

Spina alba.

Carduus Mariae.

Ital. Cardo di S. Maria.

Gall. Lait nostre dame. Succub in Gall. Artichaut sauvage.

Hisp. Cardo pinto. Cervisia curat Weiss wegdistel.

Vehedistel. Cardo pica. Albus vid. carduus

Mariendistel. Passions Edpatis

deaf

Bibo in cervisia for: 2: morning fern

ceid: 7: morning fern

moy: 1: orop: 1: morning fern

dole: 2: And: 2: fern for fleas

qui: 3: Butlers: 3: willow as doulte

qui: 4: will: 4: quaternary: 4:

qui: 5: will: 5: large: 5:

qui: 6: will: 6: Gaffers: 6:

qui: 7: will: 7: may 22:

qui: 8: will: 8: may 22:

qui: 9: will: 9: the white or

qui: 10: will: 10: wild willow



Anarba λόνη ἡ γριε.

Spina alba sylvestris;

Ital. la spina biancha salua-

tica.



Λευκάνθα.
Leucacantha.
Alba spina.
Ital. & Gall. Merla.
Weiß Gartendistel.



The S: Mary Thistle

Σκόλυμα.
Scolymus aculeatus.
Carduus Strobilus.
Ital. Cardo carcioffo.
Call. Artichaut.
Hisp. Cardo de comer.
Strobildom.
Welschdistel.



The Stinging
Thistle

2.

Balsaminum, seu Charan-
tia, foemina
Balsamöpfel/weiblin.



The male balsam apple

89

Στρογγυλη πανταχοει.

Solanum.

Ital. Solatrum.

Call. Morelle.

Hisp. Yerua mora.

Nachtshatt.



{The night shade or winter cherry}

N

98

90 Στραχύνη πατικόρ.
Solanum somniferum?
Ital. Solatro maggiore.
Gall. Solatro somnifero.
Hisp. Yerua moramaior.
Solanus Schlafkraut.
i: Slopo-wort



Αλικάκεβο.
Αλικέκεβ.
Ital. Halicacabo.
Gall. Bagenaudes.
Vulgo Alkakengis
Juden kirs. Cerasum
Schlitten.
Winter cherry

Fudo



Halicacabus peregrinus;
Vesicaria nigra;
Welch Schlutten.

A. Bastardone fino
winter cherrie



Solani species.
Pes anserinus.
Gall. Pied de iars.
Gensfuss.
Sewtodt. more

Luz



N i

^{1.}
Στροφίον.

Radicula.

Lanaria herba?

Ital. Lanaria.

Gall. l' herbe à fulon.

Hisp. Xaboneca.

Vulgò Condisi.

Seyffenkraut. Sutiflora

Sapo



The Fullers weed or cudwort.

^{2.}
Struthium alterum:

Walckerkraut.



the other fullers weed

Nelop.: *Nerium.*
Ital.Oleandro.
Gall.Rosage orofagine.
Hisp.Eloendro. *Olander.*

Struthium sylvestre:
 Wild Seyffentraut.
 Speychelkraut.



2.
O^ρυμιρσίνη.
Rulcus, Spina murina.
Offic. Bruscus,
Ital. Pongi topi.
Gall. Brusco, Hisp. Iusbarba.
Meifdom.



Butcher's broom.

2.
Ruscus Officinarum;



Αλόν.
Aloe.
Gall.Perroquer.
Aloes.



Κοριανόν Κοριανόν.
Coriandrum.
Ital.Coriandro.
Gall.Coriandre.
Hisp.Culantro.
Coriander.



104
of Southwold made faine idem
the fumigation: where
A woman in her byrd
wif little labour: and thond:
drinke pouder of Cardiac
wif ale idem facit.
Bib: v: hyspi optind facit

Semen Melanthij
antipatheticum est
Sic Goetnius.



Melanthij.

Melanthium;

Nigella;

Gith.

Ital. Nigella.

Gall. Nielle.

Hisp. Alipure.

Schwarz Rümmich.

nigella Romanæ

105



2.
*Melanthium alte-
rum.*
*Schwartz Colian-
der.*

Some call this herbe
Hooche uppon fennell



o

³²
Melan-
thium
sylve-
stre.
Wild-
schwarz
Corian-
der.



Melanthium
Papaver erraticum
Ital. Papavero sal-
uatico.
Gall. Coquelicoc.
Hisp. Amapollas.
Blapperrosen.



The red weed.

Mūkawāmērō.
Papauer satiuum;
Ital. Papauere.
Gall. du pauoth.
Hisp. Dormideras.
Magsamen.

Mūkawāmērōtīs.
Papauer corniculatum;
Ital. Papauere cornuto.
Gall. du pauoth marine.
Hisp. Dormideras marinhas.

flora Selb Oelmagen.



This herbe groweth in
greate plentie alonge
the granellie & rockie
places of the Banke
of Sabine

14

*Arenaria.**Anemone.**Ital. Anemone.**Anemone rosifolia.*

22

*Anemone altera.**Herba uenti.**Ital. Cocles.**Gall. Coqueretz.**Culines Buchenschell. Nolci: compuncta*

DIRECCIO
Argemone:
Argemone:
Argemone of Plin:



109

Aculeata
Plinij:
Seldroßlin.



O tifj

110

ψευδομελανθιον.
Pseudomelanthium,
Karden.



סידריטיס :

Σιδηρίτις.
Sideritis Heraclea,
modestu Glid Kraut.



Eractea : ♂ סידריטיס /
♀ ferrugina florentinon

2.
Sideritis secunda;
Zweit Glidkraut.



3.
Sideritis tertia;
Dritt Glidkraut.



4:
Sideritis quartæ
Deisstraut.



5.
Yostvænos.
Hyoscyamus.
Altercum.
Ital. Dente cauallino.
Gall. Iusquiamo.
Hisp. el uelenho.
Bilsen. dicitur saxonice
Rot Bilsen. Dokkraut. ob.
Ruber



7.
himbane

Ecce uirga nec brac

2.
Hyoscyamus albus.
Weiß Bösen.



The white henbane

3.
Aquilegia;
Gall. Ancolie.

Acteley.

The later writers call it Colubina.
In old times it was called Spur
mane of Sarda most certain
that contra sonciam et
calicam anginam defatam
poterunt corusca.



The Colubine.

Haboo amua. P

Kyntawcijop meyæ.

Centaurium maius.

Rhaponticum Officinarum.

Ital. Reupontico.

Gall. Rhapsontico.

Hisp. Ruipontico. Rapontide.

Groß Tausentguldin.

1000 curæ



Kyntawcijop te

minus.

Centaurium

minus.

Ital. Biondella.

Gal. Fiel de terre.

Hisp. Fel de tierra.

Klein Tausentgül-

din.



Απαθοφ.
Οξυλάπαθοφ.
Rumex.
Lapatium acutum?
Ital. Rombio acuto.
Gall. Patience.
Hisp. Labaca.
Menzelwurz.



Rumex alter.
Rhabarbarum Mona-
chorum.
Ital. Rombia di secon-
da specie.
Gall. Espere de patience,
Mench Rhabarbar.



1.
Oxalis.
Oxalis.
Acetosa.
Ital. & Gall. Acetosa.
Hisp. Azederilha.
Sumpfern.
Sawrampffer.

2.
Oxalis minor.
Acetosa minor.
Klein Sawrampffer.



Χρυσάνθεμον.

Chrysanthemum:

Ital. Chrisanthemo.

Gall. Marguerite.

bulis. Schmalzblüm. flos

Goldwiesenblüm.

(The crown flower or golden flower.)



P iij



(The water)
Sorrel

Crescat
aqua*s*

3.
Ιππολάτης.
Rumex aquaticus.
Wasserampfer.

18

Βόφθαλμος:

Buphthalmum:

Oculus bouis.

Ital. Buphtalimo.

Gall. Ocil de boeuf.

S. Johans blüm.

bob Bündtsaug. oculus:/

The oxe eye or may Weed.



26

Buphthalmum minus:

S. Johans blumen/

das klein.



The Lesser ox-eye

Caltha
Ital. Calendula
Gall. du soulzilz.
Hisp. Marauilha.
Ringelblumen.



The
marigold

Ardeus.
Chamomilla uera
Ital. Camomilla.
Gall. della Camo-
mille.

Hisp. Macella.

Edler Chamillen.

Calcium
frangit sic
Rembertus
Sodones



(The true Chamomel)

We call this in en-
glish, Matherne

120

2.
Αστικάνθεμον.
παρθένιον.
Chamomilla vulgaris.
Acker Chamillen.

ager



3.
Cotula foetida;
Chamomilla foetida;
Brottendill. and
Hundsdill.



Cotu
Cha
es.
Sce



4.
Cotula non foetida,
Chamomillæ speci
es.

Streichblumen.



1.
Ogideæ.
Lactuca
maior.
Ital. Lats
tuca.
Gall. Lai
ctue.
Hisp. Lechu
ga.
Lattich.
Groß Lat
tich.

The greater Lettice

²²
Lactuca sessilis.
 Breyter Lattich.



³⁴
Lactuca sylvestris.
 Wilder Lattich.



Endiuia Officinarum,
Species lactucarum.
Endivien.
Antiffien.
Gensdistel.



Endiuia sylvestris^{2.}
Sawdistel.



Q ii

1.
Hieracium maius:
Ital. Hieracio.
Groß Habichstraut.
satcuis



2.
Hieracium minus:
Klein Habichstraut.
Pfaffenrölin.



1.
 Σίγχοτραχίς.
 Sonchus aspera.
 Cicerbita.
 Lactuca leporina.
 Gall. Lacteron.
Hasentöl.
 Wug traffica



2.
 Σόγχοτραχίς.
 Sonchus non aspera.
 Dudistel.



Q. iii



Prenanthes muralis
 Day Leaved wild Lettuce

This has some resemblance
 in leaf but is very different from C. h. delicata

Scam sequitur



Sicorix welspi.
Cichorium vulgare;
Intybum.
Ital. Cichorea.
Gall. Cichoree.
Hisp. Serraya.
Wegwarten;
pia custos

Quem causam putas quod Radix
 quod Radix eius post septenium
 in speciem: N: i: w: conuertatur
 si non nosti difere perge
 nec difeas: p: brosum iudica:
 si nosti tace
 nec verbū vellū illusorib⁹
 de hac re pande
 parafel: L: de 1727
 c: 9:-

Great store of this doth
grow in Pakenell feild.

127

2.
Cichorium alterum.
Scariola
Scariol.
Wegweiss monspens
viam

An Other
Cichory



3.
Cichorium sylvestre.
Wild Wegweiss.



1.
Kerfsilly.
Condrilla.
Ital. Lattaiuola.
Gall. du lettron.
Hisp. Leitugas.
Klein Sonnenwirbel.



2.
Condrilla altera;
Zweit Sonnenwirbel.



pono quidam: a: in variis
et purgabit Caput A mortis
et fligem. sic doct: Comelz

129

Mudsota.

Auricula muris.

Pilosella.

Ital. Orechia di topo.

Gall. Orelge du ratte.

Hisp. Oreya de ratton.

Meusohr/gross.

2.

Auricula muris minor.

Klein Meusohr.

Mouse Ear



The Lesser Mouse Ear



Auricula muris tertia.
Pes leporis uulgo.
Hasenpförlin.
Blauw Meusohr.



Traeyewyop.
Barba hirci.
Ital. Sassafrica.
Hisp. Barba de cabron.
Hocksbart.



A t b e w b a r t . a l i g n .

Regina prati

Fuy von am w. .
Barba caprina.
Geyßbart.



sp

Helygop. .
Senecio.

Ital. Cardoncello.

Gall. du senesson.

Hisp. Bon uaron.

Creutzwurz. ~~Grindkraut~~. ^{concolor}
Grindkraut.



R. ij

Senecio concolorius

Noary Ragwort
not delineated in this Work

132

Flos S. Iacobi.
S. Jacobs blüm;



Kirn.
Cici;
Ricinus;
Catapu-
tia ma-
ior;
Ital. Giras
sole.
Gal Palma
Christi.
Hisp. Figueira
de lhesperno
Wunder-
baum.
Creutzbaum.
Zeckenkör-
ner.

Lathyrus.

Lathyris.

Cataputia minor.

Ital. Caccapizza.

Gall. Espurge.

Hisp. el tartago.

Springkörner, *Pallantia grana*.

Scheißkraut.

Frangit: 6^o / 2^o/



Tiduāλωψ.

Tithymalus.

Lactaria herba?

Ital. Lactaria herba.

Gall. Herbe à laict.

Wolffsmilch. *bac*



²³
Tithymalus myrsinoides,
seu foemina.
Wolffsmilch/weiblin.



²⁴
Tithymalus paralius;
Esula marina;
Meer Wolffsmilch.
~~Meris~~



4.

Tithymalus helioscopios.
Sonnenwendende Wolfs-
~~milch.~~ ^{Wolfs-}



5.

Tithymalus Cypa-
riliſias.
Cypressene Wolfs-
milch.



138

6.
Tithymalus dendroides.
Esula arborescens.
Steinmilch.



7.
Tithymalus platyphyllos.
Lact. *Breytbletteret. Wolfs-milch. folia.*



82

Pityusa.

Pityusa,

Vulgo Esula maior.

Turbith nigrum.

Teuffels milch.

diaboli lac



9:

Peplus.

Esula rotunda.

Klein Hundsmilch.

97



135

10.
Euladulcis.
Süß Wolffsmilch.
dulce



11.
Tithymalus sylvestris.
Wald Wolffsmilch.
silva.



136

Prunella:
Ital. *Pronella.*
Gall. Herbe au charpen-

tier.

Braunellen: *qui si purpurea;*

Clowres
All-Heale.

Sij

Aster atticus.

Inguinalis.

Stellaria herba.

Sternkraut.

Schartenblumen.



1.
Serpentaria, mas.
Bistorta.
Ital. Bistorte.
Vaterwurtz/männlin.

2.
Serpentaria, foemina.
Colubrina.
Vaterwurtz/weiblin.
Serpentaria

3.
Ophioglossum
Vaterzünglin.
Ophioglossum
Adders Tongue



Σπαναχία.
Spanachia.
Ital. Spinaci.
Gall. Espinaces.
Hisp. Spinaques.
Binetsch.



Ευφρασία.
Euphrasia;
Ital. Euphragia.
Gall. Euphraise.
Augentrost.
occidens solatinus



S iij

2.
Euphrasia vulgaris;
Gemein Augentrost.
Comum's



Ελιχευσορ.
 Helichrysum?
 Amaranthus luteus,
 Stichas citrinum.
 Ital. ex Gall. Stica-
 dos citrina.
 Reinblumen.



Χρυσοκόμη.

Amaranthus purpureus.

Ital. Flor damor.

Floramor.

Sam̄atblumen.



1.

Τρίφυλλορ.

Trifolium; τριφύλλο τριφύλλο τριφύλλο

Trifolium bituminosum; τριφύλλο τριφύλλο τριφύλλο

sum.

Ital. Trifoglio.

Gall. Trifolio.

Blee.



^{2.}
Trifolium pratense.
Wisenklee.
Fleischblüm.



^{3.}
Trifolium acutum.
Spitzklee.
Acutus



^{4.}
Trifolium
odoratum?
Lotus sativa?
Ital. *Trifoglio ca*
uallino.

Sibon *Sibengezeit.* *Leinwe*
Wolricheder klee.



1. 2.

*Λωτός σύλεστρος.**Lotus sylvestris.**Ital. & Gall. Melilotus.**Loti sylvestris prima & se-
cunda species, alba &
lutea.**Groß Steinlee.*

3.

*Loti sylvestris tertia
species.**Vogels Wicken.**Anib.: nictat*

^{4?}
Loti sylvestris quarta species;
Gross Vogelswicken.



23b

^{5?}
Loti sylvestris
quinta species;
Klein Steinklee.
infolius



^{6.}
Lotis sylvestris sexta species.

Melilotus.

Melilotus uera;
Ital. & Gall. Meliloto;
Hisp. Melgas.
Edler Steinklee;
nobilis



^{7.}
Lotis sylvestris septima species.

Lagopus.

Lagopus;
Pesleporinus;

Katzentlee,

Cat.



Nov 15
 1653
 Found by N: coll: ditch

T

ij

Kurtios.
Cytisus:
Geyſtlee:
cayon



Cytisus Columelle:



1.
 Thalis. Boenigas.
 Foenum græcum.
 Ital. Fenogreco.
 Gall. Fenegrec.
 Hisp. Alforuas.
 Semugrec.



2.
 Fœnum græcum sylue
 stre.
 Wild Semugrec.



T . iij

1:
Flos tinctorius maior.
Ital. Fior tintorio.
Gall. Herbe à iaunir.
Serbblümen. Gilbblümen.
tinctor. *florans*

Anglice Woad
Wax.



2:
Flos tinctorius minor.
Wutschen.



1.
Ακαλύφη.
Vrtica major.
Ital. Ortica.
Gall. Ortie.
Nessel. Gross brennend Nessel.



2.
Vrtica minor,
Eyter Nessel.



^{3.}
Vrtica Romana.
Vrtica uera.
Römischi Nessel.
Welisch Nessel.



Ratioris.
Galeopsis.
Vrtica labeo, mortua,
Ital. Ortica fetida.
Gall. Ortie morte.
Hisp. Vrtiga muerta.
Binsange. Taubnessel.
surdus



pannicum
Archangelica sive vrtica
alba Eabet figuram
contusa et imposita confabimur.

22

Galeopsis sylvestris;
Vrtica sylvestris.
Waldnessel.



253

BæMwTū. Ballote.
Marrubium nigrum;
Ital. Marrobio nero.
Gall. Marrubin noir.
Hisp. Maroios negros.
Andom.
Schwarz Andom.



32
Stachys.
Marrubium odoratum.
Ital.Stachi.
Gall.Saulge sauage.
Riechender Andorn.

Prasium.
Marrubium
Weiß Andorn.



Albun



4.
Marrubium palustre:
WasserAndom.



Μελισσόφυλον.
Melissa uera.
Citrago.
Ital.Cedronella.
Gall.Melisse.
Hisp.Torongil.
Melissen.

Baum



V - ij

2.
Melissa adulterina.
Ital. Cedronella volgare.
Gall. Melisse baistarde
Wanzentraut.



2.
 Καλαμίνθη.
Calamintha mons-
tana.
Ital. Calaminto.
Gall. Calament.
Hisp. Laneuada.
Clepten.
Bergmünz.

moue



157

2.
Nepeta?
Ackernepet?
Korn Münz?
Wilder poley.



3.
Calamintha lutea,
Geel Münz.
Lutea.



Calamintha syluana.
Waldmünz.
Wald Salbei.



Μέντα ορείς ή μέντα.
Mēndā.

Mentha rubea.
Ital. Mente domestique.
Gall. Menta domesticha.
Hisp. Ortelana.
Rote Münz. Deyment.



2.
Mentha crispa.
Kraus Münz. Kraus Balsam.



3.
Menta acuminata.
Menta Romana.
Spizmünz.
Balsam Münz.



4.
Menta hortensis quarta.
Hertzkraut. Erba
Balsamkraut.



f quatuor

5.
Mentastrum?
Menta sylvestris.
Rossmünze.
Wilde Minze.



6.
Menta sylvestris altera:
Bazennünz.
cath.



Sisymbrium
Sisymbrium
Menta aquatica:
Ital. Sisembro.
Gall. Mente aquatique.
flumina Bachmünz.
Sischmünz.



X



2.
Στούμβριον καρδαμίνη.
Sisymbrium cardamine.
Nasturtium aquaticum;
Ital. & Gall. Cression.
Brunntressen.
Wasserkressen.

foue

Τλέχωρ.
Βλέχωρ.
Pulegium?
Ital. Pulegio.
Gall. Pouliot.
Hisp. Polcios.
poley.



Κλίνοπόδιον.
Pulegium montanum.
Pes lecti.
Werbelost.
~~Janus~~ Berg Poley.



Δικταμνος.
Dictamnus uerus.
Dictanus Cretensis.
Ital. Dittamo.
Diptam.



Xij

Xi deo affuerit - viresq; infidoxit Herbis, 22.
Quid dico Dictamnum, quid panacea inutilis.

164

2.

Dictamnus vulgaris,
Dictamnus Officinarum;

id est Harpagi
contra

oleum am:
Caponne:



It is called by old
woman Garden
Gingko.



Basilicorum,
nō καμον μέ
γε.
Basilicū
maiū.
Ocimum
maiū.
Ital. Bas
silico ma
giore.
Gall. Basile
lique
grand.
Basilien.
GroßBa
slien.

27

Basilicum alterum;
Brauss Basilien.
Crispum



37

Basilicum minus;
Klein Basilien.



X iii

Σάμψοχος.
Αμέρακος.
Sampsuchus.
Maiorana.
Ital. Persa. Maiorana.
Gall. Mariolaine.
Hisp. Maiorana.
Maioran.



marjoram

²²
Maiorana sylvestris.
Wild Maioran.



Wild marjoram.

Alij ennimum vocant: /
Si luctuoso Origani aliqui
paracobs: aut: & Heraclion: /
Oetylav@.
Origanum uul-
gare.
Ital. Origano.
Gall. Marioleine.
Hisp. Origanos.
Dosten.
~~bene~~ Wolgemut: animatus



Organy or
Bastard Marjoram

167

2. *Origanum sylvestre.*
Wild Dosten.



Wild Organy

3.
Odyac^o ovitis.
Origanum onitis.
Origanum asinimum.



Præter Organy

Egypti^mo.
Serpillum.
Ital. Serpillo.
Gall. du fer poler.
Hisp. Serpolho.
Quendel.



Mother of Thyme

Θύμος:

Thymus.
Serpillum Romanum.
Ital. Thymo.
Gall. du Thim.
Hisp. Tomilho.
Thym.
Welsch Quendel.

Thymus



Thyme

Θυμβρα.

Thymbra.
Satureia.
Ital. Coniella.
Gall. de la farriette.
Hisp. Segurelha.
Saturey.
Sedeney.



Savory Y

1.
Gie Toufus in
armo 40: durat
armos:
Yosan G.
Hyssopus:
Ital. Hyssopoz
Gall. de le Hyslope.
Hisp. Hissopo.
Isop.



2.
Hysopus sylvestris:
Heyden Isop.



1.
 Orminum.
 Orminum maius.
 Gallitricum uulgo.
 Ital. Scarlea.
 Gall. Oruale.
 Hisp. Galli crista.
 Scharlach.
 Groß Scharlach.



Clary

2.
 Orminum minus.
 Klein Scharlach.



Wild Clary

Orminum sylvestre?
Salvia transmarina.
Seld Schärlich.



Wild Clary


Ελελίσφανορ μέγα. Sacra
Salvia maior. aut Erba
Ital. Salvia maggiore.
Gall. la saulge.
Hispan. Salvia.
Groß Salbey.



Garden Sage

Cul moliebatul homo qui Opium
deponit in Hollo.

Salvia constringit.

Certa salus tremulif.
contingens rectificatur
Salvia fulgens natura

Salvia. poplitibus
mentem perducere
constrictio

²²
Salvia acuminata
Klein spitz Salbey.



3. Salvia sylvestris.

Wilde

Salbei.

Alpen-

Fraut.

Bulctis

Fraut.

Glorie am

Alpine

Places

Soe called
it delightes
to growe on
Glorie am
Alpine
Places

Dicitur Ambrosia

Y tij

Feliciter locatus
Sexagesimum annum
Complebit.

Rosmarinus.
Ital. Rosmarino.
Gall. Rosmarin.
Hisp. Romero.
Rosmarin.



Stoechas.
Stoechas.
Ital. Sticados.
Gall. Stechados.
Hisp. Cantuesso.
Stichastraut.



Nardus
Spica N.
Ital. S.
Romif.

Nardus Indica.
Spica Nardi.

Ital. Spica nardo.
Römischer Spic.



175
Nardus Germanica.
Ital. Spigo.
Gall. Aspico.
Hispan. Spliego.
Spicanardi.



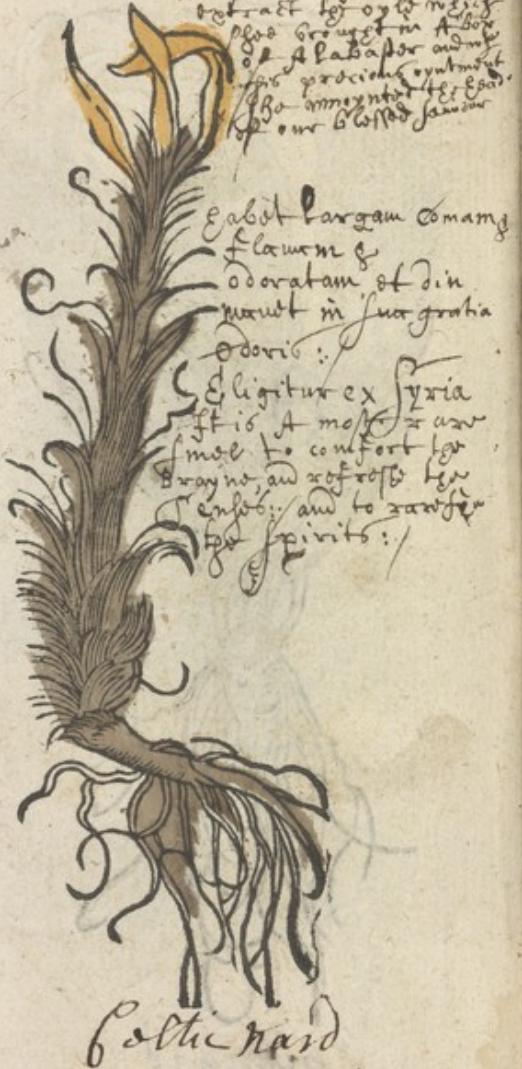
2.
νοῦσοναρδός οἴτηπες.
Lauandula.
Ital. Lauonda.
Gall Lauende.
Hisp. Alhuzema.
Lauendel.

Lauanda



Nardus Celtica.
Saliunca.
Ital. Spicanardo de
Genoua.

Marien Magdalenen bli-
men. Out of th. 6 park
marij magdalene did
retract her selfe to relig-
ious bruyer in A. 1500
she alababor odore
of her preciuos cintur
she immortall life & god
of our blessed saviour



Celtic nard

Many of the wouned do esch leat
 Maria Magdalona was her first heale
 Our Sownde out her worthe of her Barle
 She was magna luna: but why so volun
 maruer: sayfe it was from Magdale A
 famous captiue so hildy: it is now unto
 unto Bethanye & myre. Phu mai us.
 about 2: myles ffor
 Valeriana. Herba illa &
 gentilis in ffor
 Mariæ Magdalona:
 Et if Indra se Ital. Valerian.
 warf & right noble
 plant and in þe Gall. Valeriane.
 þyn the flouering Hisp. la Valeriana.
 galant Cypas of
 Baldrian.
 Cypas by our Master Janus
 ger father name was
 Cyrus: þe moly
 comewas
 Ancharia.
 Lazarus
 which christ
 id rayse out
 or brake An
 roote yte of
 Ternuallion root
 Hoper lande
 Lazarus was
 A wonderfull ffor
 and A comader in
 wars, and after
 his death
 Lazarus was
 maximus
 Cedonius, who
 nob bormbyld
 which cholt
 curde all ffor
 sayled out
 Marsoleb
 Afamour old
 cito in fraunce
 basid in þe kyng
 of nevianus in
 this critterþey
 remaynd tow
 Lazarus was
 Bi loppes
 Lazarus was
 nof fo. 72
 distiles:



Maria fuit
 Vultu placida
 facie serena
 Lingua difecta

It is more easier to re wayer then to creato and yet sole a life to thy blessed infinite illil: 80 Oh blessed
 Felic soule me from my simo rete manu And Creato a new Hart wilem me. Am I. 2. 3. fiat domo gratia

177

2.
Valeriana vulgaris.
Bazentraut.



Z



^{3.}
Valeriana minor.
Klein Baldrian.



Azopop. Est rigidus Luthoxanus.
Asarum; per se, in exortabilis.
Ital. Asaro.
Gall. Cabaret.
Hisp. Asara.
Haselwurz.

Vulgago.



E. f. Apion groco. — vulgago dicta latmo:

1000. 1001. 1002. 1003.

Caryophyllata;
Ital. Gariophilata.
Gall. Resize ou galliot.
Benedictemwurz.



Ruta. In dem occultum festum x. scilicet venenum
miteris abo. Rantio eff. e. cof.
Quo. horum. R. i. ual. f. r. d. g. n. m. med. et
H. ac. horum. R. i. ual. f. r. d. g. n. m. med. et
cont. R. i. ual. f. r. d. g. n. m. med. et
cont. R. i. ual. f. r. d. g. n. m. med. et



Ruta proptox. Ruta proptox
Ruta. Cruci lignd semin
Ital. Ruta. Empressu valst
Gall. de la rue. contra phantasias
Hisp. la arruda. et spectra:
Rauten. Crux: 37: yexissimū est
Weinrauten.

Doctor Sebastianus in Orange ap
reuealed this secret to me. if any
man dares takon physicks and do
woul than giuo him. N:

W. J. H. W.

In Albry, and few
fealt for A blessed spact
Exissime et hau. P. 20.
Edwarbo of Graco camot be
nþ out virtus: C. 20.
Quid it bene cum gudio
magno: 1640: 1660. Cindru
cùd ligando mago. S. 20.
dominiam latitudinam
Georgio de Albury Alua
dine fuit filia Georgis
fodice aut fuscorum
floria ddo:
Capitas m.
michi famicula: +

Z. 1

*Quia facit somnium, alle
maniacos, Insanos, furiosos
et foros.*

Ruta sylvestris

Harmel. Et herba manica.

Ital. Garofili ultramarini.

Wilde Rauten.



Hypericum.

Perforata.

Ital. la perforata.

Gall. Millepertnos.

Hisp. Milfurado.

S. Johans Kraut.



2.

*Aescurop.**Ascyrum,*
*Hyperici species.**Dorn Hartherw.*

3.

*Ανδρόσαιμος.**Androsænum,*
Hyperici species;
Rhunradt.
Rot Hartherw.

Z ij

Gutan or Park leave

132

Bellis minor.
Primula ueris.
Arthritica.
Wafflieben.
Zeitlosen.



Menta Sarracenica:
maltw. Gravenmünz;
Mergenmünz



Kóvæ.
Conyzæ major.
Ital. Conyzæ.
Hisp. Attadegus.
Dürnwurz.
Hundtsaug. *Oculus canis.*



Cönyza minor.
Klein Dürnwurz.



Conyza media.
Mittel Dürnwurz.





V'niop.
Psyllium;
Pulicaria.
Ital. Psillio.
Gall. Herbe apue-
ces.
^{Pulc.} Flôhesamen.
Psilientraut.

Elenior.

Enula campana;

Elenium.

Ital. Enola.

Gall. Enula.

Hisp. Raiz de alla.

Alantwurzel.



SENTIĀN.

Gentiana;

Ital. Gentiana.

Gal. & His. Gentiane.

Enzian.

Bitterwurtz.



a

Agis oλχια.

Aristolochia rotunda uera.

Ital. Aristolochia ritonda.

Gall. Sarrazine ronde.

Hisp. la astronomia.

Xunde Holwurz.



Aristolochia vulgaris

Officinarum,

Capnos chelidonia.



Aσκληπίας.
Aſclepias:
Vincetoxicum:
Hirundinaria.
Ital. Vincetoxico:
Gall. Domteuenin.
Schwalbenwurz:

Aristolochia longa:
Lang Holwurz.
Osterlucei.



a n

Λυσιμάχιον.

Lysimachia lutea;

Salicaria.

Ital. & Gall. *Lysimache.*

Geel Weiderich.

lutea

— willow-weed



Λυσιμάχιον πορφυρέον.

Lysimachion purpureum.

Braun Weiderich.



³¹
Lysimachium rubeum.
Rot Weiderich.



Scrophularia maior;
Castrangula,
Braunwurtz.



a ij

Sium: Lauer: *Anagallis aquatica*:
Ital. *Gorgolestro*. *Gallaberle*. *Hisp. Rabacal*.
Bachpungen.



Mercurialis sylvestris?
Wild Binglekraut.



Awołosis.
Mercurialis.
Ital. Mercorella.
Gall. Mercuriale.
Hisp. Mercuriales. Binglekraut.



Parietaria hispanica (M: i:). Stopped in boar
Drinke at good draught morninges fast i H. D: addreſſe: } ne ſis
this cured in 192. Every Rumpf of ſis conuumption of ſir } con troppo
:: b) Id w: - w: of olduarido appropriate: } reſentimēto:

1632:

Elatine.
It was called of **Parietaria;**
the women
maſtworken. &c. **Vrceolaris;**
of magior inter **Ital. Parie-**
tarie.
Gall. Pari-
toire.
Hisp. Yerua del
muro.
diu: **Tag vnd**
nacht.
nox: **S. Peters**
traut.



Pollitory of His And

Lette

Elatine.

Erdtwinden.

Klettenkraut; Sperw

K'spop.
Betonica.
Serrata.
It. Beto
nica.
Gall. Be
toine.
Hisp. la bre
tonica.
Betonica
Betonica
en.



Verbenæ succus ad quartam
gr̄il: in Ceruitia:
aut vino anto
193 Paxyſnum
una hora:/

Pepisepewy
ōphōs.

Verbe
na.

Verbe
naca re
cta, siue
mas.

Crista
gallina
cea.

It. Ver
minaco
la.

Gall. Ver
uaine.

Hisp. Verbe
na.

Eisen- fessa
braut/ herba/
māt- lant.

He that playmed the wrode
amongst the Romains did not
A Garlande of veruaine &
it was perpetuall imprisonment
for him that Erode pente
wan it off out Antiochus.

Bursa pastoris;

Pera pastoris.

Ital. Bursa pastori.

Gall. Bourse à pasteur.

bursa Tschellkraut. herba



1.
Φλόρα
Verba-
scū ale-
bum,
mas.
Tapsus
barba-
tus.
It. Tasso
barbasso
Gall. Bo-
illon.
Hisp. Ver-
basco.
Weiß
Wull-
Kraut/
männ-
lin.

^{2.}
Verbascum album, foemina;
Weiß Wullkraut/weiblin.



^{3.}
Verbascum nigrum.
Schwarz Wullkraut;



b ij

^{4.}
Verbascum sylvestre maius;
Wild Wullkraut/groß.



^{5.}
Verbascum sylvestre minus,
Wild Wullkraut/das klein. minus



Auxvis.
Lychnis coronaria.
Thryallis.
Mergenrößlin.
Frauenrößlin.
marie Rosulet



Kvævær ægfiæ.
Cyanus tyluestris.
Ital. Battifolla saluae
tico.
Gall. Blaueole sauage.
Wald Hornblumen.



193

Blattaria;
Ital. la blattaria.
Gall. Bouillon.
Schabentraut.
Goldknöpflein, nodulus

Annona



Herbi grecis

Verbascum odoratum.

Ital. Verbascolo odorato.

Gall. Coquu.

Schlüsselblumen, + clavis floris



clavis f. potii

Auxris ægyptia.
Lychnis sylvestris;
f membra
Glydweych. molifcaus.
Lidweych.

199
Behen, Been,



Ασπάραγος.
Asparagus.
Ital. Ispargi.
Gall. des asperges.
Hisp. Esparagos.
Spargen.

Αρνόγλασσον.
Plantago rubea:
Ital. Plantagine.
Gall. Plantain.
Hisp. Plantain.
Ruber Rot Wegerich:



Sparrowgrass



Rot Plantain

Αρνόγλωσσος ἐπίκαπτος θερ.

Plantago major.

Septineruia.

late Breyt Wegerich.

quassata cum olio comuni
optimè curat nostruorum morbo
Cognit. Rugo. C. Lido. Brit.



The Greater Plantain

Ἐγγύτινη θερ.

Plantago minor.

Lanceolata, femina.

Quinqueneruia;

acuta Spitz Wegerich.



The Lesser or female Plantain
Rib Wort

Αγνόγλωσση νερού.
Plantago aquatica;
aqua Wasser wegerich.
Froschloßelkraut, ^{herba}
φ. Lauer
+ coelos



The watry Plantain

Αλισμα.
Alisma:
Damasonium:
Vulgo herba fistula:
Barba syluana:
Welsch wegerich.





Exiop.
Buglossum Officinale
 Alcibiaca.
Ital. Buglossa sativa
 Gall. Buglossa sauage.
 Hisp. Yeruade labiuora.
Gemeyn Ochsen bonitur
communis
 Hung. buglossa

c. ij

304

Buglossa sylvestris.
Wild Ochsenzung.



Buglossa sylvestris
altera.
Das and Wild Ochsenzüg.



*Ayxœæ.**Buglossa rubra;**Ital. & Gall. Anchusa.**Hisp. Soagen.**Rot Ochsenzung.**Anchusa altera.*

c iij

206.

Anchusa tertia.

3. v. d. d. 2.



Auknölig.
Lycopsis?
Scharpf Ochsenzung
Wald Ochsenzung.



Rigorop.

Cirsium.

Buglossa Ital.

Ital. Bugloss.

Gall. Langue

Hisp. Lengoa de

Welsch Ocl'



807
Cirsium minus;

Klein welsch Ochsenzung.



2.
 Κυνόγλωσσον.
 Cynoglossa uera:
 Lingua canis.
 Ital. Lingua di cane.
 Gall. Langue de chien.
 Hisp. Viniebla.
 Hundszung.

Hounds Tongue



3.
 Cynoglossum vulgare,
 seu minus.
 " Hundszung.



Cynoglossum sylvestre.
Wild Hundszung.



Βούλωσφ.
Buglossum uerum.
Borago.
Ital.Borragine.
Gall.Bourrache.
Hisp.Borraenes.
Borretsch.

Eckium vulgare

Vipert

Bugloss



210

Σύμφυτοι.

Symphytum.

Consolida major; minor is the

Solidago.

Ital. Consolida.

Gall: Confyre.

Gall. Com
Hisb. Sueldas.

Hyp. Sclera. myra rauic
Wahrwurtz. Schwarzwurz

Σύμφυτοι πεπρόστη.

Symphytum petræum.

Alum.

Ital. Symphyto.

Gall.Bugle.

Steingut



Σύμφυτον μέσον.
Symphytum medium:
Gulden Gunsel.



Scabiosa.
Ital. Scabiose.
Gall. Scabieuse.
Pastementraut.
Scabiosen.



Valentia scabiosa was first used
as practised by Arden.

112

Succisa. Præmorsa.
Morsus diaboli.
Ital. Morsus diabolo.
Gall. Mors de diable.
Teuffelsbiss. Abbiß.
EST Herba benedicta.
et Bauii.



Devils bit

Επόνιτου πάροδοι αλιαγχεῖς:
Aconitum pardalianches.
Ital. & Gall. Aconito.
Hisp. Centelha.
Wolffsbeer. Linbeer.
Bacca



Santus: II: Cm: a:
Garden Monches Hoode

iiij

Anonitop lunonrop. Aconitūlycoctonū.

Luparia. Ital. Herba luparia. Gall. Her

be dela uolpe. Hisp. Yerua dellobado. Wolffs

wurz. & incta lycaumbo sanguinifolia. }
mauduit. go mella curatio: }



Aconitilycoctoni sp-
cies.
Blaw Eisenhütlin.



d iiij

Staphis agricæ.
Staphis agria.
Pedicularis herba.
Pituitaria.
Ital. Staphisaria.
Gall. Staphisagrie.
Hisp. Fabaraz.
Leufkraut. pediculosa herba.

Odierops.
Pedicularis altera.
Rodel.
Braun Leufkraut.



Consiligo Plinij:
Schlangenwurzel.
Chustwurzel.



Bear's
Foot

Cruciata,
Modelgeer,
Creutzwurtz:
Sanut Hey allen schade
omnium morbum:



Gross Wort

^{1.}
Isatis satis.
Isatis sativa.
Glastum.
Ital. Guado.
Gall. le guade.
Hisp. Pastel.
Weydt.



^{2.}
Isatis sylvestris.
Isatis sylvestris.
stris.
Ital. Guado
agreste.
Gall. le guade
sauvage.
Hisp. Pastel salua-
tico.
Wild Weyd.

Rododendron

Absinthium Babilonicum,
Amaritadim sua Amritop.
ceteros ex eas sumus Absinthium:
Sufficiat.

Ital. Assenzio.
Gall. de la loine.
Hisp. Assentios.
Wermut.
Weihe.
Elf.



Wormwood

217

Σερίφιον.
Σαντόνιον.
Ita. Seme santo.
Gal. Mort du uers.
Hisp. Semiente lumbrizes.
Wurmkraut.
Wellsamen.



Old woman do commonly
call it stubwort & a

313

A^{eg}o⁷rop.
Abrotanum;
Ital. Abrotano;
Gall. Auronne.

a. Stabwurz

Sowthernewode noui et legi de
virtutibus



Southern Woods

Εργασία.

Artemisia rubea, seu latifolia.

Ital. Artemisia.

Gall. de l'armoise.

Hisb. Artemisia.

Rot Beifuß. Rot Buckel.



Matricaria resoluit apostomata stomachi et
Sanguinem congelatum in ipso Bayne L. c. 7.

219

Artemisia alba,
seu tenuifolia.
Weiß Beifuß.
alba



White Wormwood



Matricaria;
Ital. Ama-
rella.
Gall. de les
pargoute.
Hisp. Madrica-
ria.
Mutter-
kraut.
Metern.

feverfew

e n

Tanacetum;
Ita. Daneto.
Gall. Tageren.
Reinfart.

purpurea filix

*lomelio - manuscripta libri
A. Annis or St. Agnes
wddor. &*

Tansy



By all probabilitie this should
be the hearte that is called
y^e french Marigold.

Tages Indica.
Flos Indianus;
Ital. lo fiore Indiano,
Gall. Rosier d' Indie.
Sammetroßlin.



εβ
Γεράνιον.

Geranium.

Rostrum ciconiae?

Ital. Rostro de grua.

Gall. Rostro di cicongie.

Hisp. Pico de ciguenha.

Storckenschnabel. Restw.



Crane's Bill, or
Herb Robert

21
Geranii species:
Herba Roberti,
Robertiana,
Kuprechtkraut.

Pinche needle

accens Eboracum f. aquit telam in occidente: i: 20000
6: citius suauit - orna gema multas: / succus suau folium grecum
at omniam aliud: 75570 20000
ponit ita omnia ad druncum catellum
It gryphos leon pectus qd. fruado tu abit: sic: f: Barne

e iij

3. Species Geranij.
Gratia Dei.
Gottsgnad agraria



4. Species Geranij. Blütewurz.



Kēvvaßis.
Cannabis.
Ital.Cannape.
Gall.du chanure.
Hisp.Canhamo.
Hanff.

Hemp



Aīrop.
Linum.
Ital.Lino.
Slachs.
Lein.

Flax



γελόλινον.
Pseudolinum;
Selamum Officinis;
Leindotter.
Flachsd otter.



Ooveis.
Olyris;
Linaria.
Vrinalis herba.
Ital. & Gall. Linaria.
Hisp. layerua dentre el lino.
Leinkraut.
Harnkraut. herba rinae.



Linaria altera:
Flos S. Catharinæ;
S. Catharinen blumen,



Linaria **t**ertia;
Linum **c**ampestre;
Heydenflachs.



223

2. *Malva laetiflora* Linn. *Malva* *laetiflora* Linn.

4.

Ελιόχυσθ:
Linaria quarta;
Brottenflachs.
bifloris linum



Αντίρρινον.
Antirrhin-
non,
Caput uitu-
linum.
It. Antirrhī-
no.
Gall. Moron.
uiolet.
Hisp. Cabera de
ternera.
Bracken= Caput cui-
haupt.
Balbēnāsē.

888 149
14 p

Roravayni:
Catanance?
Vnguis miluinus.
Ital. Vnge de gatto,
Hisp. Unhas de gato.
Orant.
Sternkraut.



227

Mælæch.
Malua.
Ital. Malba.
Gall. Malues.
Hisp. Maluas.
Bappelin.
Rossbappelin.

Catua / Malua /



f. ii

22

Malua minor;
Klein Hoppel.
Gensbappel. auf einer/
Hasenbappel. bspw. einer/



Malaxine
wau.
Malua hor-
tensis.
Malua ar-
borea.
Ital. Malo-
ua colti-
uata.
Gal. Maulne
de lardin.
mellis rosa. Ernrosen.
autum. Herbstro-
sen.
Römischi
bappel.

Dens Leonis.
Malua querna.
Sellryß.



Althæa.
Althæa. Ibiscus.
Ital. Maluanisco.
Gall. Guimmaues.
Hisp. Maluanisco.
Ibisch.



f iij

*Alcea.**Alcea.**Herba Simonis:**Ital. Malua saluatici.**Gall. Guimauve sauage.**Sigmarswurtz.**Malua Veneta;**Venediger wette**rößlin.*

Herba Vngarica.

Vngertraut.

By all platiotio this seunder to
that doniat fill .. wch my lord mesatcho gods
whic is nowe fortitude. wch yethno East it
about here beon sealt groou stronge ad he
dowes ferre shal be weaker and weaker tis ent
and found in the drawinge of A boord
to sell lood is stronge and hein called
angustifolia straingly his
ad wald from
vash
habbi
A mof
lawned
(racomia
vidi
3: racome
comale rotato
growt hawt
leach at
to Ead the tow
Cdamides:
Chrost:
qui ferrum
repellit:



238.

Xerrenwægios.

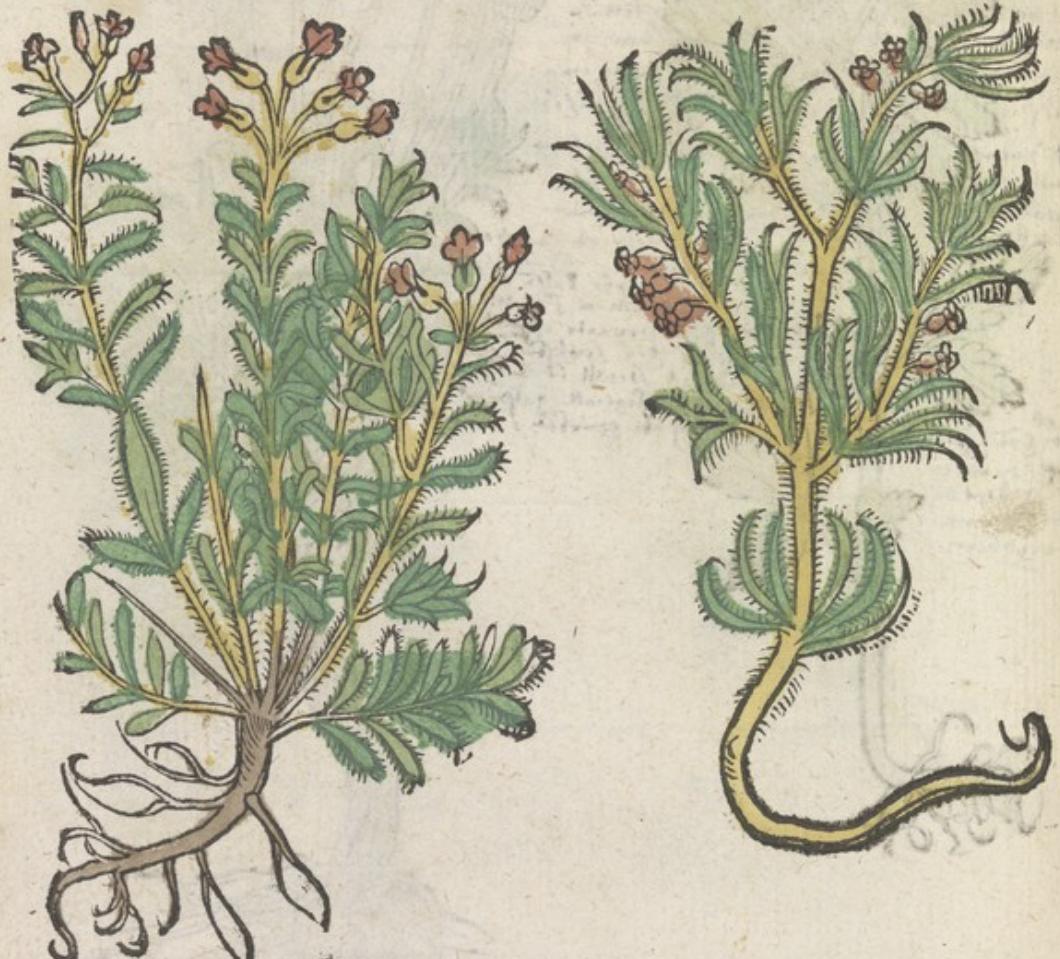
Cupressus humilis.

**It. Cypresso; Gall. Ciprez.
Cypresen.**



²²
Xanuwtus medra.
Chamæpitys prima.
Aiuga.
Vulgo Iuamoschata,
Ital. Iua, Chamæpityo.
Gall. Iue. Hisp. Pinilho.
FeldtCypressen.

²³
Chamæpitys alte-
ra.
Iua Officinarum.
Gemeyn feldt Cy-
pressen.



Kapstropf.

Nasturtium hortense.

Ital. Agreto.

Gall. du cresson.

Hisp. Nasturcyos.

Kressen.

Gartentress.

Iberis.

Iberis.

Nasturtium sylvestre.

Ital. Nasturtio sylvestre.

Gall. Passeraige sauluage.

Wilder Kress.

Gauchblüm.

Garden Cresses



Wood Cresses

1.
 Θλασπίδιοψενόμ.
 Thlaspi minus tenuifo-
 lium.
 Ital. Senape stretta sal-
 uatica.
 Gall. l'estroit senene sau-
 uage.
 Klein Besemkraut.



2.
 Θλασπί, ο σινητι αγρού.
 Thlaspi minus latifo-
 lium.
 Ital. Senape largha salua-
 tica.
 Gall. Senene large sauvage.
 Groß Besemkraut.



Thlaspi campestre
 Milkweed Mustard.

Glæcariæ.
 Thlaspi maius;
 Officinæ, Raphanus sylvestris,
 Gall. Raue.
 Meerettich.



Thlaspi cornutum;
 Alliaria.
 Ital. Alliaria.
 Gall. l' herbe des aulx.
 Leichelkraut.
 Knoblauchkraut.

g ij

Aepidrop.
Lepidum?
Piperitis.
Ital. Lepillo.
Gall. Passerage.
Pfefferkraut.



Vdp.
winc
el.
Hy-
dropi-
per,
mas?
Persi-
caria.
Zin-
ziber
cani-
num.
Ital.
Pers
of smart-
seas
or wateria.
peper.
Gall.
Persi-
caria.
Pfer-
sing-
krauts
man-
lin.
Was-
serpe-
ffer.

This Drakewal first found
out by capor A miserable grope
phistion: capor would lerne
nothing of any man but he wold
shew him plante for it gheynge
wounde mouth boarke no man
any thing but mouth gaud
also for it wylde forst
redy was made on
8m
Omnia capor emit sic fit
ut omnia denatur

²²
Hydropiper, foemina;
Pferdingkraut/weiblin.



²³
Baſſaxiop.
Ranunculus.
Off. Pes corui.
Flammula.
Scelerata.
Ital. Pie coruino.
Gal. Ranunculo.
Geel Mertzen han
fuss.



2.
Ranunculus alter?
Weiß Merzen Hanenfuß.
Albus Martii - galli



3.
Ranunculus aquatilis;
Apium riful,
Sardonia herba;
Wisser Hanenfuß.



Ranun
Gefüll

42
Ranunculus multiplex.
Gefüllter Hanenfuß.



239

51
Ranunculus minor.
Pes columbinus.
Drüswwurz.
Klein Hanenfuß.



6.
Ranunculus urens.
Brennend Hanenfuß.



7.
Ranunculus dulcis.
Süß Hanenfuß.



Ranunculus sylvestris

albus.

Weiß Waldhānlin. *parvus galbus:*



Wort
Lepidium

Ranunculus sylvestris

luteus.

Geel Waldhānlin.



Sinapis hortensis
Ital. Senape;

Gall. Senene. Hisp. Mostarda.
Senff, Geel Gartensenff.



Sinapi sylvestre:
Gelber wilder Senff
luteum



1.
Eruca sativa.
Eruca hortensis.
Ital. Rucola.
Gall. de la roquette.
Hisp. Arugua.
Weiß Gartensenff.
Zam Raucken.



2.
Eruca sylvestris.
Weiß wilder Senff.
Mild Raucken.



— *Gelton.*

Hedge Mustard

244

3.
Eruca aquatica.
Wassersenf.



A: p
i: ral
merut
S.
Ita
Ga
S.
Eruca aquatica.
Irio.
Verbena foemina:
It. Verbenaca femina.
Gal. Veruaine femelle,
Eisenbraut/weiblin.



A: put it to her soles of the foots to the skin: and
so touch on it and it shall cure her of any inward
morbis Rogius most straingoly. Quod 245: Petalam

S. Barbaræ herba:

Ital. Herba di Santa Barbara.

Gall. Herbe sainte Barbe.

S. Barbaræ fruct.



Xelidonium Majus.

Chelidonium majus.

Ital. Celidonia.

Gall. Chelidonic.

Hisp. Celiduenha.

Schelwurz.

It is called the Elixor of man by
yf a man be sick at daye
do yow: long in curing
performed by
this plant will be
spun it must be
ge quicke now



vale courte Imaginationis Magicas
g amuletum Libellus de
t his: V: coniug: 3: distilled
f Zaceus Hollandi
fixed: f

Mr. Edmund told me last yf A man
had any salt by my stee about it
take few foyst drops and water
placed and few sprouches or soone
Leowold walo curiously
An olde wlear will not stale lan
gen led pto greded to yst drink
commonly giude to helpe morbus
Gallicus and put fforin m: i:
of chelidonium maius and it wil
drope vpp straingoly spred on mi
coun in Sam: Armstrong of
Clewe in com Gloucester

Ex Regis Etiam et was sover. q: Dant ad hunc
curat sim. 1177

Petricos por se sanat chelidonia succus
 Inictus oculis, maculas dissumpsit doru
 Anfext et cancreos quomodoq[ue] capiatur
 245 exerteret

Chelidonium minus.

Scrophularia minor.

Ital. Fauoscello.

Gall. Scrofularia minore.

Seigwargenbraut.

Pilewort:



This is A blessed garbo to expell
 distaste of the phylaximis: / Oh w
 Gau cum gauvio magno: est
 Secretu autumni:

a. Boyle in yore worto bille
 it dryste opp all oles baxos
 and fytulab: max: wobbe:
 Katvös. 1640.

a. Fumaria;

Ital. Fumo terra,

Gall. Fumererre.

Hisp. Palomilha.

Erdtrauch: Fumus

Capuentropff.

dunula inglunis: /



Some old winteres call it marmarites
 a. bearbreeches or fumitorie:

Aloinii
 Alsine;
 Morsus gallinæ;
 Ital. Alsine.
 Gall. Mourron.
 Hünerdärni; interjum;
 Hünerbiss; morsus;
 Falthaus

Alsine altera;
 Klein Hünerbiss;

Vogeltraut.

Auit: wort auf herba:/

Chicke-Weede



Tunc aqua cum terra desiccarentur non
 apparet Colored

^{2.}
Αναγαλλις ἄργεη.
Anagallis, mas;

Ital. Anagallo.

Gall. Morgeline.

Hisp. Muruges. Salut
Cuculus

Gauchheyl mānnlin:

*It is met occolante against the blythe of
Amid. Doyt. puerulus of Galles*



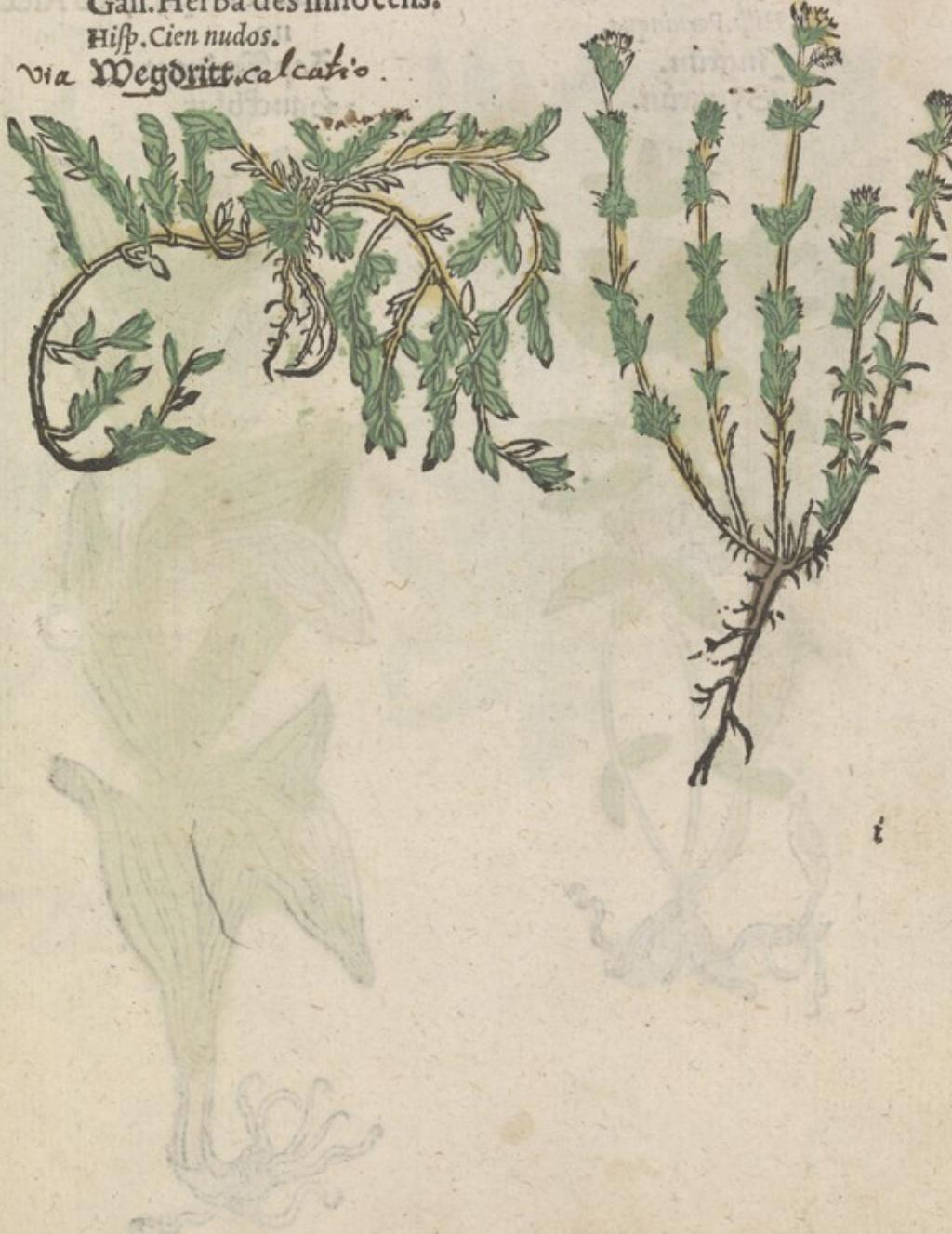
^{2.}
Αναγαλλις θύλεια.
Anagallis, foemina,
Gauchheyl weiblin.



πολύγονον φύλλον.
Polygonum mas.
Centumnodis.
Ital. Corrigiola.
Gall. Herba des innocens.
Hisp. Cien nudos.
via Wegdritt calcatio.

Πολύγονον φύλλον.
Polygonum fœmina.
Bnawel.
Klein Wegdrit.

minor



Κλιματίς.
Clematis;
Víncapéruincaz
Ital. Prouenca.
Gall. du lisperon.
Hisp. Peruinqua.
Ingrün.
Syngriün.

Perrywinkle



Δάφνη ἀλεξανδρία.
Laurus Alexandrina;
Vuularia.
Ital. Lauro Alexandrino.
Gall. & Hisp. Lauro Alexandri
no.
Dapffentraut;
Hauckblat,



Hippoglossum.
Lingua equina.
Hisp. Lengoa de caualho.
Dungenblat, folium
lingue



Horse Tongue

Daphnoides.
Laureola.
Ital. Laureola.
Lorbeertraut.



i ii

χαμαδάφνη.
Chamaædaphne.
Klein Lorbeertraut.



Ceruicaria;
Coll. Halßtraut. herba

The Hail Counter by Bell



The Great Salomous Leaf

^{1.}
Πολυγόνατον μικρα.

Polygonatum minus.

Sigillum Salomonis.

Ital. Frassinella.

Gall. Signet de Salomon.

Hisp. Fraxinella.

Groß Weißwurz.

nunc alio rādio

The Great Salomon's Seal



The Lop Salomons Seal



^{2.}

Πολυγόνατον μικρόν.

Polygonatum minus.

Klein Weißwurz.

i iii

Flos Cuculi.
Guckgauchblüm.
Gauchblüm.

The Rose Crickow flower



Black Elleboras



Elleborus niger.
Veratrum nigrum.
Ital. Elleboro negro.
Gall. Elleboro noire.
Hisp. Elleboro negro.
Schwarz Lueswurz.

Beans foot

Bear's foot



Veratrum nigrum
adulterinum.
Christwurz.

Ελλεβόρος άσπρος.
Elleborus albus.
Ital. Elleboro bianco.
Gall. Ellebore blanche.
Hisp. Verdegambre blanquo.
Weiß Nieschwurz.



Typh^o Typha:
Ital. Mazaforda.

Gall. Marteau.

Hisp. Bohordo.

Liesknospen.

Flarenkolben; fustis

Rodmace
or Cat's Tail



Kælæmos. Calamus, Arundo: Ital. Canna.
Gall. Canne. Hisp. Canhas. Rhor.



Reeds

Agrōsis.
Gramen:
Ital. Gramigna:
Gall. Grame.
Hisp. Gramma.
Graaf.
Gemeyn Graaf.
Communis

Gras



2.
Καλαμαγρώσις.
Gramen harundinaceum:
Ita. Gramigna
canaria.
Gal. Grame grosse.
Hisp. Gramma grueſſa.
Groß Graaf.
Riedgraaf.



3.
Gramen aculeatum,
Carex.
Carex acuta.
Klein Riedgras.
Spitzgraaf.
acutæ gramine

Cooch Glass

Smeer Gras
or *Sedge*



253

Olōstoy.
Holosteóni
Denticula canis;
Gramen molle,
Hundtsgraaf.
Hundtszan. d'out
canis.

Dogs tooth



Linum pratense
Mattenflachs. lind
proth. Wiesenwollen.

flax



Τομέλιον.
 Tomentum.
 Centuncularis.
 Ital. Zigi.
 Gall. Tomento.
 Hisp. Golandrina.
 Rhūrtraut.



Σχοίνος αγριός.
 Iuncus sylvestris.
 Waldtbor.
 Juncus



k ij

Σχοῖνος.
Iuncus.
Scirpus.
Ital. Giunco.
Gall. Junce.
Bintzen.
Schmelen.



Ποταμογέτων.
Potamogeton?
Ital. Potamogeto.
Gall. Espi d' eau.
Samkraut.



Ενοσοῦ ἀπὸ τῆς τελμάτων.

Lens palustris.

Ital. Lente de i paludi.

Gall. Lentille aquatique.

Hisp. Lente yuela de stanque.

Meerlinsen.

Wasserlinsen.



*Ιππόεις. Κανή τὸ ιωνών
Hippuris maior; & C., i.e.
Equisetum maius. *Cauda equi.**

Ital. Coda di cauallo.

Gall. Prela.

Hisp. Cola de mula.

*Groß Ratzemwadel. *Cauda.**

Groß Schaffthew.



This was written by Augustin Strud
at his library of Sankt Magdalene

392

^{2.}
Equisetum maius al-
terum.
Das ander groß
Schafftenhew:



*Equisetum mi-
nus.*
Klein Schafftten
hew.
Bantenkraut.
ex alte



4.
Equisetum mi-
nus alterum;
Das ander Klein
Rantenkraut.
Taubenrock,
Columba tege



zostorus wat^e lilyo

263

Nymphaea ^{americana} *Nymphæa lutea.*
Ital. Nymphaea glauca, Gall. Iaulnet de eau
Gelb Seeblumen.

13

Nymphaea.

Nymphaea alba;
Nenuphar album;
Ital. Nenuphar bis-
anco.

Gall. blanc de eau.

Hisp. Guofam del rio.

Weiß Seeblumen,
Aleu sagui flot



wat^e lilyo

264

Crypsium

Muscus terrestris?
Gürtelkraut.
Beerlapp.
Seylkraut.



Silurus

Xanthorrhoea.
Sauina sylvestris.
It. *Sabina saluatica*
Gall. du sauier sauua
ge.

Wald Seuenbaum



Sabina

Savine

Λιοντίορ διοσκοείδες λιοντός
Viola matronalis alba.

Leucoion Dioscor. albū
Ital. Leucouia viola bi-
anca.

Gall. Gyroflee blanc.
Weiß Winter violen;
Weiß Vläglun.

Albu.

Ιού πορφυρά.

Viola purpurea?

Ita. Viole mamole.

Gall. Violette de Mars.

Hisp. Violetas.

Violin.

Blaw Violin. Purple violets



Viola matronalis;
Winter violen.



Λευκόνιον Διοσπ. πορφυρέον.
Leucoion Diosc. purpureum.
Ita. Leucoio porporeo.
Gall. Gyroflee rouge.
Braun vnd rot Bläglin:



Leucc
Cheir
Ital. L
Gall. G
Gelb
Tula

Adrōtōp dīosn.
 Leucoion Diosluteum,
 Cheiri, Keiri.
 Ital. Leucoio giallo.
 Gall. Gyroflee iaulne.
 Gelb Vläglin blümen.
 tubū graphiū

Mandrake.
 Jacæa.
 Herba Trinitatis.
 Viola flammea.
 Ital. Herba di la Trinita.
 Gall. Pensee.
 Freyssamkraut.
 Dreifaltigkeyt blümen.



Trinitas.
Love & Idols

Λυκόπετος καρπού.
 Cardiaca;
 Pata lupina;
 Ital. Cardiaca.
 Gall. Cordialle.
 Herzgespann; mother-wort; Hallimorto;



Kūav. Cyanus.
 Baptisecula;
 Ital. Aliso.
 Gal. Blaueole.

Kornblumen.

Zadonis fls.

Blewe. Bottlo.



Consolida regalis:
Calcatrippa.
Ital. Sperone di caualli.
Gal. Pied d'aloette.
Rittersporn. *calcar*



Πολύγαλη.
Polygala.
Hisp. Piorno.
Ramsel.
Creuzblüm;
cuncis flos:



Lilij conuallij radie
pulvoriata fermentativa cist }
270

Kanælia.

Cacalia.

Lilium conual-
lum:

Meyenblumen:

S irr: Lilij Conuallis prodest
contra Paralysiem Lingua

Flos Garyophylorum.
Betonica altilis, seu coro-
naria.

Herbatunica:

Ita.Betonica domestica.

Gall.Oeuilletz.

Graßblumen.

Nägelblume/weiß/rot/bräun.



^{2:}
Herba tunica sylvestris
Dondernäglin.
Blütströpflein.
Sanguisorba officinalis



^{3:}
Superba.
Tunica sylvestris altera.
Mitwiller. Minim. solitaria.
Hochmüt. *Athus annua.*
Wald näglinblümen.



Pinkes.

272

Paeoniae.

Pæonia;

Ital. la Peonia.

Gall. Piuoine.

Hisp. Rosa del monte.

Peonien rosen.

Beninien rosen.



γλυκυρρίζα.

Glycyrrhiza;

Off. Liquiritia.

Ital. Regolitia.

Gall. Erculisse.

Hisp. Regaliza.

Süßholz.



^{1.}
 Λιμωνιον.
 Limonium
 Pera sylvestris.
 Ital. Limonio.
 Gall. Limoine.
 Hisp. Asclga montesina.
 Wiesen Mangolt.



^{2.}
 Limonium sylvestre.
 Pyrola.
 Waldt Mangolt.
 Waldt Köl.
 Wintergrün.



m



Töterkopf.

*Beta nigra?**Ital. Bietola nera?*

Gall. Bete.

Hisp. Aselgas.

*Rot Mangold.*Beta
Weiß

*Semen cū aqua nulla poti
Rogium morbum sanat: dioscordos.*

275

2.
Beta candida:
Weiß Mangolt.



Dicit Macezug.

Atriplicem tritam cū milte, molte, et acete,
siccat expositam calidam fumant oleum atque

Απόφεγις.
Atriplex hor-

tensis.

Ital. Armola.

Gall. Arrouches.

Hisp. Armolles.

Molten. Miltent.

Orache



2.
Atriplex sylvestris;
Wild Miltent.

Schismiltent.



m ij

1.
 Blitum.
 Beta insipida.
Atriplex sibirica.
Ital. Blito.
 Gall. Biedoni.
 Hisp. Biedos.
 Meyer.
 Mistmulthen:



2.
Atriplex canina?
 Bonus Hendrichus.
 Güter Henrich.
 Hundtsbiss.

Spinage



Krambe.
 Brassica nigra.
 Caulis. Olus.
 Ital. Caulo.
 Gall. des chauls.
 Hispan. Colhos.
 Röll. Rot Röll.

Cabbage



^{2.}
Brassica lata, seu alba
Breyter Rösl.
Weiß Rösl.

277



Exonice dictum nostra nostra : nato magis ex ea dilectis // electo modo cithis in Germania called
Westfalen, in Latin Flandriopolis. Etiam factus etiam locis of fortis locis of fortis
tenuis ab aliis fortis. Nam factus cithis my gaudiis etiam locis of fortis
was Corno d'oro. factus etiam locis of fortis
omnibus partibus et aliis ora locata.

36
Brassica capita
ta.
Lacuturris.
Caputium.
Cappis.
Cappishaupt.





Brassica tenera
Plantula.
Cappispflanzel.



If you wash any wondre: 3: in st wooke wile few
loyf of redd shew: this is A scroll not knowne
for wondre: Call nowe festo: thank me for this
A seruor Iosepho Barbato: fuit fraborde Memphis:

valeat contra Gydroph.

1624

180*

John Tybber wif.
Kraeußl. Dælæcōidē.
Brassica marina.
Soldanella.
Meertol. See: colowert.
Rapunculus. Rapum sylvestre.
Ital. Rapane
olum.
Gall. Repon
chon.
Rapungel.



Rape Wild



Rapunculus.
Rapum sylvestre.
Ital. Rapane
olum.
Gall. Repon
chon.
Rapungel.

moorloe

specie quoq; vilis: est:

Nec contemnenda nam p̄ficit illa stupenda
Without compare it exceedeth all sooth of the world
Squynce, of the teatree, corruption of the blood, and it
did plow. etc. wile. Campe and being pounded
wile oyle and well anointed warme it cureth the
bitinge of serpent, and faw ghealed by reason
that straunge malles may be p̄fumed wile serp.
plus latet quam petet in omni tubere of
sciencia abscondita: the workes of the Lord
are past finding out 2: find find: yet many
hidden malles are manifested by degrees: vnde
Hadriannum fumum de haeret in lib: suo.
di S: numeratus

Rapunculum sylvestre.
Waldt Rapunzel.

Sisyrinchium.
Siser.
Gall.des chiruittes.
Hisp.Chiriuas.
Geirlint.

Rouyuan.
Rapum.
Ital.Rape.
Gall.Nauveau.
Hisp.Nabos.
Rüben.

Hinc exinde curat apes. Herbas, &c. ex illius moste sandali. quod: curat solera deplorata: et dolores antiquos: Atque ex his sanctis audiret.



Cesare soldado eau libewi
A water quaking am not able to say
the knot am his world
Cured from scurvy.

Octifimus Malinus. Dicit que
Germanicus Cesare rehōn ḡzomend
Eis Campe forward boyendo by
Liuex Rhene: that boy was one
mountain and multitudes dimitting
tebrof: when: 2: 20000 after boy did all
those terribl tooth, and fall onto boing form, and yet boy had no paynd. & physions
of those hymes tried to distasf stomachace, and seelcther, at length by happenende
boy founde an herbe called britannica growinge on the Eastern shart of England
which herbe boing dake or drakke card. to distasf tois distasf was by first
try me knowne to her world to be scurvy: the herbe is Cochlearia molicie
nothing old but one Britis Scurviegrasse whiche is her bof in all her world.

Boerias.
 Napus siccus.
 Ital. Nagoni.
 Gall. Nauet.
 Hisp. Nabicas.
 Steckrüben.
 Trucken Steckrüben.



Napus humidus.
 Nass Steckrüben.
 A kind o' wylde
 Turneppe.



Rāphānū.
Raphanus.
Radicula.
Ital. Rauinello.
Gall. Rauē.
Hisp. Rauano.
Rettich.



Horse Radish

283
Lāpsana.
Raphanus sylvestris.
Rapistrum.
Armoracia.
Hederich.
Heydenrettich.



n. q
Charlock

R̄gōμvōp.
Cepa.
Ita.Cipollo.
Gall.Oignon.
Hisp.Cebolhae.
Dwibel.



1.
Bulbōs ēd'ād'mūs.
Bulbus esculentus.
Ita. Ascalonga ceguola.
Gall. des eschallotes.
Hisp. Cebolla ascalonita.
Feldt oder Ackerzwibel.



2.
Bulbōs ēm'mōs.
Bulbus uomitorius.
Die ander Feldzwibel.



2.
Porrum sectuum
Schnitlauch.
Pryflauch.



græcior.
Porrum capi-
tatum.
Ital. Porri.
Gall. Poure
aulx.
Hisp. Puerros.
Lauch.
Eschlauch.



Σκόροδόρι.
Allium.
Ital. Aglio.
Gall. Ail ouraux.
Hisp. Ayos.
Knoblauch:



257
Αμπελόπρασον.
Ampeloprasum.
Porrum uinearum.
Hundsknoblauch.



238.

Οφιοσκόροδον.
Ophioscorodon:
Allium colubrinum,
Waldknoblauch.
Schlangen knoblauch:
Ramseren.



Σκοροδόπρασον.
Scorodoprasum:
Allium porrinum
Ackerknoblauch.



1.
Λευκόν Θεοφράστου.

Leucoion album Theophrasti.

Viola alba Theophrasti.

Weiß Hornungsblüm.

2.
Leucoion luteum

Theophrasti.

Narcissus luteus.

Violalutea.

Gelb Hornungs
blümen.



Yācintō.

Hyacinthus magnus.

Ical. Hacintho.

Gall. Iacinthe.

Hisp. Mayos flores.

*Grossblaw Hornungs oder
Mertzenblumen.*

Hyacinthen.

Hyacinthus medius;

Zweyte blaw Hornungsblüme.



3.
Hyacinthus minor:
Dritblaw Horngesblüm:



4.
Narcissus
Narciflus.
Ital. Narciso.
Vla:cissen rößlin:



^{2.}
Narcissus alter.
Dwoete Narcissen roßlin.



^{3.}
Narcissus tertius.
Drit Narcissen.



4.

Narcissus quartus;
Vierdt Narcissen rößlin.



Κόλχικον ἐφέμερον.
Colchicum.
Ephemerum letale;
Hermodactylus.
Ital. Colchico.
Gall. Mort au chien.
Wisenzeitlosen.
Vchtblümen.



o ij



Colchici radix, quæ est Hermodactylus Officinarum;

Exropis,
Scordium;
Trixago palustris;
Ital. Scordto.
Gall. Germandree.
Hisp. Scordio herba.
Lachentnoblauch.
Wasserbaratenig.

Apop.
Arum.
Genitale sacerdotis.
Ital. Aro.
Gall. Vit de prebstre.
Hisp. Yaro.
Aron.
Pfaffenpint.



Arisarop.
 Arisarum.
 Genitale monach.
 Ital. Erisaro.
 Hisp. Fraylilos hierua.
 Mönchs pint. Mönchstraute

Arisarum alterum;
 Zweyt Mönchstraute.
 Allium Vosinum. Bueframis,
 Ramfons. Allium Seidnestre



1.
 Δρακοντία μεγάλη.
 Dracunculus major.
 Dracontium.
 Ital. Dragontea maggiore.
 Gall. Serpentine.
 Schlangenkraut.

2.
 Δρακόντιο μικρό.
 Dracunculus minor.
 Klein Schlangenkraut.



1.
Opxis.
Orchis mas maior.
Testiculus canis.
It. Gal. Satyrio.
Groß Knabenkraut.
Mergenträherin.



2.
Orchis mas mi-
nor.
Klein Knaben-
wurtz/männlin.

3.
Orchis fömina
major.
Groß Knaben-
wurtz/weiblin.

Standagrass or. Standle.grass.



298

4. *Orchis foemina minor*.
Kleinste Knabenkraut weibl.



5. *Orchis sylvestris*.
Wild Knabenwurz.



*Triophis.**Triorchis mas.**Orchis Serapias?**Ragwurtz männlin.*

^{2.}
Triorchis fœmina?
Ragwurtz weiblin.



1.
Σατύριον
Satyrium trifoli-
lum.
Ital. Gal. Satyrio.
Stendelwurz.

2.
Σατύριον Βασιλείου
nόμαζεργον.
Satyrium basilic-
cum mas.
Palma Christi:
Creutzblüm mählin:

3.
Satyrium basilic-
cum foemina.
Creutzblüm weib-
lin.





1.
 Σμιλαξ λειδ.
 Smilax leuis maior.
 Volubilis maior.
 Ital. Smilace liscia.
 Gal. Liset.
 Hisp. Correguela maior.
 Groß glat Winde.



2.
 Smilax leuis minor.
 Helxine.
 Cissampelos?
 Volubilis minor?
 Klein glat Winde:



3.
Σμιλαξ βαχεῖα.
Smilax aspera.
Hedera Cilicia.
Volubilis aspera.
Ital. Hedera spinosa.
Gall. Lieredes ronches.
Stechend Winde.



Kastuba.
Cassutha.
Cuscutha.
Ital. Cassuta.
Gall. Goutte de lin.
Flachsseiden.
Filzkraut.



304

Bērūsp.

Lupus salictarius;

Lupulus.

Ital. Lupulo.

Gall. Houblon.

Hisp. Luparum.

Hopffen.



Ἐλυκύπικεον.

Amaradulcis;

Jelenger je lieber;

Hynschkraut.



Vitis alba, curat mortis scorpionis
et tarantula in pomo. Iuxta locum cum
Ispriaca. / J. Holchanius

Αιπελθ λανχη.
Bryonia.
Vitis alba.
Ital. Zucea saluatica.
Gall. Couleuree.
Hisp. la amorca.
Stickwurtz.

Ευλογη θρόνος: Succul
curat: VV: my: 10:



305

Αιπελθ μέλαινα.
Vitis nigra.
Ital. Tamaro.
Gall. Couluree noire.
Hisp. Congorca.
Lynet.
Waldreben.



b

1063

Matriplu^o.
Matisyua.
Caprifolium
Ital. Matiselua.
Gall. Cheurefueille.
Hisp. Madresyua.
Geyßblat.
Speculien. Wodlind.



Numularia;
Centummorbis.
Ital. Numolaria;
Gall. Herbe qui tuelas
brebis.
Egelkraut.
Pfennigkraut.

Kolonvrdy. Colordy.
Cucurbita,
Ital. Succa.
Gall. Courge.
Hisp. Lacalabaca.
Kürbs.



Kolonvris.
Colocynthis.
Cucurbita sylvestris.
Ital. & Hisp. Coloqu
tida.
Gall. Colloquintes.
Coloquint.



bitter sp. q. ii

Σίκους οὐερό.
Cucumer sativus.
Ital. Cocomero.
Gall. Cocombre.
Hisp. Cogombro.
Cucumeren.

Pepo.
Pepo.
Citrulus;
Ital. Peponi.
Gall. Pepom.
Hisp. Pepinos.
pfeben.



Melopepo.
Cucumis Turcicus.
Ital. Cocomere Turchisco.
Gall. Cocombre Turc.
Türkisch Cucumeren.

⁴
Cucumer marinus.
Ital. Cocomere marino.
Gall. Cocombre marin.
Meer Cucumeren.



^{5.}
Citrulus.
Ital. Cocomere citrulo.
Gall. Citrule.
Citrullen.



Zikus ~~zypri~~
 Cucumis sylvestris,
 Ital. Cocomere saluatico.
 Gall. Cocombre sauvage.
 Wild Cucumberen.
 Esels Cucumberen.



Fragaria
 Ital. Fragaria
 Gall. Herbe portant
 fraises.
 Erdbeer.



Ἐπίφυλον.
 Tormentilla;
 Bistorta secunda Diols;
 Ital. & Gall. Tormentille.
 Tormentill. bibita destruit
 Corpore: קְרֵבָה שְׁלֹמֶה בְּנֵי



Ἐπίφυλον.
 Pentaphyllum;
 Quinquefolium;
 Ital. Cinquefolio.
 Gall. Quinte feuille.
 Hispan. Cinco en rama.
 Sunt fingertraut.
 Decoctione pentaphylli apostema et panaxitudo
 Janat condyllo mala solvunt et
 fuscacionem tollit. — 312

The text discusses the properties and uses of the plants. It states that the decoction of Pentaphyllum (Quinquefolium) removes the scurvy of the fingers and cures the scurvy of the hands. It also mentions that it cures the scurvy of the face and the scurvy of the hands. The decoction of Panaxitudo (Janat condyllo mala) dissolves the scurvy of the hands and removes the dark coloration of the skin.

^{2.}
Quinquefolium al-
terum.
Dweyt Fünffingerkraut.



^{3.}
Quinquefolium ter-
tium.
Dritt Fünffingerkraut.



Sanicula.
Ital. Sannicola.
Gall. Sanicle.
Sanicel.



Pes Leonis.
Alchimilla.
Sünnow.



314

Εὐπατώριον.
Eupatorium.
Agrimonia.
Ita. Agrimonia.
Gall. Aigremonie.
Hisp. Agramonia.
Ödermenig.



Ageratum.
Eupatorium Me-
sues.
Ageratum.
Herba S. Kunegun-
dis.
Künigundkraut.



Cal: i: sicc: 2: et abperfumum / habet amarititudinem sicut Aloë // Sanct: Radou
pruzinæ. confort & galis doloribus et sp: bonis // Sanct: Gudericis // Sanck Fufstinken 8
Foliorum // curat febres antiquas // Aniceta // c: 244: //

315

Eupatorium Aucennæ:
Eupatorium adulterinum;
Hirtzlee.
Wasserdoſt.

Trifolium auratum.
Trifolium magnum.
Edel Leberkraut.
Guldinslee.



316

οξυτρίφυλλον.
Oxytriphylon?
Trifolium acetosum.
Alleluja.
Panis Cuculi.
Suckgauchklee.
Buchampffer.



Λιχένη.
Lichen?
Epatica.
Ital. *Epatica figatella*.
Gall. Hepatica.
Hisp. Heppatica.
Stein Lebe. Kraut.
Brunnen Leberkraut.



Pulmonaria.
Ital. Polmonaria.
Gall. Herbe à poumon.
Lungenkraut.



Σαξιφραγος.
Saxifraga alba.
Ital. Gal. & Hsp.
Saxifragia.
Weisser Steinbrech

2.
Saxifraga maior.
Hohes Steinbrech.



Oreaster.
Oenanthe,
Filipendula,
Saxifraga rubea;
Ital. Gal. & Hispan. Fis
lipendula.
Rot Steinbrech.



^{1.}
Adiantum album.
Capillus Veneris.
Ital. Capel Venere.
Gall. Capillo Veneris.
Hisp. Culantrilho de pozo.
Weiss Maurauten.
Frauenhaar.



^{2.}
Adiantum nigrum
Schwarz Maur-
rauten.



Trixogrammae Trichomanes. Polytrichum
Diosc. Adiantum rubrum. Ital. Pos-
lytrico. Gall. Polytricon. Hisp. Politrico.
Abthon. Widerhot. Steinfeder. Rot
Maurauten.



Πολύτριχον Αποληγίσ.
Polytrichum Apuleij.
Güldin Widerthon.
Jungfrauen härlit.

1.
Weiß.



2.
Güldin oder goltgelb.



3.
Goltgelb.



Dysenteria maritima *Silv*
Euphorb.
Empetrum.
Calcifraga.
Crista marina;
Ita. Perforipetra.
Gall. Rumpipetra.
Steinkraut.

Dicitur lacrymae fons
Semen leonum.

321

| | |
|-------------------------|-------------|
| <i>Lithosperm.</i> | Lingua pas- |
| <i>Lithospermum.</i> | serina. |
| <i>Milium solis.</i> | Lithosper- |
| <i>It. Lithospermo.</i> | mum mi- |
| <i>Gall. Gremil.</i> | nus. |

Meerhirschen. Spatzen
Steinsamen. z. d. züng-
Fratzba: calvulus lit.

Mr.
The Lawyer
Grammar



Orenda filix innascitur a geno

322

Felicis.

Felix mas.

Ital. Felci maschio.

Gall. Feuchiere.

Hisp. Fechos.

Farenkraut männlin.

Θηλυπτερις.

Thelypteris.

Filix foemina.

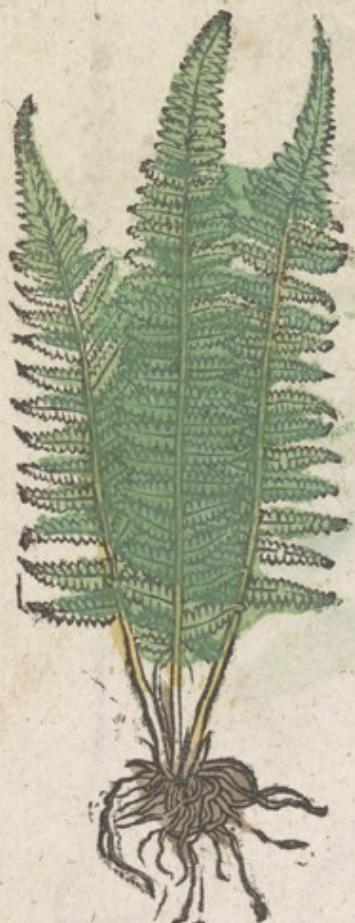
Ital. Felci femina.

Gall. Feuchiere femelle.

Hisp. Fechos hembra.

Farenkraut/weiblin.

Waldfarn.



Filix sanguinolentos fugato.

323

Aquilegia.

Dryopteris.

Filix querna.

Ital. Felce di

quercia.

Gall. Feuchiere
de chesne.

Hisp. Fethos de so-
bre.

Eyhfarn.

Baumfarn.



Filix petræa.

Steinfarn.



Polypodium.

Polypodium. putredine
giganteum.

Filicula.

Ital. Polipodio.

Gall Polypode.

Hisp. Polypodio.

Engeli us.

Angelorum dulce.



l. q

324

avmitis.
Phyllitis.
Lingua ceruina.
Ital. Lengoa ceruina.
Gall. Langue de cerf.
Hützung.



Carls Tongue

Huovitis.
Hemionitis.
Species linguæ
ceruinæ.
Dweyt Hützung.



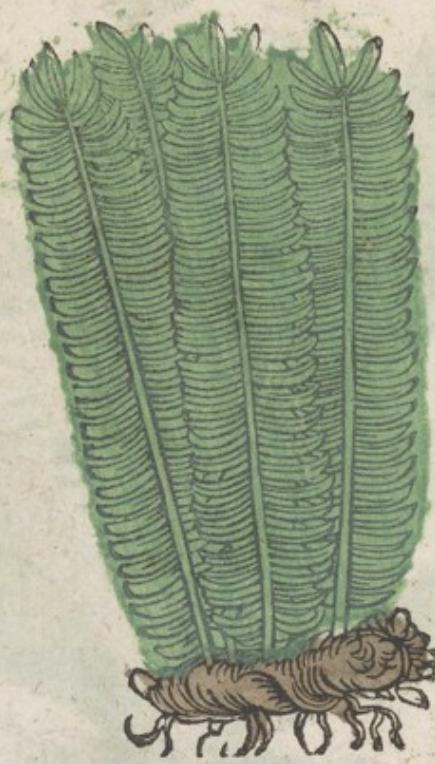
Ασπληνοφ.
Asplenium?
Scolopendrium?
Cetarach.
Ital. Ceterach.
Gall. Ceterach.
Hisp. Doradilha.
Ceterach.
Miltogram.



Scolopendrium maius?
Asplenium maius.
Wald Hirtzung.



Acyxitis.
Lanceolaris;
Lonchitis.
Spicant.



- Lunaria minor;
- Lunaria botryitis,
- Ital. Serra cauallo.*
- Gall. Taure.
- Klein Montraut.
- Montraut.



Παρωνυχία.
Paronychia;
Vnguinalis;
Lunaria Italica;
Welsch Monkraut;
Nagelkraut.



Νυκτόλωψ.
Nyctegretion;
Lunaria Græca;
Griechisch Monkraut.



pestilonthia est febris
summa putrida... et est morbus
omnium morborum praecepsissimus
et maxime morbus: 328 conpositum

Victorialis herba.

Allermandshar-
misch.

Misteria dei
Sunt

Arcana natura-
Bohemici dicunt
Deuiatzill:
Dioon:



Sicut oī winter call it Barbaon major oī
wooden call it Butter Burro because they do yel-
low it on feare Butter // pulvindis oī 6.60 cum
oīno all. oīcū aqua plantadis curat febre
petalatiles p̄t̄ Petasites. fūwōdē // and it doeth
fortificant her Petasites farciant in forest
forwardly p̄t̄inē Herba Galerita.
applicacionem: Ital. Petasite. A. V. venenosū
removit calorem eodem modo bibo Pestilentzwoertz: curat matricis
suffocationem: Petasitenheublin.



Cord: aetheria fruct
maternum

Non omnia donantur primis
sed alia post modicū of bovis
alia noxice ut cantharis
alia centro ut gorgamus

Multo annoq; iuvent petasiti
et non possunt utriversus
curata morbo p̄ficiunt hoc et
exigitur: Bohemianus: et ceteris
frumentis: Petasites: et ceteris:

Angelica sativa.
Imperatoria.
It. Angelica domesticā
Gall. Angelique sative.
Angelic.
Heilig Geyst wurg.



Bryxlop.
Bechion.
Tussilago.
Farsarella.
Vngula caballina.
Ita. Farfara.
Gall. Patte à cheual.
Hüfflattich.
Brandtlattich.
Rößhüff.

30
Angelica sylvestris:
Ital. Angelica saluatica.
Gall. Angelique sauvage.
Wild Angelic.



Airvsticoy.
Ligusticum.
Libisticum.
Ital. Libistico.
Gall. Leuesse.
Hisp. Liuistico.
Liebstöckel.



Smyrnium.
Ostrutium.
Astrentium.
Ital. Mace oni.
Meysterwurtz.



³³²
Dauci species Diof.
Pimpinella. Pastinaca gallica
It. Pimpinella. Gal. Pimpinelle
Bibernell.



Kaukælis.
Caucalis.
Daucus agrestis.
Ital. Pitrosillo saluatico.
Rauch Vibernell.



Sanguisorba
Pimpinella Italica
Welsch Vibernell
Blütströpflein
Hergotsbärtlin;



Σταφυλίνθ.

Staphylinos:

Pastinaca domestica.

Ital. Pastinaqua.

Gall. Premiere.

Pasteney.

Moren. Λ morto punchio

Geelribben.

Σταφυλίνθ αγριόθ.

Pastinaca sylvestris:

Baucia alba:

Ital. Pastinaqua saluatica.

Gall. Pastenades.

Wild pasteney.

Vogelsnester.



t iii

34

Pastinaca sylvestris altera;
Wilde Mören.
Das zweyt wild Pasteney.



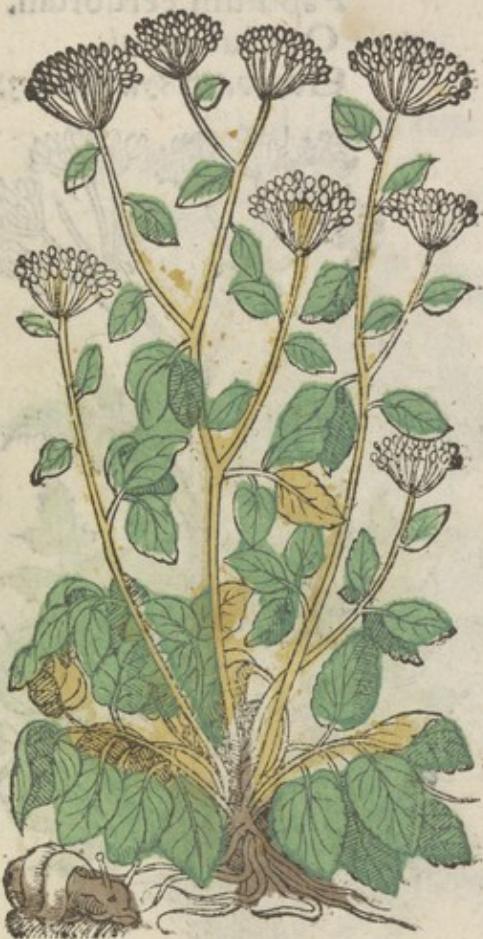
7.

Seseli Massiliense;
Siler montanum,
Sesel.
Welscher Steinbrech;

Hart-wort



Seseli Aethiopicum.



Seseli Peloponnesiacum.



Avis Mineruæ fons.

Σέσελι κρητικόν
Τόρδυλον.
Seseli Creticum.
Tordylium.
Beervurtz.



Ελαφόβοσκον.
Elaphoboscum nigrum.
Pabulum ceruorum.
Oce lus cerui.
Schwarz Hirszwurz.



Kūmīn.
Cūminum.
Cymīnum.
Ital. Cimino.
Gall. Cumin.
Hisp. Cominos.
Kūmmel.
Kūmmich.
Rōmisch Kūmmel.



Elaphoboscum
album.
Weiß Hirschwurz.



u

33

Käp.
Carum, Carus.
Ital. Carut.
Gall. Carottes.
Hisp. Alcaracea.
Wistkümmel.



Bütt.
Ammis.
Ameos.
Cuminum Aethio
picum.
Amey.



Dagebüpp.
Mārathru.
Foeniculū.
Ital. Fino-
chio.
Gall. Feñ-
uil.
Hisp. Funcho.
Fenchel.



339

Avglo.
Anethum.
Ital. Anetho.
Gall. Anet.
Hisp. Eneldo.
Dill.



Anisop.
Anisum:
Ital. Anisi.
Gall. Anis.
Hisp. Anise.
Aniss.



Pyrethrop.
Pyrethrum:
Saliuaris.
Ita. Pirethro.
Gall. Pied dalexandri.
Hisp. Pelitre.
Bertram.
Speyhelwurz:



2.
Pyrethrum minus.
Klein Bertram.



3.
Pſagana.
Ptarmice.
Pyrethrū sylvestre.
Ital. Oltuella.
Gal. Pyrethre bastard.
Hisp. Pelitro saluatico.
Wilder Bertram.



342

Σέλινος ή πατέριος.

Apium sativum. Selinum.

Ital. Petroselino.

Gall. de lache.

Eppich. Garteneppich

Ελεοσέλινος. Eleoselinum. Apis
palustre. Wassereppf.



Πετροσέλινον μακεδόνικην.
Petroselinum Macedonis
cum.
Teutscher Anomum.



342

Ορεοσέλινον.
Πετροσέλινον κητωτόν.
Oreoselinum.
Petroselinum sativum,
seu vulgare.
It. Petroselino domestico.
Gall. Persil domestique.
Peterlin.
Petersilien.



Σίσων
Silon
Sinon
Pseudopetroselinum
Petroselinum sylvestre
Gleyß.
Wild Petersilien.



Ιπποσελινον
Hippocelinum
Equapium
Olusatrum
Olysatrum
Groß Epff.
Peterlin auf Alexandria



Glycine
Chrysanthemum
Ceratocephala
Italica
Galeopsis
Reynoutria

Fryidrop.
Gingidium.
Chærefolium.
Cerefolium.
Ita. Cerefolio:
Gal. Cerfueil.
Kerbel.



Myr̄pis.
Myrrhis.
Cicutaria.
Ital. Cicutaria.
Gall. Persil de asne.
Buschmören.
Wilder Kerbel.



x

One spoonfull of this draake before thy eate each
cole come upon him : boyle him warme and let em
not drinke any kind of drinke untill for fift to
sixt dayes: giue her nothing else & spoonfulls ther
with to her fift dayes to come unto her chynge
and then let adde 1 Gallonne of ale for more
Koreope Experimentum do Ap. in booke.

Cicuta. I doo meane by distilled water of spis
Ital.Cicuta. Italica & rusticus locat.

Gall.Cigue. Herba d'Arino. R. of
Hisp.Ceguda. quia quando comedit peccat
Schirling.

Wüterich. Wurzeling. V. redens:

Breke this roote or lay it on thy excrements or any of
the water on any wylde fise or salt inflammation
or St. Anthonyes faze, and it
will drawe out the wyle, purgant drage, and mithigally
cure fiscer inflammation especially



Greacate Achilleſe Pounds out the vertue of Garben

By mi' Achilles ſt. Gundiford coꝝ in Nivis abho: to ſay
mels A glay ſt. ſe: arboꝝ and ſo appy it ſay to ſay
þew of Feſt Guſtun: mon: and it
ſet ſo goodbut baſe ſo 2e make
the liggle ſt. ſummo: mo: verſum eliſt
mo: our ſuccu ſin no doſte: cu:
utri ſound ſup denteſum cuſat
doloxim optimuſ ſim:
Achilleſe lind ſolventis
Crian marrd and ſap in moy
Aſt out 300: yeaſt after it i: 16
marrd 300: yeaſt after it i: 16
was ſound out.



Achillæa.
Stratiotes millefolium.
Superciliū Ve-
neris.
Gall. Millefueille.
Hisp. Milhoyas.
Klein Garben.
Schaaffrip.
Schaaffgarben.



Muglōphylloſ.
Myriophyllum.
Millefolium aqua-
ticum.
Tausentblat.
Wassertannen.
Wasserfenchel.



x ii

348

Perfoliata. Ital. Perfoliata.
Gal. Persfouelle. Durch-
wachs.



Potentilla. Anserina;
Ital. Beca di occa. Gall. Bet
d' oye. Genserich.



Ophris.
Bifolium?
Einblat:
Dweyblat.

Διφυλλον.

Two blade or
Two Bladis.



x iij

350

1.
Solidago Sarracenica lutea;
Herba fortis.
Gelb Heydnisch wundkraut.



2.
Solidago Sarracenica
lutea altera.
Balsam wundkraut.



^{3.}
Solidago Sarrace-
nica punicea.
Braun Heydnisch
Wundttraut.

^{4.}
Solidago Sarrace-
nica acuminata.
Spitz Heydnisch
Wundttraut.

^{5.}
Solidago mini-
ma.
Klein Wundt-
traut.



Tāmioy.
Gallium.
Ital. Gallio.
Gall. Muguet petit.
Megerkraut.
Wellstro.
Unser Frauē betstro.

Gallio.
Ladies bed straw.



Aparine. Aspergula;
Ital. Speronella. Gall. Grateron.
Hisp. Presera. Kleb̄kraut.



woodruff

Αλυσοφ.
Alyssum.
Matriſylua.
Cordialis.
Ital. *Rubia minor.*
Gall. Garance petite.
Stern Leberkraut.
Waldmeyster.



Alyssum
wild Hemp: or mad Wort.

Therardia Lovensis.
Field Therdia

353

1.
Ερυθρόδανοφ.
Rubia tinctorum sativa.
Ital. *Robbia da tingere.*
Gal. Carance.
Hisp. Laruuia à ruiua.
Röte:
Ferberröte: (v.).

Madder



^{2.}
Rubia sylvestris.
Wild röte.



Kr̄ibup.
Crithmus, Bat̄is,
Cretha marina,
Ital. Finochio marino,
Gall. Creste marine,
Hisp. Perexil de la mar.
Meerfenchel.



Rosa Hierichuntis.
Rosa S. Mariæ.
Rosa Hierosolymitana.
Rosen von Hiericho.



y ii



Mydinch.

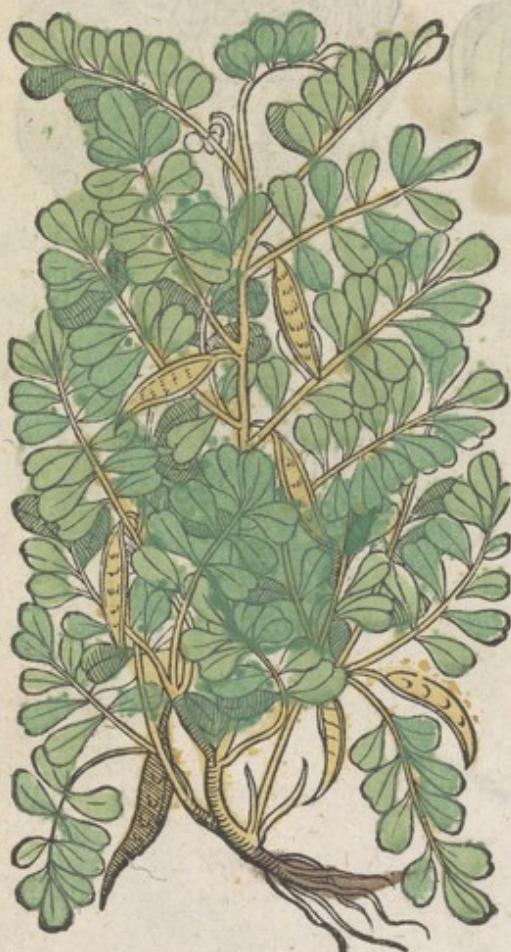
Medica herba:

Fenum Burgundiense:

Burgundisch herba.

356

Ηδύσαρον.
Hedylarum;
Securidaca.
Pelecinus.
Linsen vrkraut.



Κυκλάμινον.
Cyclaminum;
Umbilicus terræ;
Rapum terræ.
Ital. Ciclamo.
Gall. Ciclamine.
Erdtscheib.
Erdcapffel.



sow-bread

Aspärlö.
 Astragalus.
 Talus.
 Muris cauda.
 Erdtmören.
 Knollentraut.
 Christianwurz.

Awi.
 Apios radix.
 Panis porcinus.
 Nux terræ.
 Ita. Pan porcino.
 Gall. Pain de porceau.
 Erdtnuß.
 Sewbrot.



y iij

348

Oρνιθόραλψ.
Ornithogalum.
Ital. Latte de gallina.
Gall. Churlos.
Hisp. Leche de gallina.
Klein Erdmilch.
Vogelmilch.



Λευτοπόδιον.
Leontopodium.
Vergiß mein nicht,
Frauen biss.



Λεόντοπεταλόφ.
Leontopetalon;
Pata leonis.
Papauerculum;
Lewentap.



Ηλιοφέταιρη μέγα.
Heliotropium maius;
Herba cancri.
Solaris herba.
Scorpiuron.
Verrucaria maior.
Ital. Herba de ippori.
Gall. Verruoria.
Hisp. Verrugas yerua.
Krebsblumen.
Wartzenkraut.

Turnsole



in nova
Anglia:
ad simb. bolg
in pl. lig.
modo:
Et suelot inst
lico sur pontine.

2.
 Ηλιοτρόπιον μικρόν.
Heliotropium minus;
Verrucaria minor.
Klein Krebsblüm.



Σκορπιοειδής.
Scorpioides;
Scorpius herba;
Nepa.
Scorpiontraut.



Onosma.
Onosma;
Anchusa species.



361
Ocymoides.
Ocimastrum.
Basilicum sylvestre.
It. Basilico saluatico.
Gall. Basilic sauage.
Hisp. Albahaqua montesina.
Wild Basilig.



z

382

Eruca sativa
Eruca sativa
Echinos
Basilico
Ocymum aquaticum.
It. Basilio aquatico.
Gall. Basilic aquatique.
Hisp. Alſab aqua de Ibagoa.
Wasser Basilien.



Arabis.
Arabis.
Draba.
Nasturtium orientale.
Türkisch Kressen.



Orobanchi.
Orobanche:
Eruangina:
Herba tauri:
Ita. Herba uacca.
Gall. Teniam.
Hisp. Yerua uacca.
Sommerwurz:



Banxæctis.
Baccharis:
Diuæ Mariæ chiro-
theca.
Unser fräwen hende-
schüch.



Απόκυνον.
Apocynon:
Cynocrambe:
Brassica canina:
Ital. Lupini canina.
Hundtsköl.



Aibrowis.
Aethiopis:
Morentraut:



πόλιον.
Polium campestre:
Wild Rosmarin.

Audōrēs.
Androsaces.
Mans harnisch:
Aller mans harnisch.



z. iii

Polium montanum.
Teuthrion,
It. Polio montano.
Gal. Polio montano.
Hisp. Yerua ussa.
Wild Rosmarin.

Αλυπίη.
Alypon;
Alypia.
Turbith album.
Turbith.



Wthoop.
Hypecon.
Römischi Fellryß.



Kopwewes.

Coronopus.

Pescorui.

Herbastella.

Cornu cerui herba. contunde cum salo
Ital. **Herbastella.** m. 100. 1: Bay. Gall and
Gall. Capriole. Curat quotidiana & tortious
Hisp. **Guabelha.** m. 1638. 0: 1: 81.
Rappenfuss. et safranum frig. collus.
Kräenfuss.



1.
 Ρισοφ. Λέκυθος.
 Pisum maius.
 Ital. Piso maggiore.
 Gall. Pois.
 Gross Erbeis.



2.
 Pisum minus.
 Klein Erbeis.



1.
Erebinthus.
Cicer rubeum.
Ital. Cice.
Gall. Cices.
Hisp. Grauancos.
Rot 3isererbsen.



2.
Cicer candidum.
Weiß 3isererbsen.



Aa

1.
Φροταλο.

Phaselus.

It. Rouiglicne grandt.

Gall. Eruille grosse.

Hisp. Eruiyas fauas.

Gross Faseln.



2.
Δολιχο.

Dolichus.

Ble in Faseln.



A&th. &c.
Cicerula.
Pisum Græcorum:
Richern.



Kύαριο.
Faba.
Ital. Fava.
Gall. Feue.
Bonen.



Aij a

372

^{2.}
Faba Inuersa;
Baumbonen;
Gewandt Bonen.



Oegu.
Lupinus.
Ital. Lupini.
Gall. Lupin.
Hisp. Entra mucus.
Seigbonen.



4
Binop.
Vicia
Ital. Veccia.
Gall. Vesse.
Wicken.



2^o
Αφάκη.
Aphace. *Vicia sylvestris*.
Ital. Veccia saluatica.
Gall. Vesseauage.
Wild Wicken.
S. Christoffels Kraut.



Vicia Graeca. Tufted Vetch

374

Ogoßö.

Orobus.

Eruum.

Ital. Mocho.

Gal. Vesse.

Hisp. Ieruos.

Eruen.

Cänö.

Lens.

Ital. Lenticchie.

Gal. Lentille.

Hisp. Lenteyas.

Linsen.



Rye.
Hordeum.
Ital. Orgo.
Gal. Orge.
Hisp. Ceuadas.
Gersten.



Wheat.
Triticum.
Robus.
Ital. Grano.
Gal. Duble.
Hisp. Trigo.
Weyzen.



This thinge to me is most strainghe yet
how that strawe of barley shuld perte
cole straw from mewlings: and why
grain fed strawe such a ferrewey shalbe
to ripene graine fruit are not like
contrary effectes: to effect of barley
permeate it very better in omni juncione
then seidutia affecionata. I am
forsed to saye strawe speake on

*Zea.**Zea?**Spelta?**Ital.Biada.**Gall.Peaulte.**Hisp.Biada.**Speltz.**Dinkel:**Einkorn:**Siligo.**Secale?**Ital.Segala;**Gall.Seigle.**Kockenkorn.**Far candidum?**Tragus cerealis**Hamelkorn.*

Frumentum Indicum.
Typha magna.
Türkisch Korn.



Braūm. *Auenā*.
Auena.
Ital. *Lauena*.
Gall. Auoyne.
Hisp. *Auenā*.
Habern.



B b

378

Kerzog.
Milium;
Ital. Miglio.
Gall. Millio.
Hisp. Milho.
Hirsen.

Sorgi;
Milium Indicum.
Ital. Miglio Indico.
Gall Ble barbu.
Sorgsamen.
Welscher Hirsen.



Elvros. milletum
 Panicum
 Ital. Panico.
 Gall. Panico.
 Hisp. Paniz.
 Fench. pfenich.
 Fuchsschwanz.



Oryzae.
 Oryza.
 Ital. Riso.
 Gall. Ritz.
 Hisp. Atroz.
 Reiß.



Bb ñ

380

Frumentum vaccinum.
Heydenkorn.
Gruz.
Bauchweyzen.



ii 23

Triticum vaccinum
Küweyzen.



Vstilago:
Sideratio frumenti.
Brandt der frucht.

Aipa. Ovap. Gr.
Lolium.
Zizanum.
Dort.
Twalch. Lulch:

381
Ootvif.
Phœnix.
Hordeum murinum.
Meufkorn.
Meufgerstein.



Frumen tum satuum.
Taubkorn.

Aegilops.

Hasenbrot.
Didern.

Oxœls.

Phalaris,

Hirsen ontkaut.



Nec canor si uero
Nec odor p[er]f[um]e canor
Et chrysanthemum / uite und festo

Kpivov.

Lilium album.

Ital. Giglio bianco.

Gall. Lilio blanc.

Hisp. Cebolla seca.

Weiß Liliens.



353

Kpivov reginov.

Lilium luteum.

Ital. Giglio giallo.

Gal. Lis iaulne.

Gelb Liliens.



Ξιφίον.

Xiphion;**Gladiolus;****Ital. Monacuccie.**

Hisp. Gladiolo.

**Klein Blaw Sch-
wertel.**

Iex.

Iris.Ireos;**Lilium coeleste.****Ital.Lilio celeste,**

Gall. des flambes.

Hisp. Lirio cardeno.

Blaw Lilien.

Violwurtz.

Blaw schwertel.

Iris Illyrica;**Iris Florentina;****Welsch Violwurtz.**

Acoros. Acorus.
Venerea herba.
Ita. ex Gal. Acoro.



Cc

Καλάμος ἀρωματικός.
Calamus aromaticus.
Ital. Calamo aromatico.
Calmus;



Galanga maior,
Cyperus Babylonicus,
Galgan.
Groß Galgan



Galanga minor.
Klein Galgan.



337.
Kwæs. G.
Cyperus.
Iuncus odoratus.
Ital. Cypero.
Gal. Suo cheri.
Hisp. Iuncia di olor.
Wilder Galgan.



Cc ij

Σχοῖνος.

Schoenos.

Schoenos anthos.

Squinantum;

Ital. Schinanto.

Gal. Squinanta.

Hisp. Paya de la mequa.

Kamelstro.



Est herba =

Krocus.

Crocus?

Ital. Zaffarano.

Call. Saffr. in.

Hisp. Zaffra i.

Saffran.

*Est res optima ciborum &
coronam confortans. Est h.
Olositatem et calorem subtiliter
solvit.*

*Armenia.**Crocius ad tincturam certe est. Passio-**nis.**Est res optima ciborum &**coronam confortans. Est h.
Olositatem et calorem subtiliter
solvit.**Armenia.**Crocius ad tincturam certe est. Passio-**nis.**Est res optima ciborum &**coronam confortans. Est h.
Olositatem et calorem subtiliter
solvit.**Armenia.**Crocius ad tincturam certe est. Passio-**nis.**Est res optima ciborum &**coronam confortans. Est h.
Olositatem et calorem subtiliter
solvit.**Armenia.**Crocius ad tincturam certe est. Passio-**nis.**Est res optima ciborum &**coronam confortans. Est h.
Olositatem et calorem subtiliter
solvit.**Armenia.**Crocius ad tincturam certe est. Passio-**nis.**Est res optima ciborum &**coronam confortans. Est h.
Olositatem et calorem subtiliter
solvit.**Armenia.*

Piper.

Ital. Pepe;

Gall. Pepre.

Hisp. Pimienta.

Pfeffer.

Siliquastrum;
Zinziber caninum;
Indianisch pfeffer.



389

Freyiberg.
Zinziber.
Ital. Gengero.
Gal. Zengenbri.
Hisp. Gengiure.
Imber. Ingber.



Zedoaria. Zadura
Zurumbet. Zitwāwurtz;
polypodium quadratum, cu Connolu



R : 3: parts Gallopp
one pte Zedoaria }
boyle it all niget in wgitowyt
6: woyget of Gallopp
1: woyget of Zedoaria to wile
boyle mynde synde oude of gutt
ant joyne endously: S' valleyn
Rawlidge: Author of thi: Adicpe:

Καρδάμωμον
Cardamomum.
Ital. & Gal. Card. mom.
Cardomomum.



Καρυόφυλλον.
Caryophyllum.
Gariofili uulgo.
Naglin.



Μοχοκάρπη.
Nux moschata.
Nux myristica.
Muscatnus.



Κιννάμωμον.
Cinnamomum.
Canella.
Ital. Canella.
Gall. Canella.
Hisp. Canella.
Dimmetinden.
Canel.



Candia te medij tenta verare pisi:

391

Kæsia.
Cassia.
Casia.
Cassien.



Αραλοχον.
Agallochum.
Xyloaloe.
Lignum Aloes.
Ital. Legno Aloe.
Hisp. Linaloe.
Paradisholz.
Aloesholz.



FRANCOFORTI, Apud Haered. Chr. Egenz
Anno M. D. LXII.

ERRATA Sic corrigē.

Fol. 5. dele nomen Spindelbaum. Fol. 13. posita est secundo
loco figura Sauinæ sylvestris, quæ habetur infra fol. 264:
cum suis nomenclaturis. Fol. 23. Φιλύρει. Fol. 26. lege
Γλέινθ. Fol. 28. Μυρίγ. Fol. 46. καρπεκόνιμηλέα. Fol. 47.
adde Myxa. Fol. 48. adde ad figuram priorem. Vulgo
Iuiube. Fol. 60. dele nomina Gallica, Carpier, Carmet:
pertinent enim ad Carpinum, fol. 37. Fol. 93. Υπωνωτικόν.
Fol. 105. adde ad Verbasculum odoratum, Vulgo Herba
paralysis. Fol. 162. Γλάχωμ. Fol. 185. Γεντιάνη. Fol. 201.
Πεντανθροφ. Fol. 267. lege Λανκέτιον διστορίδ' κρόκινον.
Fol. 358. Klein Erdnuß. Fol. 385. πρόκινον.

W^el^e come curat war on cadugm^m dawd^m

R: Wood sayt yet old man of Bishy was fad to affirme to giv
that raydo sage would helpe bof^m spissing^m of blood
and alsp^m the finger of it made do^m goo^m of 1621 Apr: 18
aydo sage is no^m finger do^m out Ambrofia

Wonder at Hills kepe on the Haine,
Admire the sea on Shoare remaine,

Silla wortchen goff sijen lone.

Nitrum:

In Jacobus woolfius my master in the Hebrew tongue did affirme to med that
Rabbie of Jacob^m & Symley, and Parker did mayutayne that Nitrum was
not enimys but the purest part of salt patre: et cetero.

Black vulcan, he was tolde A God divine,
Great wth A stile, A statuo, and A sword
The Egymundis God where exchellos singe & creeps.
A gow little boyes, doo late, play, laute, and moope.

Adonisanthus Crista Galli yellow Rie He

Hemula Procasis Corn Spurkey

Mglria uniflora single blured white galls

Diguo corni vulgaris Point

Lomelius Polystachys Marsh or Tree stone He

in perelme
se in
liber
piped
Cetaria
Cetaria
aut do
voso
misi
ur su
ponb
india
ueldi
tuna
madi
hi am
are
dadd
tuna
anh
sor
esse
sea
ony
xix
rea
leee
Edu
langu

M fferis bies for
2 vps battanigran
Gulbunij
hys birth
opponarij an 3/
spij 3/
distol. in vrio
orvij vll dryed & made in peoffe powder
sweete fennell saue powdered.
Annis seede powdered
Caraway seede powdered
of al thes things alike quantity
and as much white suger of candy
platidewet god by as wyl please your
taste. this recete I had from my
Cosen Dkent of Yramey September
the 28th. 1667. for f winke of the
mother rising v^t to the stomack to
be taken ~~as~~ after every meale
for a quarter of a yarde to gentill. also
it is an aydouck medecine for f lyle ym

Vi long curat wonen catuppm daunc

R. Wood laylyg old man of Dilly wab of to off
that my two sage wood help bly spissing of
out alſt finger oh it made do good
ayldo Sage is not hinge all out An

Wonder at Hills kepe on the place
Admire the sea on Shoare re

Sella wornchen godfijen lone.

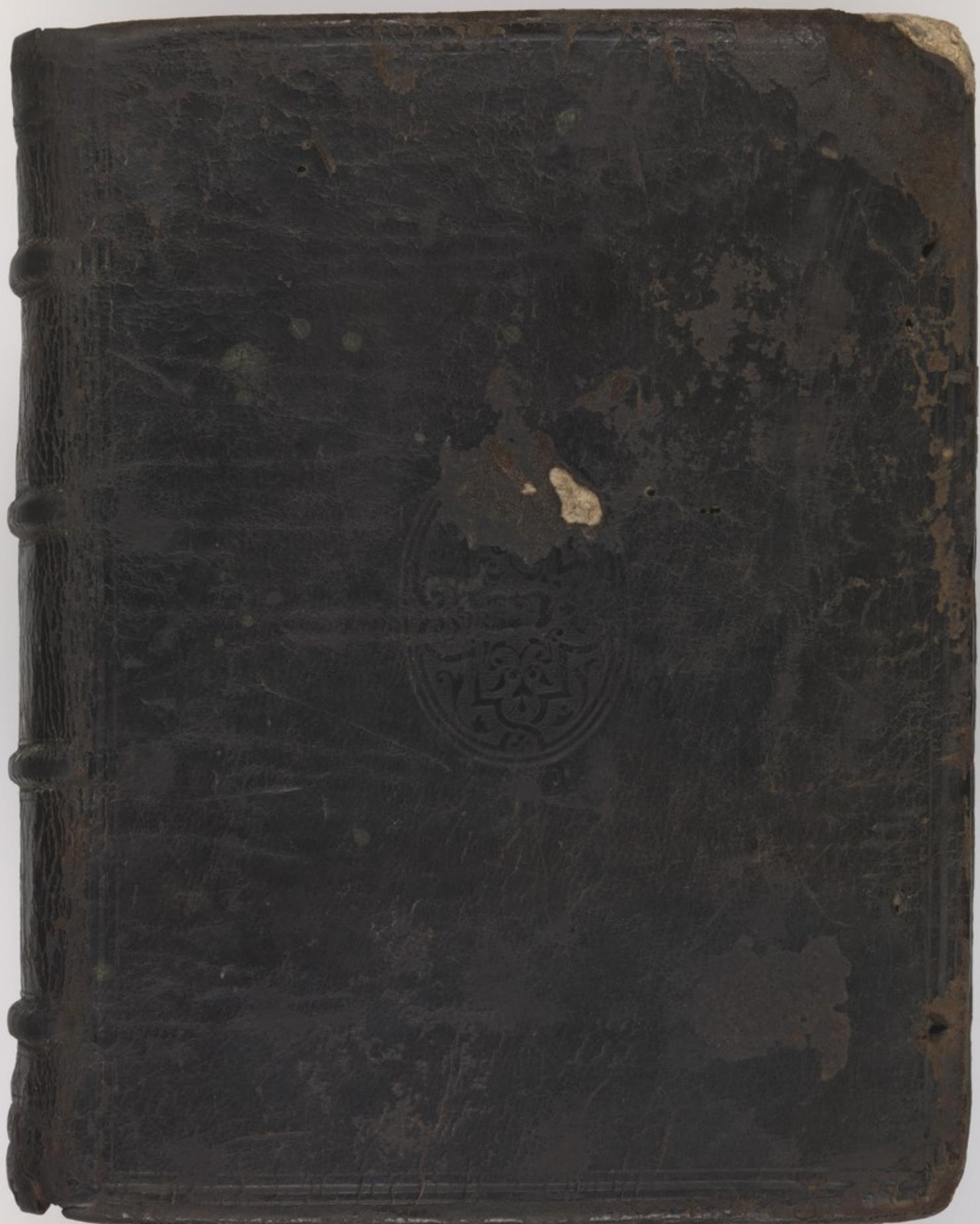
Nitrum:

Mr Jacobus woolfanus my master in the Schoole longwe did affix
Rabbie Blackbottish, Symley, and Parker old mayutayne
notinge but for purer parts of salt gather et creoo.

Black vulcan he was golde & God divine
Great wife A Kild, A statue, and A exent
The Gymnuds God where cricket singe & creeps
wgor little boyes, doo date, play, launge and wood

Patinanthus Crista Galli yellow flower
Pterogula Procerais Corn Spurges
Methia uriflora single flowered Methia
Ligustrum vulgaris Privet
Lonicera Polystachys Marsh or Tree Rose Helle

liberatas causam periret; quare non potu-
plopaganum esse imprium affirmat. Q
Ceterum fuisse transum eximta populi lib
Ceteri liberis; aut ulla notit frateratu u
aut docet Huicinus quod nunc potest
nos absoluere. Fons et modicorum moe liberi
us non permanescit populi, fons modicorum non
nisi amissus, qui vniuersitatis sapientia non
quod emendamus testimoniis affecti pot
modicorum liberatas. Quod si quod in
ipsum cetera. Quidam etiam etiam
vult; neque vniuersitatis cetera, qui eos distol-
dileventur; unus certe qui multos remittit
mali modicorum frumentum; sed unus certe, qui ca
nate causae ageretur; Hereditum suis. Q
sed populum dare; non ipse pretor apud b
vult; nisi ex oportine sentonio; nisi equo
hunc invenimus ipse interpretatur. Qui ergo si modic
lignatio et regale levatorum remittitur. Si alia
esse habitas orationes. Atque forte finita q
tas post Ceteris viciniorum a civitate etiam
fuo testimoniis coniunctus. Supertius in
vixisse dictat post Ceterum. Vnde ipsius
insuper inde Ceterum post liberatas nec
carmide ceteras officiales in honore defec-
littera modica, enim, p. amissam, excepitam cum
falsa lysis fuis miserasse: cum eximta fui
rsum uel iuramentum ac testimoniamentum aff



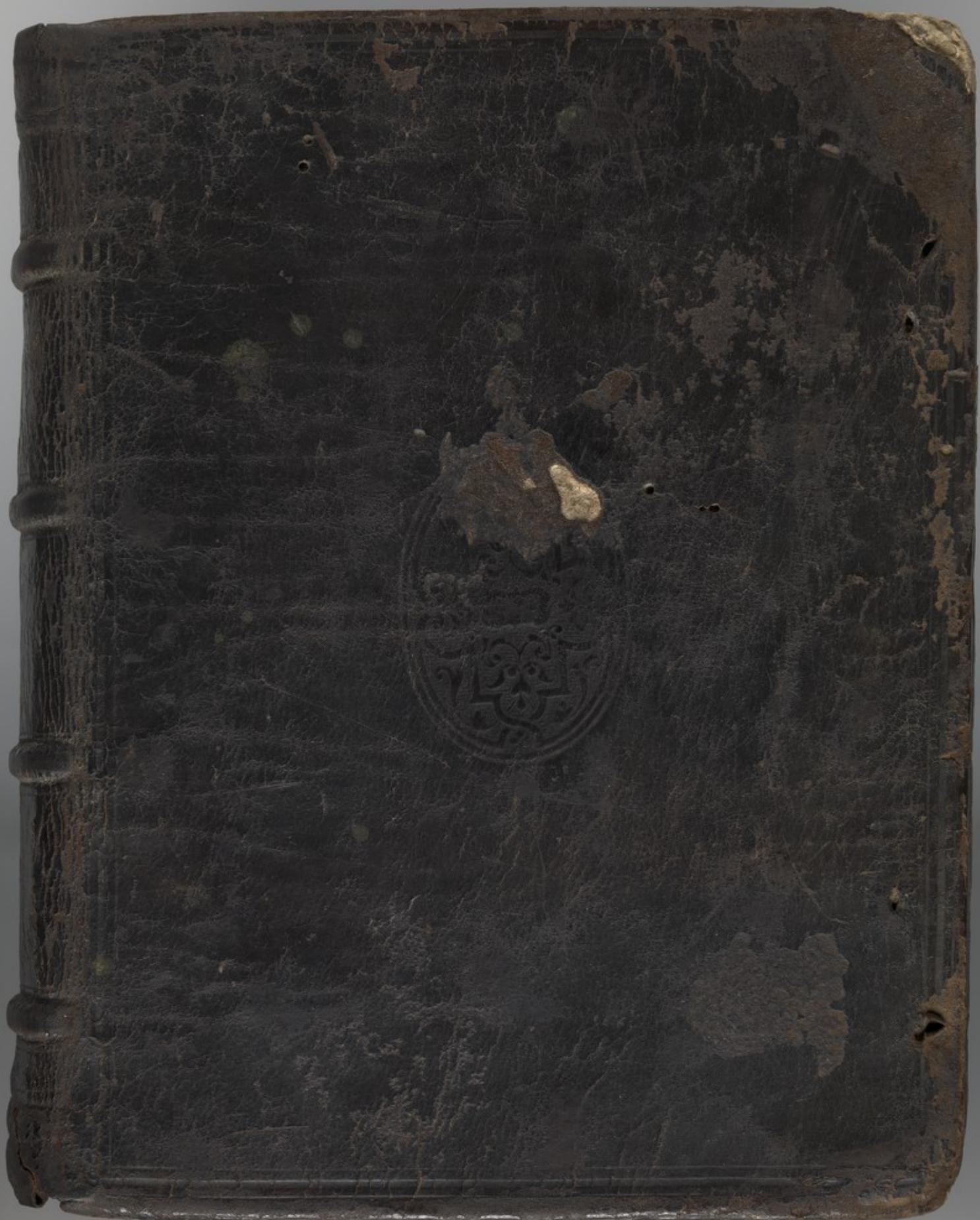












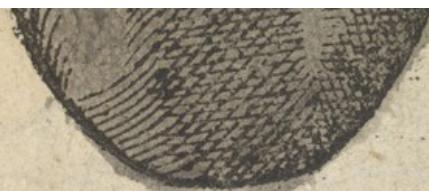


mid sit /
namd waes
vando swaig
lincrae eot
ej. minijui
na na vaa
smuaen h
ouci snap
o maqal ui
bui vliu
cquillat s
assnijde b
conicat. v

1595.

F. E. wheeler
de
Middelburg.
examine
E.

Canis marinus, Seehund.



Cetus, Walfisch.

Dag-a=Gathel in farrēd
Sea hund ant fōrēd

60:
in

cubittō
longe..

sic hebraico

Lucius, Hecht. 2: maximus pīcūs

vīt annos 40::



utus:
luta:

Meruangs: m^r Rob: Powell de Aborgandus
eg mutationis singularis:

> calpit
> atqueZoo> bozem
> Lore:



I N D E X

| | | | |
|-------------|--------------------------|---------|------------------|
| 10 | <i>Parietaria</i> | 192 | <i>Pinus</i> |
| 277 | <i>Paronychia</i> | 327 | <i>Piper</i> |
| 344 | <i>Pastinaca</i> | 333 &c. | <i>Piperitis</i> |
| <i>ibi.</i> | <i>Pastinaca gallica</i> | 331 | <i>Pistacia</i> |

Ydva.

Tubera?

Ital. Tartoffla

Gall. Truffla.

**Hisp. Turmas de
tierra.**

Erdmorcheln:

**Eaudeloson. or
Eaudeloson.**



2.

Dictamnus vulgaris,
Dictamnus Officinarum;

id est *Hedera* *salicifolia*
contra *1593*

oleum amris:
Caponis:



*It is called by old
woman Gordon
Ginger.*





Ελελίσφανορ μέγα. Sacra
Salvia maior. aut Erba
Ital. Salvia maggiore.
Gall. la saulge.
Hisp. Salvia.
Groß Salbey.

Herba Galeritā.

Ital. Petasite.

Pestilentzwerkz. curat matri

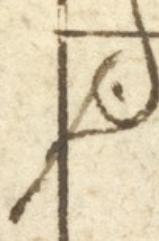
Petasitenheublīt.



Pestilentzwerkz
optime facit:

Suffocationem:

Petalitenheub



Pestilentzwoet
optime facit:



The Wellcome Library





The Wellcome Library

